

## **Ordinances**

OF

# The Transvaal,

With INDEX, TABLES OF CONTENTS (Alphabetical and Chronological), and TABLES OF LAWS, &c.,
REPEALED and AMENDED by these
ORDINANCES.

SECOND EDITION.

#### PUBLISHED BY AUTHORITY

And Printed under the Superintendence of the Government Printer.

#### PRETORIA:

GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICE.

1904.

3646 - 6/9/04 - 2,000.

#### NOTE.

This Edition of the Ordinances of the Transvaal, 1902, has become necessary owing to the exhaustion of the First Edition, and the breaking up of the type.

The opportunity thus afforded has been taken to draw attention to the Ordinances or any provisions thereof which have been repealed or amended. In the case of repeal this has been done by printing the repealed provisions in italics and inserting, in foot notes, references to the repealing Ordinances.

In the case of amendments, references are given in the foot notes to the amending Ordinances, and, where possible, the actual amendments have been there inserted.

References to Regulations made and other matters done under these Ordinances have also been inserted in the foot-notes.

PRETORIA.

September 1, 1904.

### CONTENTS.

#### 1902 ORDINANCES (Alphabetical).

Number of Or- dinance.	R- SUBJECT.			
19	Advances to ex-Burghers by the Government—Inalienability of	58		
44	Amendment of Law 4 of 1885 (Jurisdiction of Native			
0	Commissioners)	198		
8	Amendment of Law 16 of 1895	15		
9	Amendment of Law 12 of 1899	16		
13	Arms and Ammunition	34		
11	Arrear License Moneys on Claims and Stands	28		
18	Arrear License Moneys on Claims and Stands (Explanatory)	57		
25	Central South African Railways (Bye-laws)	86		
30	Commissions Powers	99		
39	Concentration Camps and Military Structures	188		
40	Crown Land Disposal	190		
23	Customs Management	65		
$\frac{20}{22}$	Customs Tariff Amendment	61		
17	Diseases of Stock	55		
7	Dutch Reformed Church (Transfer of Property)	14		
$_2$	Establishment of Supreme Court and High Court	1		
$\frac{1}{29}$	Game Preservation	91		
19	Inalienability of Government Advances to ex-Burghers	58		
4	Incorporated Law Society—Amendment of Constitution	5		
38	Indemnity and Peace Preservation	178		
41	Johannesburg Municipality Amendment	194		
34	Johannesburg Municipality (Duties of Chairman)	174		
27	Johannesburg Municipality (Stadsraad Liabilities Liquida-			
	tion)	88		
10	Juries	17		
_				

## vi. 1902 Ordinances—Contents (Alphabetical)—continued.

NUMBER OF OR- DINANCE.	Subject.	Page.
26	Legalization of Marriages	87
50	Licensing Law Amendment	235
$\frac{30}{24}$	Lieutenant-Governor's Official Duties	85
$\frac{24}{32}$	Liquor Licensing	102
47	Magistrates' Court Proclamation Amendment	230
42	Mortgage Bonds	196
16	National Bank of South Africa (Continued Incorporation)	54
3	Native Commissioners Jurisdiction	4
44	Native Commissioners (Extension of Jurisdiction)	198
20	Natives' Tax	58
43	Natives' Night Passes	197
28	Natives' Relief	89
46	Naturalisation of Aliens	226
49	Newspaper Registration	232
1	Officials' Duties	1
37	Officials—Discharge of Duties during absence, etc	177
21	Pegging of Claims in certain Mining Districts	60
31	Pretoria Municipal Proclamation Amendment	101
36	Pretoria Prison (Appointment of Governor)	176
35	Protection of Stock	175
6	Registration of Mining Rights Amendment	12
15	Resident Justices of the Peace Amendment	5 <b>3</b>
45	Settlers	199
27	Stadsraad (Johannesburg) Liabilities Liquidation	88
14	Stamp Duty Further Amendment	52
<b>2</b>	Supreme Court and High Court Establishment	1
12	Supreme Court Appellate Jurisdiction Extension	32
48	Telegraph Messages Protection	230
5	Volunteer Corps	6
33	Volunteer Corps	149
	2	1
2	Witwatersrand High Court Establishment	1

### CONTENTS.

#### 1902 ORDINANCES (Chronological).

NUMBER OF OR-' DINANCE.	Subject.	PAGE.
1	Official Duties	1
2	Establishment of Supreme Court and High Court	1
3	Native Commissioners Jurisdiction	4
4	Incorporated Law Society (Amendment of Constitution)	5
5	Regulation of Volunteer Corps	6
6	Amendment of "Registration of Mining Rights Proclamation, 1902"	12
7	Dutch Reformed Church enabled to transfer certain land to the Government	14
8	Amendment of Law No. 16 of 1895	15
9	Amendment of Law No. 12 of 1899	16
10	Juries	17
11	Arrear License Moneys on Claims and Stands	28
12	Supreme Court constituted a Court of Appeal from the Courts of the O.R.C	32
13	Arms and Ammunition	34
14	Amendment of Stamp Duties Amendment Proclamation, 1902	52
15	Amendment of Law relating to Resident Justices of the Peace	53
16	National Bank of South Africa—Provision for continued	
	incorporation	54
17	Diseases amongst Stock	<b>5</b> 5
18	Arrear License Moneys on Claims and Stands (explaining No. 11)	57
19	Advances to ex-Burghers—Maintenance of property in the Crown	58
20	Native Taxes	58
21	Pegging of Claims in certain mining districts of the Colony	60

### viii. 1902 Ordinances—Contents (Chronological)—continued.

NUMBER OF OR- DINANCE.	Subject.	PAGE
22	Customs Tariff Amendment	61
23	Customs Management	65
24	Lieutenant-Governor's Official Duties	85
25	By e-laws regulating the C.S.A. Railways $\dots$ $\dots$	86
26	Legalization of certain marriages	87
27	Liquidation of liabilities of debts of late Stadsraad	
20	(Johannesburg)	88
28	Relief of certain classes of natives from the Pass Law	89
29	Game Preservation	91
30	Grant of certain powers to Johannesburg Insanitary Area Commission of Enquiry	99
31		101
$\frac{31}{32}$	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	101
	Liquor Licenses	149
33	Regulation of Volunteer Corps	174
34	Johannesburg Municipality—Duties of Chairman	
35	Protection of Stock	175
36	Governor and Deputy Governor of Pretoria Prison	176
37	Discharge of duties of officials during illness or absence	177
38	Withdrawal of Martial Law—Indemnity and Peace Preservation	178
39	Concentration Camps and Military Structures	188
40	O T 1 T) 1 1	190
41	Johannesburg Municipality—Amendment of Proclamation	194
42	THE TO 1 1 11 C APRIL O. 1 - 1000	196
43	NT / 1 NT' 1 / Downson	190
	Amendment of Law 4 of 1885 (Jurisdiction of Native Com-	191
44	missioners)	198
45	Settlers	199
46	Naturalisation of Aliens	226
47	Amendment of Magistrates' Court Proclamation, 1902	230
48	Telegraph Messages Protection	230
49	Newspaper Registration	232
50	T. T. A. J	i
30	Licensing Law Amendment	235

## Table of Laws, Volksraad Resolutions, Proclamations and Ordinances *Repealed* by Ordinances, 1902.

LAWS, &C., REPEALED.	EXTENT OF REPEAL.	REPEALED BY.	Page.	
V.R 27 May, 1875	Article 148	Ord. No. 32, Sec. 1	102	
Law No. 1 of 1875	The whole	Ord. No. 13, Sec. 33	50	
Law No. 6 of 1880	The whole and Rules and Regulations made under Article 9	Ord. No. 20, Sec. 1	59	
Law No. 4 of 1884	The whole	Ord. No. 13, Sec. 33	50	
V.R. 20 Sept., 1884	Article 522	Ord. No. 20, Sec. 1	59	
Law No. 8 of 1886	The whole	Ord. No. 40, Sec. 1	190	
F.V.R., 21 July, 1888	The whole Article 1076	Ord. No. 13, Sec. 33	50	
Law No. 1 of 1892	Sections 3 and 4	Ord. No. 32, Sec. 1	102	
V.R., 21 June, 1892	Article 499	Ord. No. 40, Sec. 1	190	
V.R. 22 June, 1892	Article 508	Ord. No. 40. Sec. 1	190	
V.R. 5 July, 1893	Article 539	Ord. No. 40, Sec 1	190	
Law No. 4 of 1894	Section 4 after "Stamp"	Ord. No. 13, Sec. 33	50	
Law No. 4 of 1894	Sec. 5 to the end	Ord. No. 23, Sec. 53	85	
Law No. 5 of 1894	The whole	Ord. No. 29, Sec. 1	91	
Law No. 16 of 1895	The whole except Art.	Ord. No. 8	15	
	2 (last 2 pars.) and	1		
	Arts. 20, 23 and 24			
Law No. 24 of 1895	The whole	Ord. No. 20, Sec. 1	59	
Law No. 26 of 1896	The whole	Ord. No. 49, Sec. 9	234	
V.R. 1 Oct., 1897	Article 1,370	Ord. No. 40, Sec. 1	190	
V.R. 11 Nov., 1897	Article 1,700	Ord. No. 40, Sec. 1	190	
Law No. 14 of 1898	The whole	Ord. No. 49, Sec. 9	234	
Law No. 19 of 1898	The whole	Ord. No. 32, Sec. 1	102	
F.V.R. 14 July, 1898	Article 815	Ord. No. 20, Sec. 1	59	
E.C.R. 26 Aug., 1898	Article 792	Ord. No. 20, Sec. 1	59	
Law No. 12 of 1899	Arts. 6, 7, 8 and 18, and in certain events	Ord. No. 9, Sec. 4	16	
T 37 17 (1000	5, 9, 15, 16, 17	O. I. N	000	
Law No. 17 of 1899	Article 26	Ord. No. 50, Sec. 3	236	
Proc. No. 24 of 1900	Section 19	Ord. No. 32, Sec. 1	102	
Proc. No. 15 of 1901	Section 37	Ord. No. 32, Sec. 1	102	
Proc. Tr. No. 36 of 1901	The whole	Ord. No. 32, Sec. 1	102	
Proc. Tr. No. 3 of 1902	The whole	Ord. No. 22, Sec. 2	64	
Proc. Tr. No. 14 of 1902	Section 16 (subsections 1 and 2)	Ord. No. 38, Sec. 2 Sub-Sec. 1	178	
Ord. No. 5 of 1902	The whole	Ord. No. 33, Sec. 81	149	

## Table of Laws, Volksraad Resolutions and Proclamations *Amended* by Ordinances, 1902.

LAWS, &c., AMENDED.	EXTENT OF AMENDMENT.	AMENDED BY.	PAGE.
Law No. 4 of 1885	Schedule; by addi- il tion of words ex- tending jurisdiction	Ord. No. 44	198
F.V.R. 26 Aug., 1893 Article 1227	of Native Commissioners  Arts. 4 and 6 of Constitution of Incorporated Law Society as confirmed and amended by	Ord. No. 4, Sec. 1	5
Law No 4 of 1894	the F.V.R.  Article 2	Ord. No. 22, Sec. 1	64
Law No. 7 of 1894	Sec. 10 as to maximum punishments to be inflicted by Resident Justices of the Peace	Ord. No. 15, Sec. 1	53
Law No. 12 of 1899	Articles 1, 4 and 5	Ord. No. 9, Secs. 1, 2 and 3	16
Law No. 17 of 1899	Article 6 so far as it imposes certain license payments on certain callings	Ord. No. 50. Sec. 1	235
Proc. No. 16 of 1901	Section 23	Ord. No. 41, Sec. 1	194
Proc. Tr. No. 7 of 1902	Sections 6, 19, 27, 36 and 37	Ord. No. 31, Secs. 1 3, 5 and 6	101, 102
Proc. Tr. No. 12 of 1902	Sections 18, 28, and Schedule	Ord. No. 14, Secs. 1 2, 3 and 4	52
Proc. Tr. No. 21 of 1902	Section 36 by substi- tution and omis- sion of words	Ord. No. 47, Sec. 1	230
Proc. Tr. No. 35 of 1902	Sections 1, 4, 9, 11, 13, 14, 17, 26 and 27	Ord. No. 6, Secs. 1 and 2	12
Proc. Tr. No. 35 of 1902	Section 32	Ord. No. 21, Sec. 1	61
Proc. Tr. No. 38 of 1902	Section 9 (a)	Ord. No. 34, Sec. 2	175
Proc. Tr. No. 39 of 1902	Section 3	Ord. No. 41, Sec. 2	195

ORD. No. 1 of 1902.

#### ORDINANCE

To provide for the discharge of the duties imposed certain officers under Proclamation by certain other officers.

 ${f B}^{
m E}$  IT ENACTED by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:---

- I. All the duties and functions hitherto by Duties law assigned to and exercised by the Secretary to the Transvaal Administration the Legal certain mem-Adviser to the Transvaal Administration and bers of the the Controller of the Treasury shall from and after the taking effect of this Ordinance be tion to be discharged and performed respectively by the performed by Colonial Secretary the Attorney-General and bers of Executhe Colonial Treasurer.
- 2. The appointments of all Magistrates Appoint-Assistant Magistrates Justices of the Peace and other officials by the Administrator of the trator to be Transvaal shall be to all intents and purposes deemed as as valid as if such appointments had been wand as y made by the Governor of the Transvaal.
- **3**. This Ordinance may be cited for all litle. purposes as the Officials Duties Ordinance 1902.

hitherto performed by Transvaal Administracertain memtive Council.

ments made by Adminisvalid as if Governor.

No. 2 of 1902.]

[Assented to 21 June, 1902.

ORD. No. 2 of 1902.

#### ORDINANCE

To establish a Supreme Court for the Transvaal and a High Court for the District of Witwatersrand.

THEREAS the Administration of Justice Proclamation 1902 makes provision for the administration of justice within this Colony pending the establishment of the Supreme Court of the Transvaal:

ORD. No. 2 of

1902.

And whereas it is desirable to establish the said Supreme Court:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows :-

Establishment of Supreme Court.

I. There shall be and there is hereby created erected and constituted within this Colony a Court which shall be called "The Supreme Court of the Transvaal" and which shall consist of one Chief Justice and so many Puisne Judges as the Governor may from time to time appoint not being less than three.

Establishment of High Court for Witwatersrand District.

2. There shall be and is hereby created erected and constituted within this Colony a Court for the district of Witwatersrand which shall be constituted of a single Judge of the Supreme Court and shall be called the "Witwatersrand High Court."

Administion of Justice Proclamation 1902 to form part of this Ordinance.

\* 3. The Administration of Justice Proclamation 1902 shall form part of and be read as one with this Ordinance and shall apply to the Courts established by this Ordinance with the following adaptations:—

(I) For "High Court of the Transvaal" or "High Court" wherever those expressions occur in the said Proclamation there shall be substituted "Supreme Court of the Transvaal" or "Supreme

Court " respectively.

(2) For "Witwatersrand District Court" or "District Court" wherever those expressions occur in the said Proclamation shall be read "Witwatersrand High Court " or "High Court" respectively.

(3) For the expression "Judge President" wherever it occurs in the said Proclamation shall be substituted "Chief Justice."

Proceedings already commenced in Transvaal or District Court to be continued in Supreme Court and High Court.

**4.** All proceedings commenced in the High Court of the Transvaal or in the Witwatersrand High Court of District Court shall be continued respectively in the Supreme Court of the Transvaal and the Witwatersrand High Court as if they had been originally commenced in the latter Courts and the Rules of the High Court of the Transvaal

<sup>\*</sup> See also Ord. 1 of 1903: Ord. 10 of 1903; Ord. 13 of 1904 sections one and two: and Ord. 31 of 1904.

and the Witwatersrand District Court shall until amended be mutatis mutandis the Rules respectively of the Supreme Court and of the Witwatersrand High Court.

ORD. No. 2 of 1902.

5. Wherever in any law the High Court of Meaning of the Transvaal or Witwatersrand District Court Supreme is mentioned the Supreme Court of the Trans- Witwatersvaal or Witwatersrand High Court shall re- rand High spectively be meant thereby.

Court and Court

**6.** Upon the taking effect of this Ordinance the Judge President of the High Court of the Transvaal shall without any further appointment or taking of oaths become the Chief to become Justice of the Transvaal and the Judges of the ipeo facto Chief Justice said High Court shall similarly become the and Judges of Judges of the Supreme Court of the Transvaal; and all officers of the said High Court and of the Witwatersrand District Court shall similarly become officers of the Supreme Court of the Transvaal and of the Witwatersrand High Court respectively and in every law in which the expression "Judge President of the High Court" "Judge or members of the High Court" is used Chief Justice of the Transvaal or Judge of the Supreme Court of the Transvaal shall respectively be taken to be meant thereby.

Judge President and Members of High Court Supreme

7. Notwithstanding anything to the con- When Dutch trary contained in section eighteen of the language Administration of Justice Proclamation 1902 at hearing of it shall be competent for the Supreme Court certain cases. the Witwatersrand High Court or any Circuit Court hereafter to be established to allow the use of the Dutch language at the hearing of any civil or criminal suit before it whenever it appears to such Court to be necessary for the better and more effectual administration of justice.

**8.** This Ordinance shall for all purposes Title. Establishment The Supreme Court and High Court Ordinance 1902 and shall take effect from and after the first day of July 1902.

ORD. No. 3 of 1902. No. 3 of 1902.]

[Assented to 3 July, 1902.

#### ORDINANCE

To provide for the appointment of Native Commissioners and Sub-Commissioners and to define their Jurisdiction and Powers.

WHEREAS it is advisable in certain districts in this Colony where large numbers of natives reside to appoint Native Commissioners and Sub-Commissioners and to define their powers and jurisdiction:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Governor may appoint Native Commissioners and Sub-Commissioners. I. It shall be lawful for the Governor from time to time to appoint for any district in this Colony in which a large number of natives reside a Native Commissioner and so many Native Sub-Commissioners as the Governor may consider advisable.

Powers jurisdiction and duties of Commissioners and Sub-Commissioners. †2. The powers and jurisdiction conferred and the duties imposed on Commissioners and Sub-Commissioners of Natives by Law No. 4 of 1885 and any other law are hereby conferred and imposed on Native Commissioners and Sub-Commissioners respectively appointed under this Ordinance.

Commissioners and Sub-Commissioners to be Resident Justices of the Peace.

\*3. Every Native Commissioner and Sub-Commissioner appointed under this Ordinance shall on such appointment be a Resident Justice of the Peace within the district for which he is appointed excluding therefrom an area of twenty miles from the place in such district at which the Court of Resident Magistrate is established.

Punishment of lashes.

**4.** No sentence of lashes shall be imposed by any Native Commissioner or Sub-Commissioner either as such Commissioner or Sub-Commissioner or as a ‡Resident Justice of the Peace except in the case of a second or subsequent conviction for some crime or offence within the space of three years; and no lashes shall be inflicted until the sentence under which they are imposed shall have been confirmed by

<sup>†</sup> See also Ord. 44 of 1902 post.
\* For jurisdiction as Resident Justice of Peace see Ord, 19 of 1904 sections seven to ten inclusive.

a Judge of the Supreme Court. The provisions of section thirty-nine of the Magistrates' Court Proclamation 1902 shall mutatis mutandis apply to the review of such sentences by such Judge as aforesaid.\*

ORD. No. 3 of 1902

5. Every Native Commissioner and Sub-Commis-Commissioner shall within the district for which he is appointed be deemed and taken missioners to be a person appointed to solemnize marriages authorized to between natives under Art. 1 of Law No. 3 of native marriages of coloured marriages. persons.†

**6**. This Ordinance shall be cited for all Title. purposes as the Native Commissioners Jurisdiction Ordinance 1902.

No. 4 of 1902.]

[Assented to 16 July, 1902.

ORD. No. 4 of 1902.

#### ORDINANCE

To amend the Constitution and Regulations of the Incorporated Law Society of the Transvaal.

THEREAS it is expedient to amend in certain respects the Constitution and Regulations of the Incorporated Law Society of the Transvaal:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:-

I. Section four and section six of the Consti-Sections four tution of the Incorporated Law Society of the Constitution Transvaal as confirmed and amended by First repealed. Volksraad Resolution of the 26th of August 1893 Article 1227 shall be and are hereby repealed and the following section shall be and is hereby substituted in place thereof namely—

"The Council of the Society shall consist of nine persons being members of the Society who shall from among their number elect a Chairman and a Vice-Chairman."

<sup>\*</sup> See now sections four and five of Ord. 12 of 1904.

<sup>†</sup> For fees on such marriages see Ord. 39 of 1904 section three.

ORD. No. 4 of 1902. Notice in Gzette sufficient. **2**. Notwithstanding anything to the contrary in the bye-laws of the said Society contained any notice required to be given to members of the Society by the Secretary or Council thereof shall be deemed to be duly and properly given if published in three successive issues of the *Gazette* and in one Pretoria and one Johannesburg newspaper

Title.

**3**. This Ordinance may be cited for all purposes as the Incorporated Law Society Amendment Ordinance 1902.

ORD. No. 5 of 1902. No. 5 of 1902.]

[Assented to 16 July, 1902.

#### \* ORDINANCE

#### For the Regulation of Volunteer Corps.

WHEREAS it is expedient that provision be made for the formation discipline and maintenance of Volunteer Corps:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Definition of terms.

- I. In this Ordinance unless the context otherwise denotes the following expressions in inverted commas shall bear the meanings respectively set opposite to them:—
  - "Active Service."—Any Volunteer Corps shall be deemed to be on active service—
    - (I) When it has been called out for active service by Proclamation under this Ordinance;
    - (2) When it is in military occupation of any place outside this Colony.
  - "Military Service."—Any Volunteer Corps shall be deemed to be on military service—
    - (1) When being trained or exercised with any portion of His Majesty's Regular Forces;

<sup>\*</sup> Repealed by Ord. 33 of 1902  $\it post$  which Ordinance was repealed by Ord. 37 of 1904.

- (2) When assembled in a camp of training or instruction:
- (3) When called out to aid the Civil Power in the protection of life or property by the Governor under this Ordinance.

ORD. No. 5 1902.

**2**. The Governor may accept the services of Governor any persons desiring to be formed under this may accept Ordinance into a Volunteer Corps for military Volunteer duties on such terms as he may think fit; and Corps. in such acceptance the proposed corps shall be deemed to be lawfully formed into a Volunteer Corps under this Ordinance.

3. The Governor may at any time discontinue Governor may the services of and cause to be disbanded any discontinue Volunteer Corps formed under the last preceding Volunteer section; and he may dispense with the services Corps. of or dismiss any member of any Volunteer Corps.

4. Every Volunteer Corps whose services are Volunteer accepted after the taking effect of this Ordinance Corps liable shall be liable to serve subject to the provisions to service of this Ordinance for and during any [period required. and wherever the interest of the Colony may require within the Colony or beyond its borders.

5. (1) It shall be lawful for the Governor in Governor may the case of danger to the Colony from call out without or of actual or apprehended voluneer invasion or rebellion by Proclamation active or in the Gazette to call out for active military service the whole or any portion of any Volunteer Corps constituted by this Ordinance; and any member of such force not incapacitated by bodily infirmity' who refuses or neglects to assemble or march as ordered shall be liable on conviction to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year.

(2) It shall be lawful for the Governor to call out the whole or any portion of a Volunteer Corps constituted by this Ordinance for the protection of life or property; any member of a Volunteer

ORD. No. 5 of 1902. Corps so called out who not being prevented by bodily infirmity or any other reasonable cause refuses or neglects to obey such order shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Effect of Volunteer Corps being called out on active or military service. **6.** Any Volunteer Corps which has been called out on active or military service shall assemble at such place and time as may be notified and shall be liable to render the active or military service required of it; and every such corps so called out shall so long as their services may be lawfully required by the Governor be subject to such regulations relating to discipline as the Governor may from time to time make.

Command when on active service.

7. Whenever any Volunteer Corps is on active or military service or is undergoing inspection or is voluntarily doing any military duty the Governor may place it under the command of such officer of the Imperial Forces as he may appoint; provided that the officer so appointed shall be senior in rank to every officer of the corps so placed under his command and that such corps shall be led by its own officers under such command as aforesaid.

Officers of Volunteer Corps.

**8.** Every officer of a Volunteer Corps shall be appointed and commissioned by the Governor.

Payment when on active or military service. **9**. All volunteers while on active service or on military service for the protection of life or property shall be entitled to pay at such rates according to their respective ranks as the Governor may determine.

Rules and regulations.

- **IO**. The Governor may from time to time make regulations for all or any of the matters or things following:—
  - (1) The mode of enrolment of volunteers and the disbandment of any Volunteer Corps.
  - (2) The appointment promotion and rank of volunteer officers.

ORD.

No. 5 of

1902.

- (3) The appointment of non-commissioned officers.
- (4) The qualifications entitling a volunteer to be deemed efficient.
- (5) The constitution assembling and mode of procedure of courts of inquiry to receive and examine evidence relating to and report upon any matter connected with the government or discipline of any Volunteer Corps or on any charge brought against any officer or member of any such sorps.
- (6) The power of arrest and maintenance of discipline among volunteers when not on active or military service.
- (7) The power of a Commanding Officer to dismiss any member of his corps.
- (8) The payment and recovery of subscriptions fines and penalties.
- (9) The general government and management of Volunteer Corps.
- II. Every volunteer who has been dismissed Liabilities of by the Governor or by the Commanding Officer Volunteer of his corps shall be bound to deliver up in good dismissal. order fair wear and tear only excepted all arms clothing and appointments which are public property or the property of the corps and which have been issued to him and he shall be liable to pay all money due or becoming due by him under the rules of his corps either before or at the time or by reason of his dismissal.

**I 2**. Every volunteer who shall be guilty of Penalty for contravening any of the regulations made by the contravention Governor shall upon conviction be liable to a penalty not exceeding ten pounds which penalty may be recovered before any Court of Resident Magistrate having jurisdiction at the instance of any officer of the corps to which the offender belongs.

of regulations.

**I3.** If any volunteer while under arms or on Misconduct march or duty or while engaged in any military whilst on exercise or drill with his corps or any portion of uniform. it or while wearing his uniform and going to or returning from any place of exercise or assembly

ORD. No. 5 of 1902. of his corps disobeys any lawful order of any officer under whose command he then is or is guilty of misconduct the officer in command of his corps or any superior officer under whose command the corps then is may order the offender if an officer into arrest and if not an officer into the custody of any member of his corps or of any volunteer non-commissioned officer; provided that such arrest or custody shall not continue any longer than the time during which the corps or portion of a corps to which the offender belongs remains under arms or on the march or duty or continues to be engaged in the military exercise or drill as aforesaid.

Conditions on which volunteer enrolled under this Ordinance may quit corps.

- 14. (1) Every volunteer enrolled under the provisions of this Ordinance shall be enrolled for a minimum period of one year but he may obtain his discharge at an earlier date—
  - (a) if he shall produce proof to the satisfaction of the Commanding Officer of his corps that he is about to remove from the district in which the headquarters of his corps is situated or that he is prevented by ill-health from continuing to serve; or
  - (b) if he shall pay to the Commanding Officer for the benefit of the funds of the corps such sum of money by way of penalty as the Governor may by regulation determine.
- (2) Every volunteer taking his discharge whether on or before the expiration of one year from the date of his enrolment shall—
  - (a) give to the Commanding Officer of his corps one month's notice in writing of his intention to quit the corps;
  - (b) deliver up in good order and condition fair wear and tear only excepted all arms clothing and accountements being the property of the Government or of the corps issued to him or placed under his charge;

(c) pay all money due or becoming due under any regulations of the corps either before or at the time of or by reason of his quitting the corps

ORD. No. 5 of 1902.

- (3) No volunteer shall be allowed to take his discharge after the issue of a Proclamation under section five of this Ordinance until the termination of the period of active service unless permitted by the Governor in writing.
- 15. If any volunteer gives notice of his desire Appeal from to obtain his discharge under the provisions of the foregoing section and the Commanding Resident Officer refuses to strike him out of the muster Magistrate. roll and the volunteer considers himself aggrieved thereby the volunteer may appeal to the Resident Magistrate of the district in which the headquarters of the corps are situate who shall hear and determine the appeal and may for the purpose thereof administer oaths and summon and examine any person as a witness and if it appears to such Resident Magistrate that the arms clothing and accoutrements issued to the volunteer being public property or property of his corps have been delivered up in good order (fair wear and tear only excepted) or that he has paid or is ready to pay sufficient compensation for any damage that such articles may have sustained and that all money due or becoming due by him under the rules of his corps either before or at the time or by reason of his quitting it has been paid such Magistrate may order the Commanding Officer forthwith to strike such volunteer out of the muster roll of his corps and his determination shall be binding on all persons.

Commanding Officer to

16. The Governor may with the consent of the Expenditure Executive Council make provision out of money of money voted for that purpose for the proper equipment for proper maintenance and pay of any Volunteer Corps of Volunteer constituted by this Ordinance.

equipment

17. This Ordinance may be cited for all Title purposes as the Volunteer Corps Ordinance 1902.

ORD. No. 6 of 1902.

No. 6 of 1902.]

[Assented to 23 July, 1902.

#### ORDINANCE

#### Amending Proclamation Transvaal No. 35 of 1902.

THEREAS it is desirable to amend the Registration of Mining Rights Proclamation 1902:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows :—

Amendments in Registration of Mining Rights Proclamation.

- I. The Registration of Mining Rights Proclamation 1902 shall be and is hereby amended as follows:—
  - (I) By the omission of the definition of "confirmed diagram" in section one of the said Proclamation and the substitution of the following:-

"diagram" means a diagram prepared by

an admitted Surveyor;

"approved diagram" means a diagram approved by the Surveyor-General

without publication;

- "confirmed diagram" means a diagram confirmed by the Surveyor-General after publication in the Gazette in terms of Law No. 15 of 1898.
- (2) By omitting in section four of the said Proclamation—
  - (a) the proviso to sub-section (t):
  - (b) the following words in sub-section (g) to wit: "and in places which in his opinion are in the indisputable lawful possession of others";
  - (c) sub-sections (o) and (r).
- (3) By inserting in sub-section (h) of section four after the words "deed of transfer" the following words to wit: "or constituted by notarial deed."
- (4) By omitting sub-section (c) of section nine and sub-section (c) of section eleven.

ORD.

No. 6

of 1902.

(5) By inserting the words "receipt or" before the word "certificate" in subsection (a) of section thirteen.

(6) By omitting in section *tourteen* the first words of the section to wit: "Subject to sub-section (r) of section four of this Proclamation.'

- (7) By inserting in line seventeen of section twenty-four after the words "debts or demands shall "the word "not."
- (8) \* By omitting in section twenty-six the word "confirmed" wherever it appears.
- (9) By omitting section twenty-eight.
- 2. Section twenty-seven of the said Proclama- Amendment tion is amended by substituting the word in section twenty-seren approved for the word "confirmed" in of Proclamathe second line thereof and by omitting the tion. second paragraph therefrom and substituting the following:—

- "Any such owner or lessee who shall fail to comply with the terms of this section shall except for good cause shown be liable to a penalty of one hundred pounds and to a further penalty of one hundred pounds for every month during which he continues to be in default. Every such penalty shall be a debt due to the Crown and may be recovered in any competent Court."
- 3. Every transfer of a mining right or stand Diagram to or portion thereof and every transfer of any be filed. lease of a mining right stand or lot or portion thereof shall be accompanied by a diagram of such mining right stand or lot or portion thereof as the case may be unless such a diagram is at the date of such transfer already filed in the office of the Registrar of Mining Rights; provided always that when any stand or lot is situated in a township a general plan or diagram of which is filed in the said office it shall be a sufficent compliance with this section to quote in any deed of transfer the registered number of such plan or diagram.

**4.** This Ordinance may be cited as the Title. Registration of Mining Rights Amendment Ordinance 1902.

<sup>\*</sup> Section twenty-six of Proc. 35 of 1902 as amended by sub-section (8) of section three of this Ordinance was repealed by Ord, 6 of 1903 section two and new provisions substituted therefor,

ORD. No. 7 of 1902. No. 7 of 1902.]

[Assented to 23 July, 1902.

#### **ORDINANCE**

To enable the Dutch Reformed Church to transfer a certain piece of land to the Colonial Government.

WHEREAS by certain Resolutions of the Executive Council of the late South African Republic a certain piece of ground measuring 200 feet by 300 feet situate in Von Brandis Square Johannesburg was vested in the Nederduitsche Hervormde of Gereformeerde Gemeente Johannesburg hereinafter called the said Church:

And whereas the said Church is now represented by three bodies or congregations owning the said property jointly.

And whereas the three Kerkeraads of the said three bodies or congregations have been duly authorised by their respective congregations to sell the said property and have appointed Sarel Johannes Liebenberg Christian Lodewijk de Jongh Jan van Dyl Jacobus Johannes Symington Adriaan Iman Willem Vissée Hendrik Jacobus Raubenheimer Johannes Nicolaas Theron Petrus Johannes Pentz and Johannes Daniel Olwage (hereinafter called the agents for sale) a commission to carry out the said sale:

And whereas by a Deed of Sale dated the thirteenth day of February 1902 between the said agents for sale and John Dale Lace acting on behalf of the Transvaal Government the said agents for sale sold the said piece of ground to the Transvaal Government:

And whereas although the said Church was empowered by Volksraad Resolution No. 175 dated the twenty-fourth May 1890 to sell any of its immovable property no provision has been made as to the person or persons by whom the transfer of such property may be effected on its behalf:

And whereas it is expedient to enable the said Church to carry out the said contract:

REPEAL OF LAW AS TO HIRE OF VEHICLES IN PRETORIA.

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

ORD. No. 7 of 1902.

I. The Deed of Sale of the thirteenth day Contract of of February 1902 shall be a valid and effectual sale to be valid. contract of sale to the Transvaal Government of the rights and interest of the said Church in the piece of land aforesaid.

2. The power of attorney dated the sixth Power of day of June 1902 signed by the nine agents attorney to mentioned in the said Deed shall be sufficient authority to authority to the Registrar of Mining Rights transfer. Johannesburg or to any other Registering Officer to transfer in the Register kept in his Department the said piece of land from the name of the said Church into that of Walter Edward Davidson in his capacity as Colonial Secretary of the Transvaal or the Officer for the time being acting as such his successors or assigns.

3. Upon such transfer all the rights and Land to vest interests of the said Church in the said piece in the of land shall vest henceforth in the Transvaal Government to be used for such purposes as to the said Government shall seem fit.

No. 8 of 1902.]

Assented to 23 July, 1902.

No. 8 of 1902.

#### ORDINANCE

To amend Law No. 16 of 1895.

**DE** IT ENACTED by the Governor of the Transvaal Buth the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Law No. 16 of 1895 except the last two Repeal. paragraphs of Article two and Articles twenty twenty-three and twenty-four is hereby repealed.

ORD. No. 9 of 1902.

No. 9 of 1902.]

[Assented to 23 July, 1902.

#### ORDINANCE

#### To Amend Law No. 12 of 1899.

BE IT ENACTED by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows .-

Amendment of 1899.

I. In Article one of Law No. 12 of 1899 for of Article one of Law No. 12 the words "Registrar or Landdrost Clerk" the words "Clerk of the Court" are hereby substituted.

Amendment of Article four of Law No. 12 of 1899.

**2**. In Article *four* of the said Law for the words "Registrars of the Lower Court or Landdrost Clerks" the words "Clerks of the Lower Courts" are hereby substituted.

Amendment of Article five of Law No. 12 of 1899.

**3**. In Article *five* of the said Law for the words "Articles six and seven" the words "Article nine" are hereby substituted.

Repeal.

**4**. Articles six seven eight and eighteen of the said Law are hereby repealed.

Framing of Rules.

**5**. It shall be lawful for the members of the Supreme Court of the Transvaal or the majority of them to frame Rules touching and concerning the fees to be lawfully demanded by and payable to any officers and attorneys in the Circuit Courts to be hereafter established.

Repeal.

**6.** Upon the taking effect of any Rule of Court made under the provisions of section thirty-one of the Administration of Justice Proclamation 1902 or of the last preceding section fixing the fees to be lawfully demanded by and payable to attorneys in respect of work done and services rendered in connection with any proceedings in the Supreme Court or in the Witwatersrand High Court or any Circuit Court Articles five (as hereby amended) nine fifteen (except in so far as it refers to Lower Courts) sixteen and the first paragraph of Article seventeen of the said Law No. 12 of 1899 shall be repealed.

No. 10 of 1902.]

[Assented to 24 July 1902.

## ORDINANCE

#### ORD. No 10 of 1902.

#### To amend the Law relating to Juries.

BE IT ENACTED by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:-

I. Any law repugnant to or inconsistent Laws repealed. with this Ordinance is hereby repealed.

#### QUALIFICATION OF JURORS.

2. Every white male person residing in this Qualification Colony between the ages of thirty and sixty years who shall be the owner or occupier of any immovable property of the value of not less than £500 according to the valuation roll of any Divisional Council or Municipality or shall be in the receipt of salary or wages amounting to not less than £300 per annum and who shall not be disqualified or exempted by the terms of this Ordinance shall be qualified and liable to serve as a Juror on any Jury empannelled for any trial or enquiry within the Jury district hereinafter defined in which such person shall reside.

For the purposes of this section the holder of a stand license shall be deemed and taken to be the owner of immovable property.

- **3**. When any such property shall be jointly owned or occupied by more persons than one each of such joint owners or occupiers if otherwise qualified or liable shall be qualified and qualified. liable to serve as a Iuror as aforesaid in case the value of such property when divided by the number of joint owners or occupiers shall give a sum not less than £500 for each such owner or occupier.
- 4. If in any Jury district there shall not be When no for the whole or any portion thereof any valuation roll of a Divisional Council or Muni- valuation roll, cipality the officer appointed to make the lists valuation to of persons qualified and liable to serve as jurors shall in the absence of such valuation roll estimate the value of the properties owned or occupied in such Jury district to the best of his judgment.

Joint owners or occupiers of property

Divisional Council person making the Jury lists.

ORD. No. 10 of 1902.

Disqualification of ; Jurors.

#### DISQUALIFICATION OF JURORS.

- **5**. The following persons shall not be qualified to serve as Jurors in any Court or on any occasion nor shall their names be inserted in any Jury list:—
  - (1) Any person who is not a subject of His Majesty the King.
  - (2) Anyone who has been convicted whether in this Colony or elsewhere of treason murder rape theft fraud perjury forgery fraudulent insolvency or of any crime of equal degree with any of the aforesaid crimes unless he shall have received a free pardon.
  - (3) Any person who cannot read and write.
  - (4) Any person incapacitated by deafness blindness or other permanent infirmity for service on a Jury.

#### EXEMPTIONS.

Exemptions from serving on Juries.

- **6**. The following persons shall be exempt from serving as Jurors and their names shall not be inserted in any Jury list:—
  - Members of the Executive and Legislative Councils.
  - (2) Judges of the Supreme Court.
  - (3) All ministers of religion.
  - (4) All advocates and attorneys duly admitted and actually practising articled or managing clerks to attorneys and enrolled agents in the Magistrates' Courts.
  - (5) All medical practitioners dentists and chemists and druggists legally qualified and actually practising.
  - (6) All persons in the Military or Naval or Civil Service or enrolled in any Volunteer Corps or holding any paid office under His Majesty.
  - (7) All Deputy Sheriffs and Sheriffs' Officers.
  - (8) All Schoolmasters and School Inspectors.
  - \* (9) All persons continuously employed in the working of any railway or tramway.

<sup>\*</sup> See Ord. 39 of 1903 adding new sub-section (10) by which Councillors of Municipalities and members of Urban District Boards are exempt from jury service.

#### JURY DISTRICTS.

- 7. The area within a radius of six miles Jury from the Court House of the Resident Magistrate of Pretoria and every area within a radius of thirty-six miles from the Court House of the Resident Magistrate of every other town where a Circuit Court is to be held and within the district in which such town is situated shall be deemed to be a "Jury District."
- \* The "Jury District" for the Witwatersrand District shall be the area within the jurisdiction of the Witwatersrand High Court and the list of Jurors for such district shall be framed in the manner set forth in the Schedule to this Ordinance.
- 8. If within a radius of thirty-six miles Jury Districts mentioned in the last preceding section there shall not be found in any such Jury district not fifty-four fifty-four men qualified and liable to serve as qualified Jurors such radius shall be extended to fortyeight miles and such extended area shall be a Jury district until the said number shall at any subsequent taking of a Jury list be found within thirty-six miles.

Where the number of persons qualified to be Jurors within the aforesaid radius of thirty-six miles is unnecessarily large it shall be lawful for the Governor by Proclamation to reduce the radius to any lesser distance.

#### JURY LISTS.

9. As soon as possible after the taking effect Magistrates of this Ordinance or after the issue of a Pro- shall annually clamation declaring that a Circuit Court will to be framed be held in any town as the case may be and of persons thereafter on or before the first day of January 1904 and every succeeding year so long as a Circuit Court shall continue to be held the Resident Magistrate of every district which includes any such "Jury District" as aforesaid hall by written order require the persons who may be assigned by the Governor for such duty to prepare in alphabetical order a true list or return of all men residing within the limits mentioned in such order qualified and liable to serve as Jurors; provided that the

districts

ORD. No. 10 of 1902.

tended in case persons.

require lists qualified to serve as

<sup>\*</sup> See now Qrd, 69 of 1903.

ORD. No. 10 of 1902.

Persons appointed to frame list.

first lists framed under this Ordinance shall be the Jury lists for the period ending the thirtyfirst December 1903.

IO. Each person so assigned shall after the receipt of such order without delay make out such list or return as aforesaid giving the name and surname written at full length and the place of abode title calling or business of every person residing within the limits mentioned in such order qualified and liable to serve as a Juror in such form as may be prescribed or required and shall deliver such list or return to the Resident Magistrate within one month from the date of his receiving such order as aforesaid.

Copies of previous year's list to be supplied each year. II. In the year 1904 and every year thereafter the persons required to make out the lists of persons qualified and liable to serve as Jurors shall respectively be supplied with copies of the lists made up for the previous year from which they shall strike out the names of persons who have since died removed or become disqualified or exempted by reason of age or other cause and shall add the names of persons not on such lists who are qualified and liable to serve.

Questions which may be put by persons making lists.

12. For the purpose of preparing such lists the persons engaged in their preparation may put such questions as they think proper relating to the said lists and to the name surname place of abode calling business occupation qualification or age of any man residing in any Jury district.

Access to Valuation Roll of Divisional Council or Municipality. 13. Every such person preparing such lists as aforesaid shall for the purpose of framing his return have free access to the Valuation and Voters' Rolls of any Divisional Council or Municipality and may make copies or extracts from such rolls.

Duty of Magistrate on receiving lists. 14. The Resident Magistrate receiving such lists or returns as aforesaid shall cause to be prepared and made out a true list of the persons qualified and liable to serve as Jurors within the "Jury District" of which his Court House is the centre.

15. A copy of such list shall be affixed on Copy of list or near the principal door of the Court House and notice to be affixed on with a notice stating that a Court will be held door of Court on a day to be stated not being less than House. fourteen days after the day on which such notice is posted to revise such list. notice shall also be published once at least in some newspaper circulating in the town where the Court is to be held.

ORD. No 10 of 1902.

16. If at any time it shall happen that no If no Jury Jury list shall have been made for the current list for the year for any Jury District the Jury list for the year Jury list of preceding year shall be deemed to be the previous year proper Jury list and used as such.

to be used.

COURT OF REVISION OF JURY LISTS.

17. On the day and at the place appointed Court of in the notice aforesaid the Resident Magistrate revision of shall hold a Court for revising the Jury Lists.

**18.** The said Court may be adjourned from Lists to be time to time and all persons whose duty it is produced at to make out such lists as aforesaid shall produce the lists prepared or made out by them as in this Ordinance directed and shall answer on oath such questions as may be put to them by the said Court.

19. If the name of any person not qualified Court may and liable to serve as aforesaid is inserted in strike out names on list. any such list the said Court if satisfied upon the oath of any person objecting or by other proof or upon the knowledge of the said Court that he is not qualified and liable to serve as a Juror shall strike his name out of such list.

The Court may insert the name of any person duly qualified and liable to serve who has been omitted from such list.

**20.** The said Court may correct any errors or Court may supply any omissions which shall appear to correct errors have been committed or made in respect of the name place of abode calling or otherwise of any one included in such list.

21. When any such list shall be revised and After lists completed the Resident Magistrate holding the revised said Court shall certify the allowance thereof to Sheriff. by the said Court and transmit the same to the Sheriff of the Colony.

#### ORD. No. 10 of 1902.

#### Jurors' Books.

Sheriff to record lists in Jurors' book.

22. The Sheriff receiving such lists from the Resident Magistrates shall cause the same respectively to be fairly and truly copied in a book to be called "The Jurors' Book of the district of....." (inserting the district) and shall prefix to every name its proper number beginning the numbers from the first name and continuing them in regular arithmetical series to the last named.

#### Summoning Jurors.

Sheriff to summon Juries for Criminal Sessions. **23.** Ten days at the least before the holding of a Session for the trial of Criminal Cases in the Supreme Court Witwatersrand High Court or in any Circuit Court the Sheriff or his lawful deputy shall summon twenty-seven qualified Jurors taken from the Jurors' book of the Jury District wherein such Courts shall respectively be held to serve on Juries in the said Courts.

Mode of summoning Juries.

24. The Sheriff or his deputy shall summon or cause to be summoned each of such Jurors by leaving with the person to be summoned or in case he shall be absent from his usual place of abode by leaving with some adult white person in occupation thereof a notice under the hand of the Sheriff or his deputy requiring such Juror's attendance in such Court and at a place and on a day and hour to be therein stated.

Return of services made to Registrar.

25. The Officer summoning such Jurors shall make a return under his hand to the Registrars of the said Courts respectively of the manner of serving every such summons; or shall attend before the Court and verify the same by oath.

Drawing Names of Jurors for Service.

Mode of drawing names of Jurors to be summoned and directions to be observed.

- **26.** In drawing names of Jurors to be summoned for Service the Sheriff or his deputy shall observe the following directions:—
  - (1) He shall place in a box cards of equal size having written or printed thereon

- the numbers corresponding to the numbers opposite to the names of Jurors on the Jurors' list except those referred to in sub-section (6) of this section.
- ORD. No. 10 of 1902.
- (2) He shall after shaking the box to distribute the cards therein draw out of the box singly as many cards as are equal to the number of Jurors required to be summoned.
- (3) After the cards are drawn he shall refer to the corresponding numbers in the Jurors' book and if it be found that the names of two or more persons nearly related or connected or residing upon the same property or engaged or employed in the same house of business are both or all drawn he shall lay aside the cards corresponding to the names of all but one of such persons separately and draw out others and shall so proceed until the requisite number of Jurors be obtained.
- (4) If before or after the issue or service of notices requiring the persons drawn to attend as Jurors he shall discover that any person whose name has been so drawn is dead absent or unable from sickness or any infirmity or other sufficient cause to attend he shall draw other cards to make up the deficiency and summon the Jurors whose numbers have been drawn; provided such last mentioned Jurors shall have the requisite number of days' notice.
- (5) He shall make out and return a list of the names of the persons so drawn and summoned to the Registrar of the Court in which the Jurors are to serve.
- (6) The cards bearing the numbers corresponding to the names of persons who have served as Jurors at successive Criminal Sessions or Circuit Courts shall be kept separate until all the cards bearing the numbers corresponding to the names of persons who have not

ORD. No. 10 of 1902.

- been drawn for service or being drawn have not served are drawn out of the Jurors' box.
- (7) When all the cards have been drawn out of the Jurors' box the cards bearing the numbers corresponding to the names of persons who have performed their rota of service as Jurors shall be returned to the Jurors' box to be again drawn from and returned in like manner.

Sheriff to give notice of drawing which is to be done publicly under certain conditions.

- **27**. When such drawing of names of Jurors as aforesaid shall be made by a Deputy Sheriff the following provisions shall apply:—
  - (I) The Deputy Sheriff shall by notice posted on or near the principal door of the Court Room of the Resident Magistrate appoint a day not less than four days after the date of posting thereof on which he will attend in the Court Room aforesaid at some hour to be stated between the hours of 9 a.m. and noon for drawing the names of Jurors for service.
  - (2) Such drawing shall take place publicly in the presence of the Resident Magistrate or any Assistant Magistrate or any Clerk to the Resident Magistrate or any Justice of the Peace.
  - (3) As each card is drawn the Deputy Sheriff shall refer to the corresponding number in the Jurors' book and read aloud the name designated by such number and shall make a list of the names so drawn.
  - (4) Such list shall be signed by the Deputy Sheriff and by the Resident Magistrate Assistant Magistrate Magistrate's Clerk or Justice of the Peace in whose presence such list is made.
  - (5) Such list shall be preserved by the Deputy Sheriff until one month after the sitting of the Court to which it has relation and if the Sheriff of the Colony shall not during such month require it to be forwarded to him the said list may then be destroyed.

#### Miscellaneous Provisions.

28. If any person called as a Juror shall Court may refuse or be unwilling to be sworn the Court allow affirmation to be may permit such person to make his solemn made. affirmation which affirmation shall be of the same force and effect as if such person had taken an oath in the customary form.

ORD. No. 10 of 1902.

29. If any person having been duly sum- Penalty for moned to attend before any Court to serve as not obeying a Turor for the trial of cases shall not attend serve as pursuant to such summons or being thrice Juror. called shall not answer to his name or after his appearance shall wilfully absent himself during the sittings of the Court or after any adjournment thereof before the Jury shall be discharged from attendance the Court shall impose such fine upon every person so making default as it shall think meet. Any person who shall be called or peremptorily summoned to attend in obedience to an order made or writ issued to supply a deficiency of Jurors shall for any default or refusal as aforesaid be liable to such fine as the Court shall think meet.

30. If any person shall claim exemption Penalty for from serving as a Juror by means of any certifi- false claim of cate or affidavit which he shall know to be false or which shall contain any false statement of fact he shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

exemption.

**31**. If any Deputy Sheriff or Sheriff's Officer Penalty for shall directly or indirectly take or receive any illegally money or reward or promise of money or other Juror by reward to excuse any person from serving or Sheriff. being summoned to serve as a Juror he shall be liable to such penalty not exceeding one hundred pounds as the Court enquiring into the offence in a summary way shall see fit to impose.

excusing of

32. If any person assigned to the perfor- Penalty for mance of any duty under this Ordinance shall various acts. be guilty of any of the acts or omissions in this section mentioned he shall be liable to a penalty not exceeding ten pounds.

ORD. No. 10 of 1902.

- (1) Refusing or neglecting (unless prevented by sickness the proof of which shall lie on the accused) to make out any list required to be made by him under this Ordinance.
- (2) Wilfully omitting from such list the name of any person whose name ought to be inserted therein.
- (3) Wilfully inserting in such list the name of any person who ought to be omitted.
- (4) Neglecting or refusing to answer upon oath such questions as may be put to him by the Revising Court touching his list or the making thereof or refusing to be sworn.

Penalty for removing or defacing Jury List posted on door of Court. **33.** Any person who shall remove or deface any list of Jurors or notice posted at or near the door of the Court House referred to in the *fitteenth* section of this Ordinance shall be liable to a penalty not exceeding five pounds.

Penalty for refusing to answer questions allowed by section twelve.

**34**. Any person who shall refuse to answer or shall falsely answer any question lawfully put by any person for the purposes mentioned in section *twelve* of this Ordinance shall be liable on conviction to a penalty not exceeding two pounds.

Judge may remit fines.

**35**. The Judge presiding at any Criminal Sessions or Circuit Court may at any time during the Sittings remit any fine or penalty imposed upon a Juror for any default.

If fine or penalty not paid Registrar shall issue writ. **36.** If any fine or penalty imposed by the Court shall not be paid or remitted before the close of the Sittings then a writ shall be issued by the Registrar of the Court for the recovery of such fine or penalty as if the order imposing the same were a judgment of the Court.

Payment of Jurors.

- **37**. Every person summoned under the provisions of this Ordinance to attend before any Court to serve as a Juror for the trial of criminal cases and attending in obedience to such summons shall be entitled to receive remuneration according to the following scale:—
  - (a) when he resides within a radius of five miles of the Court to which he is summoned he shall be allowed ten shillings

for every day or fraction of a day he is required to attend the sitting of the Court:

- ORD. No. 10 of 1902.
- (b) when he resides beyond five miles of the Court to which he is summoned he shall be allowed ten shillings for every day or fraction of a day he is required to attend the sitting of the Court; and in addition thereto four shillings for every six miles or portion thereof actually travelled by him by the usual route in proceeding to and to be travelled in returning from the Court to which he is summoned:
- (c) the amount payable under the last preceding sub-section is to be calculated on the total distance travelled in going and returning and not upon the separate journeys to and fro. Travelling allowance can only be paid for one journey each way in respect of the same sittings.
- **38**. All payments under the provisions of the Payments preceding section shall be defrayed from the defrayed out of revenue. public revenue of the Colony.

**39**. This Ordinance may be cited for all Title. purposes as the Jury Ordinance 1902.

#### SCHEDULE.\*

	Juro	rs List for ending.	period	To consist of persons qualified to be jurors resident within
-	31st	December,	1903.	The limits of the Municipality of Johan nesburg.
	31st	,,	1904.	The area formerly within the jurisdiction of the Mining Commissioner at Krugersdorp.
	31st	,,	1905.	The area formerly within the jurisdiction of the Mining Commissioner at Boksburg.
	31st	,,	1906.	The limits of the Municipality of Johannesburg,

And so on in rotation.

<sup>\*</sup> But see now Ord, 69 of 1903.

ORD. No. 11 of 1902. No. 11 of 1902.]

[Assented to 24 July 1902.

#### ORDINANCE

(Arrear License Moneys on Claims and Stands).

WHEREAS by a judgment of the Supreme Court of this Colony claim-holders were held not to be exempt from the payment of license moneys due on their claims during the period of the war by reason of not having had beneficial occupation thereof:

And whereas it is desirable to make provision in respect of such license moneys both on claims and stands:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Definition of terms.

I. (1) The following expressions in inverted commas shall have the meaning placed opposite to them:—

"period of the war" shall mean the period between the eleventh October 1899 and the thirty-first May 1902 inclusive;

"Treasurer" shall mean the Colonial
Treasurer:

Treasurer;
"claim" and "stand" shall mean respectively a claim and stand falling under the provisions of Law No. 15 of 1898;

"owner's share of license moneys on any claim or stand" shall mean the share of the license moneys on any claim or stand to which the owner of the land on which such claim or stand is situated is entitled as against the Government under the provisions of Law No. 15 of 1898;

"Government's share of license moneys on any claim or stand" shall mean the share of the license moneys on any claim or stand to which the Government is entitled after deducting the owner's share as above defined.

(2) For the purpose of this Ordinance—

(a) a person shall be deemed and taken to have had beneficial occupation of a stand if he has had the occupation thereof by himself or any member of his family or if he has derived any profit from the occupation thereof by some other person;

(b) a person shall be deemed to have had beneficial occupation of any claim from the date after the eleventh October 1899 when he commenced to do mining or prospecting work thereon within the meaning of those terms as defined by Article 3 of Law No. 15 of 1898;

(c) any person holding more claims than one situated in one block shall be deemed to have had beneficial occupation of the whole block if he has had beneficial occupation of any one claim in such block.

#### PART I.

- 2. The provisions of Part I. of this Ordinance Application shall apply only to claims and stands situated of Part I. on Crown Land or Government Ground.
- **3.** The holder of any claim or stand shall be and is hereby discharged from the payment of license moneys due thereon for any portion of the period of the war during which he had not the beneficial occupation thereof.
- \*4. The holder of any claim or stand who has paid license moneys in respect thereof for any portion of the period of the war during which he had not the beneficial occupation thereof shall be entitled to have such payment refunded to him by the Treasurer on his proving (on oath if required) to the satisfaction of the Commissioner of Mines that he had not such beneficial occupation as aforesaid.
- 5. The registered holder of any claim or Application stand applying for the renewal or transfer of for renewal the license thereto or for the registration of any mortgage thereon and claiming to be claim or stand exempt under section three of this Ordinance from the payment of license moneys which may mortgage have accrued in respect of such claim or stand thereon.

ORD. No. 11 of 1902.

When holder of claim or stand is discharged from payment of license moneys thereon.

When holder of claim or stand may obtain refund of license moneys already paid.

license to or for regis-

<sup>\*</sup> Explained Ord, 18 of 1902 post,

ORD. No. 11 of 1902.

during any portion of the period of the war shall on making such application lodge with the said Registering Officer a statement on oath setting forth the period if any during which he had the beneficial occupation of such claim or stand and such statement shall for the purposes of this section be binding on the Registering Officer provided always that it shall be competent for the said officer in case he find that the said statement is false and that the applicant had beneficial occupation for some portion of the period of the war not mentioned in the said statement to recover by action in some competent Court the license moneys on such claim or stand due and in arrear for such portion as aforesaid.

Certain sections of Law No. 15 of 1898 to apply. **6**. The provisions of the eighty-fifth ninety-fourth one hundred and fourth and one hundred and fifth Articles of Law No. 15 of 1898 shall apply in respect of any license moneys due and in arrear on any claim or stand prior to the eleventh October 1899 or due and in arrear for any portion of the period of the war during which the holder of such claims or stand was in the beneficial occupation thereof or which have become due since the thirty-first May 1902.

#### PART II.

Application of Part II.

7. The provisions of Part II. of this Ordinance shall apply only to claims and stands situate on proclaimed private ground and to stands in proclaimed stand townships on proclaimed private ground.

When holder of claim or stand discharged from payment of Government's share of license moneys thereon.

- 8. (I) The holder of any claim or stand shall be and is hereby discharged from the payment of the Government's share of the license moneys due and in arrear thereon for any portion of the period of the war during which such holder had not the beneficial occupation thereof.
- (2) It shall not be the duty of the Government to collect or recover from the holder of such claim or stand the owner's share of the license moneys due and in arrear thereon for the portion of the period mentioned in the last

preceding sub-section: but it shall be competent for the said owner to recover such share in manner hereinafter set forth.

ORD. No. 11 ωf 1902.

\* 9. The holder of any claim or stand who Refund of has paid license moneys in respect thereof for any portion of the period of the war during owners who which he had not the beneficial occupation have paid. thereof shall be entitled on similar proof to that required under section four to a refund from the Treasurer of so much of such payment as represents the Government's share in such license moneys.

license

10. (1) Notwithstanding anything to the con- How owner trary contained in Law No. 15 of 1898 , may recover it shall be competent for the owner of license land on which any claim or stand is moneys. situated to claim by action in any competent Court from the person who is the registered holder of such claim or stand at the date such action is commenced the owner's share in the license money due and in arrear on such claim or stand for any portion of the period of the war during which such claim or stand was not beneficially occupied; and it shall be competent for the defendant in such action to avail himself of any defence thereto which he or any previous holder of such claim or stand would be entitled to under this Ordinance or any other law.

his share of

- (2) No such action as aforesaid shall be commenced before the expiration of twelve months or after the expiration of two years reckoned from the taking effect of this Ordinance.
- (3) The amount of license moneys on such claim or stand as aforesaid to which the said owner may in law be entitled shall for a period not exceeding two years reckoned from the taking effect of this Ordinance unless sooner satisfied be a charge on the said claim or stand and shall rank next in priority to any exist-. ing special mortgage thereon.

<sup>\*</sup> Explained Ord, 18 of 1902 post,

ORD. No. 11 of 1902. Non-payment of owner's share of license money not to prevent nenewal of license or registration of mortgage.

II. The provisions of section five of this Ordinance shall apply mutatis mutandis to any application for a renewal or transfer of a license to any claim or stand falling under Part II. of this Ordinance or to the registration of any mortgage bond thereon; and the non-payment of the owner's share in the license moneys due and in arrear on such claim or stand for any portion of the period of the war during which the holder of such claim or stand had not the beneficial occupation thereof shall not prevent the renewal or transfer of such license as aforesaid or the registration of any mortgage on such claim or stand.

Provisions of section six to apply to Part II.

**I 2.** The provisions of section *six* shall apply *mutatis mutandis* as if the same were repeated in Part II. of this Ordinance.

Provisions of this Ordinance to apply to any right held under Law 15 of 1898. I3. The provisions of this Ordinance in respect of the payment of license money due and in arrear on any claim shall apply to any right held under Law No. 15 of 1898 in connection with such claim on which license money is payable under the said Law.

Title.

**14.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Arrear License Moneys on Claims and Stands Ordinance 1902.

ORD. No. 12 of 1902. No. 12 of 1902.1

「Assented to 31 July, 1902.

# \* ORDINANCE

To Constitute the Supreme Court of the Transvaal a Court of Appeal from the decisions of the High Court of the Orange River Colony.

 $B^{E\ IT\ ENACTED}$  by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Appeal Court Jurisdiction Civil. I. The Supreme Court of this Colony shall have jurisdiction as a Court of Appeal to entertain hear and determine appeals in all civil suits brought before it from the High Court or any Circuit Court of the Orange River Colony; provided that an appeal from any judgment of such

<sup>\*</sup> Repealed Ord, 22 of 1904,

Supreme Court shall lie to His Majesty in Council in the same manner and on the same conditions as appeals from the judgments of the said Court in its ordinary jurisdiction save and except that the appealable amount shall be five hundred pounds instead of two thousand pounds as provided in section thirty-nine of The Administration of Justice Proclamation 1902.

ORD. No. 12 of 1902.

2. The said Supreme Court shall likewise Appeal Court have jurisdiction as a Court of Appeal to entertain hear and determine:

CriminalJurisdiction.

- (1) Appeals in criminal cases from the High Court or any Circuit Court in the Orange River Colony in all cases in which provision has been made by law in the said Colony for such appeals.
- (2) Any question of law reserved for its consideration and determination by the said High Court or a Judge thereof and arising on review of the judgment or sentence of any inferior Court in the Orange River Colony by such High Court or Judge or arising on the trial of any person in the said High Court or any Circuit Court of the said Colony.
- 3. In case of any appeal against a conviction Power of or of any question being reserved as aforesaid it Supreme shall be lawful for the Supreme Court—

appeal in

- (a) to confirm the judgment of the Court criminal cases. below; or
- (b) direct that the judgment shall be set aside;
- (c) direct that the judgment of the Court shall be set aside and that instead thereof such judgment shall be given by the Court before which the trial took place as ought to have been given at the trial; or
- (d) make such order as justice may require; provided that no conviction shall be set aside by reason only of some irregularity or illegality whereby the defendant was not prejudiced in his defence or because evidence was improperly admitted or rejected by which no substantial wrong was done to the defendant.
- 4. All appeals to the said Supreme Court from Procedure on the said High Court or any Circuit Court in the Appeal. Orange River Colony shall be brought within

ORD. No. 12 | of | 1902.

such time and in such manner as regards the form and transmission of the appeal as may be prescribed by any rule of procedure made by the said Supreme Court and as regards matters not provided for by such rules the procedure on appeal to and in the Supreme Court shall be the same as the ordinary procedure of that Court on appeal and the order of the said Supreme Court on appeal shall be certified under its seal to the Registrar of the Court before which the case was tried; provided however that no rule made by the Supreme Court shall be repugnant to or inconsistent with any of the provisions of any law in force in the Orange River Colony relating to abbeals from the High Court or any Circuit Court thereof to the Supreme Court of this Colony.

The said Supreme Court shall determine any matter brought before it on appeal in accordance with the law which the said High Court may lawfully apply to the decision and determination

of such matter.

Appeal Court to consist of not less than three Judges. **5**. For the hearing of all appeals and the determination of all questions of law referred to it under this Ordinance the Supreme Court shall be constituted in the same manner as is provided for in the Administration of Justice Proclamation 1902 for the hearing of appeals by the said Court from the Witwatersrand High Court.

Title.

**6**. This Ordinance may be cited as The Supreme Court Appellate Jurisdiction Extension Ordinance 1902.

ORD. No. 13 of 1902 No. 13 of 1902.]

[Assented to 7 Aug., 1902.

# ORDINANCE

# Regulating the Possession of Arms and Ammunition.

WHEREAS it is desirable to make provisions regulating the possession of arms and ammunition and the dealing therein:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

I. The following expressions in inverted Definition of commas shall have the meaning placed opposite to them:-

ORD. No. 13 οf 1902.

"arms" shall include any cannon gun rifle revolver pistol or other fire-arm or any material part of any arms so defined;

"rifle" shall mean any arm with a rifled barrel which is capable of being fired from the shoulder:

"ammunition" shall include all cartridges bullets shot gunpowder percussion caps and any other articles used in the discharge of arms;

"gunpowder" shall include all explosives used in the discharge of arms;

"Constabulary" shall mean the African Constabulary;

"Town Police" shall mean the Police Force established under Proclamation No. 15 of igoi;

"Police Officer" shall mean any Officer of the Constabulary or Town Police.

2. Within two months after the taking effect Deposit of of this Ordinance every person save and except arms and an Officer serving in His Majesty's naval or at Office of military forces; or in any Volunteer or other Resident Corps in this Colony authorised by the Governor or an Officer of the Constabulary or Town Police or a person having a license as hereinafter provided shall deposit and leave at the office of the Resident Magistrate of his District or at the office of the Assistant Resident Magistrate for any portion of the District in which he resides or at such other place as may be notified in the *Gazette* all arms and ball ammunition in his possession custody or power and a receipt for the same shall be given by the person authorised to receive them to the person so depositing them.

The holder of a license for a rifle shall be entitled to have and keep in his possession ball ammunition not exceeding two hundred rounds but any ball ammunition in excess of that number in the possession custody, or power of any such holder shall be deposited as aforesaid.

ORD. No. 13 of 1902. excepted persons in the said section mentioned to have in his possession any arms or any ball ammunition nor shall it be lawful for any person holding a license for a rifle and not having a permit under sub-section (5) of section fitteen of this Ordinance to be in possession of more than two hundred rounds of ball ammunition at any one time and any person guilty of contravening the provisions of this section shall upon conviction be sentenced to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year or to pay a fine not exceeding two hundred and fifty pounds and in default thereof to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment and any arms found in his possession shall be confiscated.

Arrest of person in possession of arms without license.

**7**. Every person not being such an officer as is mentioned in section two who shall be found in possession of any arms or ball ammunition (not being Government arms or ammunition lawfully in his possession) after the expiration of the period for their deposit under this Ordinance may be required by any Resident Magistrate Justice of the Peace or member of the Constabulary or Town Police to produce and exhibit his license under this Ordinance for the possession of the same; and upon his refusal or inability to do so he may forthwith be arrested without any warrant and taken before the Resident Magistrate of the district in which he shall be so found to be dealt with according to law.

Governor may revoke licenses.

**8**. It shall be lawful for the Governor at any time to revoke any license for the possession of a rifle granted under this Ordinance and upon such revocation the holder of such license shall be obliged within the space of fourteen days from the receipt of notice of such revocation to deposit and leave at the Office of the Resident Magistrate of the district within which he resides or other place named in such notice every rifle and all ball ammunition then being in his possession; and on his failure to do so such person shall be liable to the penalties in

·ORD.

No 13

αf 1902.

the sixth section of this Ordinance provided precisely as if he had never been licensed to have or carry a rifle.

- to make or sell arms and ammunition
- **9.** No person shall sell or deliver to or make Prohibition mend repair or keep for any person whomsoever required by this Ordinance to obtain a license to possess arms any arms or ammunition with- to unlicensed out production by such last mentioned person of his license under this Ordinance; and any person guilty of contravening the provisions in this section contained shall upon conviction be liable to the punishment in the sixth section of this Ordinance provided.

kept of all

IO. Every person authorised to issue licenses Register to be under this Ordinance shall be bound to keep a register thereof setting forth the names addresses and description of the persons to whom such licenses have been issued together with the number and full description of arms represented therein which register shall be open for public inspection at all reasonable times and issuers of licenses as aforesaid shall further be bound to transmit to the office of the Colonial Secretary during the first month of each year copies certified under their hands of such registers.

II. Every person authorised to licenses under this Ordinance shall have power transportato issue permits in the form set forth in the and Third Schedule to this Ordinance to licensed ammunition. dealers in arms and ammunition who shall require the same to enable them to transport arms and ammunition from any place in the district for which such person is authorised to issue licenses as aforesaid to any other place in or outside this Colony; provided that such permit shall be of no force or effect except for the purpose of transporting the said arms and ammunition from the place mentioned in the said permit to the place therein mentioned and any person transporting arms and ammunition without such permit shall be liable to the penalties provided in section six of this Ordinance and the arms and ammunition so being transported shall be liable to be confiscated. A copy of such permit shall be sent by the

issue Permits for tion of arms ORD. No. 13 of 1902. person issuing it to the person authorised to issue licenses in the district to which the arms and ammunition are to be transported.

The person in charge of any arms and ammunition 'transported as aforesaid who is in possession of a permit for such transportation and refuses to produce it when the same is demanded by any member of the Constabulary or Town Police shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Search for arms and ammunition.

**12.** It shall be lawful for any Resident Magistrate Justice of the Peace or Officer of Police to enter into and search or cause to be searched any land house place wagon or other vehicle in which there may be reason to suspect that any arms or ammunition are kept or hidden contrary to the provisions of this Ordinance; and to stop and search any person wagon or vehicle by whom or upon which there may be reason to suspect that arms and ammunition are being transported contrary to the provisions of this Ordinance. Any person found in unlawful possession of any arms and ammunition may be arrested by any police constable without a warrant and the said arms and ammunition shall be confiscated.

Valuation of arms and ammunition delivered up under this Ordinance and payment of such valuation to owner of arms or ammunition.

**I3.** All arms and ammunition which shall have been deposited under sections two or eight of this Ordinance and which shall belong to persons who have not been licensed to possess the same or whose licenses have been revoked shall within six months from the date of such deposit be valued by some proper and competent person to be appointed for that purpose by the Resident Magistrate of the district in which they shall have been so deposited and the value fixed by such person of such arms and ammunition shall be paid on application to the respective owners thereof or their lawful representatives upon the production of the receipt mentioned in the said second section and upon satisfactory proof of ownership.

14. (1) No person save as hereinafter pro- Permit vided shall import into this Colony arms or ammunition without first having of arms and obtained from the Colonial Secretary a ammunition permit for such purpose in the form (A) in the Fourth Schedule annexed hereto. Any person contravening the provisions of this section shall on conviction be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year or to pay a fine not exceeding two hundred and fifty pounds sterling and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months or to both such imprisonment and such fine.

required for importation into Colony.

ORD. No. 13 of 1902.

- (2) Any arms or ammunition imported without such permit may be detained by any Customs Officer or member of the Constabulary or Town Police until a permit for the same is produced and if a permit be not produced within one month such arms and ammunition may be disposed of in such manner as the Governor may direct.
- (3) It shall be lawful for any Customs Officer to grant to any person entering this Colony not being a licensed dealer in arms and ammunition a permit for the importation for his own personal use of a reasonable amount of shot ammunition and not more than three shot guns being in his possession at the time of his so entering. A copy of such permit shall be sent by the said officer to the Colonial Secretary.

(4) Any person not being a licensed dealer importing arms shall within seven days after such importation as aforesaid obtain a license to possess the same in terms of the provisions of this Ordinance.

15. No person except as is hereinafter Importation provided shall import into this Colony any and sale of rifle or ball ammunition; but such importation rifles and ball ammunition. shall be made exclusively by the Government. Rifles and ball ammunition may be supplied to persons residing in this Colony subject to the following provisions:—

ORD. No. 13 of 1902.

- \*(I) The Governor shall authorise depots or magazines to be provided for the storing of all Government rifles and ball ammunition and may appoint from time to time such persons as he may think proper to be in charge of such depots or magazines.
- (2) It shall be lawful for the person in charge of any magazine to sell any rifle therein at such price as may be fixed by the Colonial Secretary to any person producing a license issued under section three of this Ordinance entitling him to possess a rifle; provided that no rifle sold as aforesaid shall be delivered to the purchaser until it is stamped by the person in charge of the magazine in manner prescribed in sub-section (4) of section three of this Ordinance and the number letter or mark so stamped be inserted in the license.
- (3) The Resident Magistrate of any district may if he thinks fit grant to any person holding a license under this Ordinance to possess a rifle a permit entitling him to purchase on production of such license from the person in charge of a magazine the quantity and description of ball ammunition mentioned therein. The Resident Magistrate shall keep a register of all permits granted under this sub-section and the provisions of section ten of this Ordinance shall mutatis mutandis apply to such register.
- (4) Every person in charge of a magazine shall within seven days after the commencement of each month make a return in writing to the Resident Magistrate of the district containing the names and residences of all persons to whom rifles and ball ammunition have been sold by them and the description and quantity of the ammunition sold supported by the permits required by this section for such sales. The said Magistrate to whom such returns are

<sup>\*</sup> For depots see Government Notice 964 of 1903 (Gazette 4th Sept. 1903 p. 801) as amended by Government Notice 1078 of 1903 (Gazette 25th Sept. 1903 p. 903).

sent shall transmit copies thereof certified by him as correct for transmission to the Colonial Secretary.

- (5) It shall be lawful for the Colonial Secretary to grant a permit enabling and entitling any person holding a license for the possession of a rifle to import for his own use one or more sporting rifles and ball ammunition for the same not exceeding five hundred rounds for each such rifle.
- (6) Any person who imports any rifle or ball ammunition except under a permit issued under the last preceding subsection and any person appointed in charge of a magazine who gives sells or delivers any rifle or ball ammunition to any person not entitled to obtain the same under the provisions of this section shall be liable to the penalties in the sixth section of this Ordinance provided.
- 16. From and after the taking effect of No person to this Ordinance no person shall deal in arms and ammunition or either of them in any store ammunition shop or other premises without having previously taken out a license to be duly issued by the Receiver of Revenue for the district which license shall be in the form B in the Fourth Schedule annexed hereto and shall be issued subject to the following conditions:—
  - (a) no such license shall authorise the dealing in rifles and ball ammunition;
  - (b) no such license shall be issued by any Receiver of Revenue without a certificate from the Resident Magistrate of the district that the applicant for such license is a fit and proper person to deal in arms and ammunition and without an endorsement on the said certificate by the Colonial Secretary of his sanction to the issue of the said license.
  - (c) the sum of twenty pounds sterling shall be payable in respect of any annual license to deal in arms and ammunition taken out before the thirtieth of June of any year and the sum of ten pounds

ORD. No. 13 of 1902.

deal in arms without being licensed.

ORD. No. 13 of 1902.

> Penalties for dealing in arms and ammunition without license.

in respect of any license taken out after such date;

- (d) every such license shall expire on the thirty-first day of December of the year in which it was issued.
- 17. (1) Every person who shall trade in arms and ammunition without having previously taken out such license as aforesaid or who having taken out such license shall sell exchange or deliver any rifle or ball ammunition to any person shall on conviction be liable to be imprisoned with or without hard labour for a period not exceeding three years; or be liable to a fine not exceeding one thousand pounds sterling or in default of payment thereof to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two years unless such fine be sooner paid or to both such imprisonment and such fine.

Definition of dealers.

(2) Every person being the keeper either individually or as one of some number of co-partners in trade or the agent of any Company of any store shop or other place where wares and merchandise are exposed for sale who shall have in his possession any arms and ammunition other than those in his possession under a license or permit shall be deemed and taken until the contrary be proved to be a dealer in arms and ammunition within the meaning of this section.

Liability of dealer for acts of clerks, etc. (3) The acts or omissions of any co-partner in trade of any such dealer or of any clerk agent or servant of any such dealer in regard to any of the matters by sections seventeen twenty-two twenty-three and twenty-six of this Ordinance required shall be deemed to be the acts or omissions (as the case may be) of such dealer himself.

No transfer of a license to deal in arms without consent of Resident Magistrate. **18.** (1) No transfer or assignment of any such license as is in section sixteen mentioned shall be effected without the production by the person to whom the license is to be assigned or transferred

of a certificate by the Resident Magistrate of the district in which such lastmentioned person resides that he is a fit and proper person to deal in arms and ammunition and without an endorsement on the said certificate by the Colonial Secretary of his sanction to the transfer or assignment of the said license. Every such transfer or assignment shall bear a Revenue stamp of the value of one pound sterling which shall be defaced by the Colonial Secre-

- tary. (2) If any person to whom any such license
- as aforesaid shall have been granted which shall then be in force for any one place shall desire to deal in arms and ammunition at any other place instead such person may with the consent of the Resident Magistrate of the district in which such last-mentioned place shall be situate apply to the Receiver of Revenue for that district who is hereby authorised and required to make and sign an endorsement on such license setting forth that from the date of such endorsement such license shall no longer be in force for the place or premises criginally specified therein but shall henceforth be in force for the place or premises specified in such endorsement.
- 19. Every person who shall have obtained Notice to the any such license to deal in arms and ammunition as aforesaid shall cause to be printed on some conspicuous place on the walls or on a board affixed to some such conspicuous place on the walls outside and over or near the door of the premises specified in his license in letters publicly visible and legible at least one inch long his name at full length (or where there are partners the name or style of the firm or partnership) and after such name or style the words "licensed dealer in arms and ammunition" and in default of having such name or style and such words as aforesaid so painted as to be publicly visible and legible in manner aforesaid at any time during the continuance

ORD. No. 13 of 1902.

public of the license.

ORD. No. 13 of 1902.

Penalty for fixing notice without having license.

of such license such person shall be liable to a fine not exceeding ten pounds sterling or in default of payment to imprisonment for any period not exceeding one month.

**20**. Every person who shall not have obtained any such license to deal in arms and ammunition as aforesaid and who shall paint on his premises or give any other notice importing that he is a dealer or is licensed to deal in arms and ammunition shall for every such offence incur and be liable to the pains and penalties imposed on persons convicted of dealing in arms and ammunition without a license.

Storage of gunpowder.

- 21. (1) All gunpowder in possession of any licensed dealer in arms and ammunition shall be stored in some magazine authorised by the Governor under section fifteen of this Ordinance; provided always that any such dealer may store on the premises occupied by him for the purpose of his business any quantity of gunpowder not exceeding fifty pounds in weight.
- (2) Any licensed dealer who has stored gunpowder or any other ammunition in a magazine may at any time obtain a permit from the Resident Magistrate authorising him to receive from the person in charge of such magazine such quantity of gunpowder or ammunition as aforesaid not being ball ammunition as he may require; provided always that he shall not obtain a larger quantity of gunpowder than will with such quantity as may be on his premises amount to fifty pounds in weight.
- (3) Any licensed dealer having at any one time on his premises more than fifty pounds in weight of gunpowder shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months.

(4) The Governor may when public safety requires it order through the Resident Magistrate of the district that all arms and ammunition in the possession of a licensed dealer be stored in a magazine and any person wilfully disobeving such order shall be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding twelve months or to a fine not exceeding two hundred and fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

No. 13 of 1902.

ORD.

22. Every licensed dealer in arms and Licensed ammunition shall enter in a book to be kept dealers in by him for the purpose a list of all such arms ammunition and ammunition together with a description to keep books thereof as he shall have in stock for purposes of their transactions. of sale at the time of the taking effect of this Ordinance; and the said dealer shall also enter in the said book all arms and ammunition received by him for purposes of sale subsequent to this Ordinance coming into force together with a description thereof and the date on which the same shall have been received: and the said dealer shall also record in the said book any sale or other mode of disposal of any such arms and ammunition as aforesaid and the name and address of the person to whom such arms and ammunition were delivered in pursuance of such sale or other transaction.

**23**. Every such licensed dealer shall on the Licensed thirty-first December of this year and on the dealers in thirtieth of June and thirty-first of December ammunition of each succeeding year return to the Resident to render Magistrate of the district in which such person accounts to Resident shall carry on business as such dealer for Magistrates. transmission to the Colonial Secretary an account of all arms and ammunition in his possession and of all arms and ammunition received and disposed of by him during the previous half-year.

arms and

**24**. Any licensed dealer in arms ammunition who shall contravene any of the provisions of the last two preceding sections shall on conviction be liable to a fine not exceeding twenty-five pounds sterling or in

and Penalties.

ORD. No. 13 of 1902.

Books kept by licensed dealers to be open to inspection by Police Officers. default of payment to imprisonment not exceeding two months.

**25**. The book referred to in section twentytwo hereof and the arms and ammunition in the possession of any licensed dealer shall at all reasonable times be open to the inspection of any officer of the Constabulary or Town Police serving in the district wherein any such aforementioned dealer shall trade in arms or of any other person authorised for the purpose by the Resident Magistrate of the district; and any such dealer failing or refusing to produce within a reasonable time the said book and the said arms and ammunition for inspection by any such officer or other authorised person after receiving notice so to do shall on conviction be liable to a fine not exceeding fifty pounds sterling or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months; provided that no liability shall attach to any such dealer for the non-production of the said book as aforesaid in any case where the said dealer shall prove to the satisfaction of the Court before whom he is arraigned that the said book has been lost or destroyed without wilful default on his part.

Penalties for false entries in books kept by licensed dealers or for false returns. **26**. Every licensed dealer who shall make any false entry in the book referred to in section twenty-two or in any such accounts as are mentioned in section twenty-three or who shall transmit to the Resident Magistrate any paper purporting to be a true copy of such accounts kept by him and which shall not be a true copy thereof shall on conviction be liable to a fine not exceeding fifty pounds sterling or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

Penalty.

**27**. Any person who shall without lawful authority wilfully alter in any material particular any receipt license permit register account statement or any other document or any number letter or mark given granted or made under or in pursuance of any of the provisions of this Ordinance shall be liable to the same punishment as if he had committed the crime of forgery.

**28**. It shall be lawful for the Governor with the advice of the Executive Council when and as often as he shall see fit by Proclamation to be issued for that purpose and published in the Gazette to prohibit throughout the whole or such part or parts of this Colony as he shall see fit the sale or removal of arms and ammunition for such time as may be fixed in that behalf in any such Proclamation; or to subject such sale or removal during such time as aforesaid to such conditions to be mentioned in any such Proclamation as may to him with such advice as aforesaid seem necessary or expedient; and any person who shall sell or remove any arms or ammunition after such prohibition as aforesaid or without observing or performing the conditions prescribed in any such Proclamation shall upon conviction thereof be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year or to a fine not exceeding two hundred and fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

Governor may prohibit the issue of ammunition from stores or magazines.

ORD. No. 13 of 1902.

29. It shall be lawful for the Commissioner Natives. for Native Affairs when he thinks fit to grant a license in the form in the First Schedule hereto to any Native Chief or headman to possess arms.

Any person who shall sell barter exchange or deliver for any cause whatsoever to any native not holding a license under the last preceding sub-section any arms or ammunition shall be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding five vears or to a fine not exceeding thousand pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two years or to both such imprisonment and such fine.

30. Nothing contained in this Ordinance Ordinance shall extend or be construed to extend to any nct to apply case in which any ammunition shall within or Governthis Colony be imported bought sold stored ment officers issued from store removed transported or con- acting in veyed by the order of the Governor or any public duty. officer belonging to His Majesty's Regular

discharge of

ORD. No. 13 of 1902. Military Forces or by any officer in the Service of the Government of this Colony while acting in the discharge of his duty nor to any such officer nor any other person in respect of anything done by such officer or by such other person under and by virtue of and in obedience to any lawful orders given by any such officer while acting in the discharge of his duty.

No license required for judicial sales. **31.** Nothing contained in this Ordinance shall extend or be construed to extend to require any Sheriff or other Officer to take out any license for the sale of any arms or ammunition made by such Sheriff or other officer while acting under the authority of any Court Judge or Magistrate.

Summary jurisdiction.

**32.** All offences against this Ordinance save and except those mentioned in sections seventeen and twenty-nine may be summarily tried in the Court of the Resident Magistrate of the district in which they were committed and such Court shall have jurisdiction to impose the penalties by this Ordinance provided.

Repeal of Laws.

**33**. Law No. 1 of 1875 Law No. 4 of 1884 Resolution No. 1076 of the First Volksraad dated twenty-first July 1888 section *four* of Law No. 4 of 1894 from the commencement to the word "stamp" and so much of any other law as may be repugnant to or inconsistent with the provisions of this Ordinance shall be and is hereby repealed.

Title.

TRANSVAAL.

**34**. This Ordinance shall be cited for all purposes as the Arms and Ammunition Ordinance 1902.

•
9
G
o î
ă
=
Ξ
٠, ٠
뀨
+
$\simeq$
e.s
بە
-
+3
≔
+=
Ξ.
n
d
.≅
~
val
.23
Ð
ıse
=
ē.
.≘
.3
_

#### FIRST SCHEDULE.

Dicense for the Possession of a Fire-arm.
Name in full of person
Name in full of person to whom License is issued
Farm or Residence
Sub-District (Wijk)
District
Description of Weapon
Number and Mark
Issued aton the
day of190
Bv

Resident Magistrate.

No.....

ORD. No. 13 of

SECOND SCHEDULE.
I, A. B., having been duly appointed in that behalf under Ordinance No of 1902, entitled the "Arms and Ammunition Ordinance 1902," do hereby grant to C. D
(here insert the name, description and place of business and quantity of arms and ammunition in possession of C. D.) a dealer or manufacturer in arms and ammunition, permission to retain at such place of business such arms and ammunition in his possession for sale to persons duly licensed to purchase the same.
Signed A. B. Datedday of190
THIRD SCHEDULE.
Form of Permit to Transport Arms, etc.
I, A B., having been duly appointed in that behalf under the "Arms and Ammunition Ordinance, 1902," do hereby authorise
C. D., of
(here insert quantity and description of arms and ammunition to be
transported) fromto This Permit to be in force fordays.
Dated thisday of
<del></del>
FOURTH SCHEDULE.
FORM A.
Permit to import Arms and Ammunition into the Transvaal.  (Under the "Arms and Ammunition Ordinance, 1902.")
I,
Colonial Secretary, hereby authorise
ofin this District to import the following Arms and Ammunition, namely
(here set out the Arms)
Dated thisday of
FOURTH SCHEDULE.
FORM B.
License to deal in Arms and Ammunition,
(Granted under the "Arms and Ammunition Ordinance, 1902.")
,

is hereby authorised to deal in Arms and Ammunition at.......

from the date hereof until the 31st day of December, 19...

Signed.....

Dated this......19...

1902.

Revenue Officer, District of.....

ORD. No. 14 of 1902. No. 14 of 1902.]

[Assented to 7 Aug., 1902.

# \* ORDINANCE

## To further amend the Stamp Duties Amendment Proclamation 1902.

BE IT ENACTED by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Receiver of Revenue to deface adhesive stamps on documents not stamped on execution but subsequently stamped.

\*I. Except where express provision to the contrary is contained in the Stamp Duties Amendment Proclamation 1902 (hereinafter referred to as the said Proclamation) any instrument required to be stamped on its execution which has not been so stamped may be tendered at the office of any Receiver of Revenue within twenty-one days next after the date of its execution with an adhesive stamp denoting the stamp duty chargeable upon such instrument affixed thereon in accordance with the said Proclamation. said Receiver of Revenue shall thereupon deface such adhesive stamp by writing his name upon or across such stamp and impressing his office stamp thereon together with the true date of his so doing and such instrument shall from and after such defacement as aforesaid be deemed and taken to be and to have been duly stamped and to be of the same force and effect in all respects as if it had been duly stamped when executed.

Amendment of section eighteen of Stamp Duties Amendment Proclamation 1902.

Amendment of section twenty-eight of the Stamp Duties Amendment Proclama-

tion.

**2.** Sub-section (a) of section eighteen of the said Proclamation is amended by substituting "twenty-one" for the word "ten" in the said sub-section.

**3**. Sub-section (2) of section *twenty-eight* of the said. Proclamation is hereby amended by omitting all the words therein after the word "stamp." The said sub-section shall be read and construed as if the said words had never appeared therein.

Cf. Ord. 40 of 1904 sections two and four.

4. The Schedule to the said Proclamation Amendment shall be and is hereby amended in the follow- of Schedule ing respects:—

(a) by omitting the item "copy of any Amendment Proclamainstrument passed before a Notary tion 1902. Public 2s. 6d ";

\*(b) by omitting the item "Every notarial attestation of any instrument etc." and substituting the following:—

"Notarial instrument or grosse or notarial attestation of any instrument or of any duplicate or copy of any instrument 2s. 6d.

‡(c) by altering the duty of five shillings into one shilling in paragraph (2) under the head of "Power of Attorney."

5. This Ordinance may be cited for all pur- Title. poses as the Stamp Duty Further Amendment Ordinance 1902.

to Stamp Duties

ORD. No. 14 of 1902.

No. 15 of 1902.]

[Assented to 7 Aug., 1902.

ORD. No. 15 of 1902.

# † ORDINANCE

To amend the Law relating to Resident Justices of the Peace.

THEREAS it is desirable to amend the provisions of Law No. 7 of 1894 which relate to Resident Justices of the Peace:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:

I. Notwithstanding anything to the contrary Amendment contained in Law No. 7 of 1894 it shall not be of Law No. 7 lawful for any Resident Justice of the Peace to maximum bunish any offender in any higher or more severe punishments manner than by a fine not exceeding twenty-five to be inflicted. pounds or by imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

**2**. This Ordinance may be cited as the Resident Title. Justices of the Peace Amendment Ordinance 1902.

\* These substituted words were repealed by Ord. 40 of 1904 sect. 7 and a new provision substituted.

<sup>‡</sup> Paragraph 2 of the Stamp Duties Proclamation 1902 was repealed by Ord. 40 of 1904, sect. 6, sub, sect. (2) and new provisions substituted therefor.

<sup>†</sup> Repealed Ord. 19 of 1904 from 1st Sept. 1904.

ORD. No. 16 of 1902. No. 16 of 1902.]

[Assented to 7 Aug., 1902.

## **ORDINANCE**

Providing for the continued Incorporation of the National Bank of South Africa, Limited.

WHEREAS on the fifth day of August 1890 the Government of the late South African Republic granted a Concession to form and establish a Bank to be called "De Nationale Bank der Zuid Afrikaansche Republiek Beperkt" hereafter referred to as the said Bank and to carry on banking business as also to establish a Mint in the said Republic which Concession was ratified and confirmed by the Volksraad of the said Republic by resolutions dated ninth August 1890 Articles 1229 and 1231 under and by virtue of which resolutions the said Bank was incorporated and the liability of its shareholders limited:

And whereas certain alterations in and modifications of the said Concession were approved of and ratified and confirmed by the First Volksraad of the late South African Republic by resolution dated fifteenth June 1899:

\*And whereas by an agreement between the Governor and the said Bank certain privileges enjoyed by the Bank under the said Concession have been abandoned:

And whereas it is necessary to make provision for the carrying on of its business by the Bank notwithstanding the said agreement:

And whereas the name of the Bank has been changed into "The National Bank of South Africa, Limited."

Be it hereby enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows —

Incorporation of Bank and liability of shareholders not to be affected by modification of said Concession.

I. The incorporation of the said Bank and the limitation of the liability of the Shareholders thereof under Volksraad Resolution No. 1231 of the ninth August 1890 shall not be affected by the aforesaid agreement or by any modification of the said Concession approved of by the First Volksraad or by any change in the name of the said Bank.

Shares issued in terms of Resolution of 1899 deemed to be fully paid up.

2. The shares of the said Bank issued and to be issued in terms of Volksraad Resolution of the fifteenth June 1899 shall be deemed and taken to be fully paid up.

<sup>\*</sup>Cf. Ord, 33 of 1903.

3. The said Bank shall be and is hereby Amendment empowered to amend its Articles of Association of Articles of as may be found necessary and to register the same as well as any such modifications of the said Concession as are referred to in section one of this Ordinance in the Office of the Registrar of Deeds at Pretoria.

Association.

ORD. No. 16 of 1902.

No. 17 of 1902.]

[Assented to 22 Aug., 1902.

ORD. No. 17 of 1902.

#### \* ORDINANCE

#### To provide against the spread of diseases among Stock.

THEREAS the disease among animals known as Rhodesian Redwater (hereinafter described as the said disease) has broken out in the Transvaal:

And whereas it is desirable to prevent the spread of the said disease:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:-

- I. After the taking effect of this Ordinance Owner of every owner or occupier of a farm on which farm to the said disease has broken out and every person owning or being in charge of cattle of disease on suffering from the said disease shall forthwith report the same to the nearest Resident Magistrate or Assistant Resident Magistrate or to the nearest Police Station and on failure to do so shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.
- 2. Such report as aforesaid if not made Resident direct to the Resident Magistrate shall be Magistrate on forthwith transmitted to him and he shall on being satisfied that the said disease exists on form Colonial any farm or place forthwith inform the Colonial Secretary who shall by notice in the Gazette declare such farm or place to be an infected area.

report on breaking out his farm.

receiving Secretary.

<sup>\*</sup> Ct. Ord. 38 of 1904 for special provisions for dealing with Rhodesian Redwater.

ORD. No. 17 of 1902. Provisions in force in infected areas.

- **3**. The following provisions shall until altered or repealed by regulations made under this Ordinance be of force in any infected area:—
  - (I) No cattle shall be moved from such area.
  - (2) No other stock shall be moved from such area unless previously disinfected in manner prescribed by regulations made under this Ordinance.
  - (3) All stock in such area shall be herded as far as practicable from any public road.
  - (4) No person shall leave such area without having complied with such reasonable precautions for preventing the spread of the said disease as may be prescribed by regulations under this Ordinance.
  - (5) The carcases of all animals dying from the effects of the said disease shall forthwith be either buried at a depth of not less than four feet below the surface of the ground or burnt at the expense of the owner.

Penalties.

Any person contravening any of the aforesaid provisions shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

Governor may prohibit importation of stock. \*4. It shall be lawful for the Governor by notice in the *Gazette* to prohibit for such time as to him may seem necessary the importation into this Colony of all stock from any place outside the Transvaal where the said disease prevails.

Governor may make regulations.

- †5. It shall be lawful for the Governor from time to time to make regulations for all or any of the following purposes and to provide penalties for the breach thereof:—
  - ‡(I) The prevention of the introduction and spread of the said disease in this Colony.
  - (2) The isolation inoculation removal and slaughter of stock suffering or suspected to be suffering from the said disease.
  - (3) The burial or destruction of carcases.

<sup>\*</sup> See Government Notice 1275 of 1903 (Gazette 6 Nov., 1903 p. 1161) prohibiting importation from Swaziland Rhodesia and Portuguese East Africa of horned cattle.

<sup>†</sup> For general regulations see Government Notice 834 of 1903 (Gazette 14 Aug., 1903 p. 646) as amended in Government Notice 1346 of 1903 (Gazette 27 Nov., 1903 p. 1344).

<sup>‡</sup> For regulations as to importation through Lourence Marques see Government Notice 1274 of 1903 (Gazette 6 Nov., 1903 p. 1160).

#### ARREAR LICENSE MONEYS ON CLAIMS AND STANDS (EXPLANATORY).

\*6. It shall be lawful for the Governor by Provisions of Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamation to make the provisions of this Ordinance may be applied by Proclamatic may be applied by stock mentioned in such Proclamation.

mation to anv other disease among stock.

ORD. No. 17 of 1902.

7. In this Ordinance the term "stock" Definition of shall include cattle sheep goats horses mules stock. donkeys and pigs.

8. This Ordinance may be cited for all pur- Title. poses as the Diseases of Stock Ordinance 1902.

No. 18 of 1902.]

[Assented to 22 Aug., 1902.

No. 18 nf 1902.

#### ORDINANCE

(License Moneys on Claims and Stands).

WHEREAS it appears that certain license moneys on Claims and Stands were paid in respect of the period of the war to the Government of the late South African Republic:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

I. The right conferred by sections four and Sections tour nine of Ordinance No. 11 of 1902 on holders and nine of of Claims and Stands to a refund from the No. 11 of 1902 Treasurer of license moneys paid in respect of explained. any portion of the period of the war during which they had not beneficial occupation of such Claims or Stands shall not extend to any such license moneys which may have been paid to the Government of the late South African Republic.

2. This Ordinance shall be read and construed as part of Ordinance No. 11 of 1902.

<sup>\*</sup> For diseases to which Ordinance has been applied see Proc. 4 (Admn.) 1902 and Procs. 1, 3 and 36 of 1903.

ORD. No. 19 of 1902. No. 19 of 1902.]

[Assented to 22 Aug., 1902.

## ORDINANCE

# To Maintain the Ownership of the Crown in Certain Property.

WHEREAS under the conditions of surrender of the Burgher Forces of the two late Republics dated the thirty-first May 1902 provision is made for rendering assistance to ex-burghers by advances of food seed stock implements and other material:

And whereas it is desirable to protect such advances from being alienated or from being seized in execution under any judgment which may be obtained against the person or persons to whom such advances are made:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Stock, etc., delivered to any person under tenth clause of Conditions of Surrender vested in Government until paid for.

I. All stock implements and other materials delivered to any person in the Transvaal for the purpose of assisting him under the tenth clause of the Conditions of Surrender dated the thirty-first May 1902 shall remain the property of the Government until paid for or until a written discharge shall have been given to such person from any liability to the Government in respect of the cost of such property as aforesaid.

ORD. No. 20 of 1902. No. 20 of 1992.]

[Assented to 22 Aug., 1902.

# ORDINANCE

To Amend certain Laws relating to the Taxation of Natives.

WHEREAS it is expedient to amend in certain respects the laws relating to the taxation of natives and to impose on them a general and uniform tax:

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

I. The Laws mentioned in the Schedule to Repeal of this Ordinance and so much of any other Law as may be repugnant to or inconsistent with the provisions of this Ordinance are hereby repealed.

ORD. No. 20 ωf 1902.

2. There shall be paid annually to the Tax to be Colonial Treasurer by every adult male ab- payable by original native domiciled in the Transvaal a male native. consolidated tax amounting to the sum of two pounds which shall be in lieu of all taxes imposed on natives under the Laws mentioned in section one. If such native has more than one wife by native custom he shall pay a further tax of two pounds for each additional wife. The said tax shall become due and payable from and after the first day of January of each year commencing with the year 1903.

3. The Governor may from time to time Appointment appoint such persons as he may think fit to of collectors collect the said tax and may with the advice of the Executive Council make regulations\* with penalties for the breaches thereof providing for the collection of the said tax and defining the duties and responsibility of Chiefs of tribes and Headmen of kraals in respect of the payment of the said tax by members of such tribes or by natives residing in such kraals.

4. Every native holding Letters of Exemption tion under Proclamation (Transvaal) No. 35 of from pay-1901 and every native who shall satisfy the Resident Magistrate Native Commissioner or Sub-Commissioner of his district that he is by reason of age chronic disease or other cause prevented from working and is indigent shall be exempted from the payment of the said tax.

5. Any native who shall wilfully neglect to Penalty for pay the aforesaid tax due by him at the time and place appointed by the Commissioner for Native Affairs shall upon conviction before any Resident Magistrate or Assistant Resident Magistrate Native Commissioner or Sub-Commissioner be liable to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

failing to pay tax.

<sup>\*</sup> For Regulations see Government Notice 414 of 1902 (Gazette 19 Sept., 1902 p. 1360).

# PEGGING OF CLAIMS UNDER LICENSE IN CERTAIN MINING DISTRICTS.

ORD. No. 20 of 1902. The Resident Magistrate Assistant Resident Magistrate Native Commissioner or Sub-Commissioner shall in any case in which the accused person claims not to be liable for the whole or portion of the said tax determine the amount due if any and order payment thereof and such order may be executed in the same manner as if it were a judgment of a competent Court in a civil proceeding.

Recovery of penalties.

**6.** Every contravention of this Ordinance and of any of the regulations made thereunder shall be summarily tried before the Resident Magistrate Assistant Resident Magistrate Native Commissioner or Sub-Commissioner of the district or ward in which such contravention has taken place.

Title.

**7.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Native Tax Ordinance 1902.

## SCHEDULE OF LAWS REPEALED.

Law No. 6 of 1880 and the Rules, Regulations and Orders framed under the *ninth* section thereof.

Volksraad Resolution of 20th September, 1884, Article 522. Law No. 24 of 1895.

First Volksraad Resolution of July 14th, 1898, Article 815. Executive Council Resolution of August 26th, 1898, Article 792.

ORD. No. 21 of 1902. No. 21 of 1902.]

[Assented to I Sept., 1902.

#### ORDINANCE

To make provision for the pegging of Claims under license in certain mining districts of this Colony.

WHEREAS it is provided by the thirty-second section of the Registration of Mining Rights Proclamation 1902 that "anything to the contrary notwithstanding in section fifty-nine or in any other provision of Law No. 15 of 1898 no licenses shall be issued for the pegging out of claims on any public digging whether proclaimed before or after the taking effect of this Proclamation until further provisions are made in respect thereto:"

And whereas it is desirable to exempt certain mining districts in this Colony from the operation of the said section:

#### CUSTOMS TARIFF AMENDMENT.

Be it enacted by the Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:--

ORD. No. 21 οf 1902.

I. It shall be lawful for the Governor by Notification notice in the Gazette from time to time to notify of District in which claims that in any mining district or portion of a may be mining district named in such notice the thirty- pegged. second section of the Registration of Mining Rights Proclamation 1902 shall not be in force.

2. From and after the publication of such Pegging of notice as aforesaid licenses shall be issued under the provisions of Law No. 15 of 1898 for the pegging out of claims on any public digging within the mining district or portion of a mining district named in such notice; provided always that notwithstanding anything to the contrary contained in the said Law it shall not be lawful for any person under a Power of Attorney to obtain a license or to peg out any claim.

claims after notice lawful.

No. 22 of 1902.]

[Assented to 4 Oct., 1902.

ORD. No. 22 of 1902.

#### ORDINANCE

#### For the Amendment of the Customs Tariff.

IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

I. The Tariff of Customs now in operation is Amendment hereby amended to the following extent:

of existing

- (a) The exemption established for products of the Orange River Colony and the Province of Mozambique shall not extend to spirits.
- (b) The following articles shall in addition to those already provided for be admitted free of duty:
  - All articles which by virtue of section two of Law No. 4 of 1894 are subject to a duty of one and a half per centum on the value thereof and also the articles hereunder mentioned that is to say:—

<sup>\*</sup> Repealed by Ordinance 41 of 1903.

ORD. No. 22 of 1902. Public Stores imported or taken out of bond by and bona fide for the sole and exclusive use of the Government of His Britannic Majesty; provided that a certificate be delivered to the Customs given under the hand of a principal officer to be approved of by the Director of Customs setting forth that any duty levied on such bublic stores would be borne directly by the Government; and provided further that no portion of such stores used or unused shall be sold or otherwise disposed of so as to come into the possession of or into consumption by any parties not legally entitled to import the same free of duty without the consent of the Director of Customs and the payment of the duties to him by the officer so selling or disposing of such public stores.

Articles imported or taken out of bond for the sole exclusive and personal use of any member of His Majesty's Regular Forces serving on full pay in this Colony; provided that such person is receiving no emoluments from the Treasury of this Colony and subject to such regulations as the Director of Customs may make for the due prctection of the revenue; provided that it any such articles shall be sold or otherwise disposed of to or for consumption by any person not legally entitled to the exemption without the consent of the Director of Customs and the payment of duty thereon to the Customs according to the tariff then in force then they shall be forfeited and the persons knowingly disposing of such articles as well as those into whose possession the same shall knowingly come shall be liable to the penalties prescribed by section fifty-two of the Customs Management Ordinance 1902.

Agricultural implements.

Brass copper composition—metal iron steel lead tin zinc and other metals in the following forms—angle bar channel hoop rod roof plate sheet girder pipe ingot disc or block.

ORD. No. 22 of 1902.

Cement.

Plants.

Wood—unmanufactured including planed tongued or grooved plain boards unshaped.

(c) The duty of one and a half per centum imposed by section two of Law No. 4 of 1894 on the value of certain articles therein mentioned is hereby repealed.

(d) The special duties on the following articles

are repealed:—

Barley bottles (empty) cement chaff coal copper-wire cycles lead mineral waters oats oathay pianos poles printed matter shot and sulphuric acid.

(e) The under-mentioned articles shall be charged on importation with the special duties specified hereunder in lieu of the special duties now chargeable thereon:—

Chocolate and cocoa plain sweetened

or mixed per lb. Coffee and milk

ı∤d. per lb.  $1\frac{1}{2}d$ .

Confectionery — including honey jams jellies preserves sweetmeats candied or preserved ginger or chow-chow pies tarts and puddings and all other kinds compounded made or preserved with sugar but not including purely medicinal preparations properly classed per lb. as abothecaryware

ı⅓d.

Fruits—preserved of all kinds bottled tinned or otherwise preserved including pulp and candied peel dried fruit and dried ginger and nuts per lb.

 $1\frac{1}{2}d$ .

Matches and wax lights in boxes or packets containing not more than 100 in a box or packet per gross of boxes

25.

Digitised by the University of Pretoria, Library Services, 2016.

ORD. No. 22 of 1902.

Matches and wax lights for every	
100 or fraction of 100 con-	
tained in boxes or packets	
per gross of hundreds	2S.
Spirits—	
a. Perfumed per Imp. gall.	£I
b. Liqueurs cordials and bit-	
ters per Imp. gall.	15s.
c. Other sorts (with the exception	
of methylated spirits namely	
spirits mixed with some sub-	
stance in such manner and	
quantity as to the satisfaction	
of the Director of Customs to	
render the mixture unfit for use	
as a beverage) according to the	
strength of proof	
per Imp. proof gall.	14s.
(No allowance will be made	
for under-proof in excess of 15	
per cent.)	
Tobacco—	_
a. Cigars and cigarillos per lb.	6s.
b. Goorak or goracco dagga and	
hookah mixture and all imita-	_
tions or substitutes per lb.	6s.
c. Snuff per lb.	4s.
d. Cigarettes per lb.	4s.
e. Manufactured per lb.	3s.
f. Not manufactured per lb.	2S.
Wine—other than champagne or	
other sparkling wines	
per Imp. gall.	4s.
(Wine exceeding 50 per cent.	
of proof spirit to be classed as	
spirits.)	

Repeal of laws.

**2.** Proclamation (Transvaal) No. 3 of 1902; and so much of Law No. 4 of 1894 and of any other law or laws as may be repugnant to or inconsistent with this Ordinance are hereby repealed.

Date of taking effect of certain alterations.

**3.** The alterations made in this Ordinance in the rates of duty on articles specially mentioned therein other than wines and spirits shall not come into force until after the expiration of two weeks from the date of the publication of this Ordinance.

Title.

**4.** This Ordinance may be cited as the Customs Tariff Amendment Ordinance 1902.

No. 23 of 1902.]

[Assented to 4 Oct., 1902.

ORD. No. 23 of 1902.

## ORDINANCE

#### For the Management of the Customs of the Transvaal.

THEREAS it is expedient that the laws in force for the management of the Customs of this Colony should be amended:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

- I. In this Ordinance the following words Definition of and expressions are used in the following senses :--

  - (a) Goods include all wares articles merchandise animals matter or imported or brought into or exported from this Colony.
  - (b) Importer includes his Agent.
  - (c) Exporter includes his Agent.
  - (d) Director of Customs means the Principal Officer of Customs for the time being.
- 2. No goods shall be imported into this No importa-Colony without due entry as hereinafter prescribed and the payment or securing of such duties as may be imposed by law and any goods imported contrary to this shall be forfeited; provided that such forfeiture shall not be taken to affect or remove any other fine or punishment which shall be incurred under or by virtue of this or any other law in force at the time of such importation.

3. No goods of foreign manufacture nor any Prohibitions. packages of such goods bearing any names brands or marks purporting to be the names brands or marks of manufacturers resident in the United Kingdom or any British Possession and no base or counterfeit coin or stamps and no indecent or obscene prin's paintings photographs books cards or lithographs or engravings or any other indecent or obscene articles nor any goods the importation of which may be

ORD. No. 23 of 1902.

> Power of Customs to take bonds to cover proposed increased duties.

prohibited by or in virtue of any law shall be imported or brought into this Colony; and if any of the goods herein enumerated shall be imported or brought in contrary to the provisions hereof the same shall be forfeited.

**4.** When and as soon as notice shall have been given in the Legislative Council of the introduction in such Council of a Draft Ordinance whereby it shall be proposed to increase the rate of Customs duty payable upon the importation of any goods it shall be lawful for the Officers of the Customs Department acting under instructions to that effect from the Governor to refuse to permit any of the goods mentioned in such Draft Ordinance to be entered for consumption unless and until the person proposing to pay duty upon the same shall together with a surety to be approved of by the proper Officer of Customs enter into a bond conditioned for the payment of such increased duty as may be imposed by any Ordinance passed within three months of the introduction of such Draft Ordinance.

Power to enforce such bonds.

**5.** On the passing of any Ordinance as aforesaid whereby the rate of Customs duty previously payable upon any goods mentioned in any such Draft Ordinance shall be increased it shall be lawful for the Director of Customs to call upon the person who entered for consumption the said goods to pay the difference between the duty paid by him and the increased duty payable under the said Ordinance; and in case he shall refuse or neglect so to do the said bond shall by the said Director be put in suit for the recovery of such difference.

Effect of alteration of duty upon purchase price of goods purchased before the alteration. **6.** In the event of any increase decrease or repeal of Customs duty chargeable upon any article after the making of any contract or agreement for the sale or delivery of such article duty paid in the absence of special provision in the contract it shall be lawful for the seller in case such increase shall accrue before the clearance or delivery of such article at such increased duty having paid such increased duty to add so much money to the contract price as will be equivalent to such

increase of duty and he shall be entitled to be paid and to sue for and recover the same: and it shall be lawful for the purchaser under any such contract or agreement in case such decrease or repeal shall take effect before the clearance or delivery at such decreased duty or free of duty as the case may be to deduct so much money from the contract price as will be equivalent to such decrease of duty and he shall not be liable to pay or be sued for in respect of such deduction.

ORD. No. 23 of 1902.

7. In all cases where the duties imposed Form of upon the importation of goods into this Colony are charged not according to the weight tale goods and gauge or measure but according to the value procedure in thereof such value shall be ascertained by the declaration of the importer of such goods in the manner and the form following that is to say:-

declaration for ad valorem case of doubt.

I the undersigned .... A. B.... do hereby declare that the above is a true and complete return of all the goods contained in the above-mentioned packages and that the values given of the same are the true current values of the same at the place where the goods were purchased for importation into the Transvaal.

The above declaration signed the..... day of.....190.., in the presence of

Collector.

Which declaration shall be written on the Bill of Entry of such goods and shall be subscribed with the hand of the importer thereof in the presence of the Officer of Customs and the said values shall be the sum whereon duty shall be provided that if upon view and levied: examination of such goods by the Officer of Customs it shall appear to him that the said goods are not valued according to the current value thereof at the place where the same were purchased then and in such case such Officer may if he deem it fitting to do so require the importer to declare on oath before him to the

Provision in case of failure to carry out procedure in foregoing section.

the best of the belief of such importer and to adduce any documentary evidence he may possess in support thereof; and provided further if it shall appear to the Officer of Customs whether such oath as aforesaid shall have been required or not that such goods have been declared at a value below the current value thereof at the place where the same were purchased the goods shall in such case be examined by two competent persons one to be nominated and appointed by the Director of Customs and the other by the importer and such two persons shall before entering into the enquiry appoint an umpire and shall then declare on oath before the Officer of Customs what is to the best of their knowledge and belief the current value of such goods at the place where the same were purchased and in case such persons shall not agree then the declaration of such value on oath as aforesaid of the umpire shall be final. 8. If any importer shall fail within three

truth of the aforesaid declaration according to

days from his being required to do so by the Officer of Customs to make an appointment as provided for by the last preceding section or if no declaration shall be made by the persons appointed or by the umpire selected by them within three days from their appointment or selection then in any such case the declaration of the person appointed as aforesaid by the Director of Customs shall be final and the duties shall be charged and paid upon the value as ascertained and declared in conformity therewith.

Penalties for undervaluation. **9.** Should the value so ascertained and declared under any of the provisions hereinbefore contained for arbitration exceed by fifteen per cent. and not by thirty per cent. the value originally declared by the importer there shall be payable on such goods double the amount of duty otherwise chargeable thereon; and should the value so ascertained and declared under as aforesaid exceed by thirty per cent. and not by sixty per cent. the value originally declared by the importer then there shall be payable on such goods four

times the amount of duty otherwise chargeable thereon; and should the value so ascertained and declared as aforesaid exceed by sixty per cent. or upwards the value originally declared by the importer then such goods shall be forfeited.

ORD. No. 23 of 1902.

10. If the importer of such goods shall Goods to be refuse to pay the duties imposed thereon under the preceding section it shall be lawful for the duties not proper Officer of Customs and he is hereby paid. required to take and secure the same and to cause the same to be publicly sold within the space of one month after such refusal at such time and place as such Officer shall by four or more days' public notice appoint for that purpose which goods shall be sold for cash to the highest bidder and the proceeds shall be applied in the first place in payment of the said duty together with the charges which shall have been occasioned by the said sale and all costs and charges of arbitration and the overplus if any shall be paid to such importer or owner or any other persons authorised to receive the same.

II. For the purpose of entry for Customs Form or and collection of duty on goods imported into this Colony by Parcels Post any form or label affixed to the parcel under the Postal Regulations shall be deemed to be an entry made of declaration under the provisions of this Ordinance and the seven. statement of value entered on such form and signed by the sender shall take the place of the declaration to be made by the importer in the first portion of the seventh section of this Ordinance for the purpose of ascertaining the value of the articles on importation into this Colony and all goods contained in any packets imported by Parcels Post and found not to agree with the value entered on the abovementioned form or label shall be liable to forfeiture as if an entry and a declaration had been made.

label affixed to Post Office parcels to take the place under section

12. All otherwise Duties to be duties shall unless specially provided be charged paid and received charged on and according to the weights and measures Colonial by law established in this Colony; and in all Weights and

according to Measures.

> Power of Governor to declare ports of entry roads route etc.

cases when such duties are imposed according to any specific quantity or any specific value the same shall be deemed to apply proportionally to any greater or less quantity or value.

\* 13. It shall be lawful for the Governor by Proclamation in the Gazette from time to time to declare certain places as Ports for this Colony to or through which only goods may and must be imported or through which they may and must be exported and he may also declare the roads or routes in this Colony over which such goods must be conveyed to their destination. If any goods liable to Customs duties shall be imported or exported to through or from any other than the declared Ports or in any other manner than is provided in this Ordinance or by any regulation made by virtue of this Ordinance or conveyed over any other than the declared roads or routes then such goods shall be forfeited to the Government together with the vehicles and animals made use of in importing or exporting such goods.

Goods not duly entered to be conveyed to King's Warehouse and sold after three months.

**14.** Every importer of goods shall immediately upon their arrival make due entry of the same at the Custom House and in default of such entry the Officer of Customs may convey such goods to the King's Warehouse for security of the duties thereon and may charge and demand and receive warehouse rent at such rate as may be fixed for or during such times as such goos shall remain in such warehouse; provided always that it shall be lawful for the Director of Customs with the sanction of the Governor to fix the rates or amount of rent which shall be payable for any goods secured in any of the King's Warehouses aforesaid; and should any importer neglect within three months to duly enter his goods it shall be lawful for the Director of Customs to cause the same to be sold by public auction after not less than one month's public notice and the nett proceeds shall be applied to the payment first of duties and warehouse rent and then of freight and charges and the overplus (if any) shall be paid to the importer owner or

<sup>\*</sup> See Proc. 8 (Admn.) 1902 as amended by Proc. 5 (Admn.) 1903; see also Proc. 10 (Admn.) 1903.

to any other person authorised to receive the same; provided however that in the case of goods of a perishable nature and goods of which it is considered that the proceeds would not be sufficient to cover duties and charges the Director of Customs may authorise their immediate or an earlier sale.

ORD. No. 23 of 1902.

15. The importer shall on demand produce Importer to to the Officer of Customs all invoices and other documents relating to the goods and shall at his own risk and expense unload and reload remove to and from the warehouse and open unpack repack and close up such of the packages as the Officer of Customs may require to examine.

produce all invoices documents etc. and to handle goods at his own

\*16. Persons carrying on any business in Persons this Colony shall keep proper books of their transactions and they must be prepared to produce the bills of lading invoices and other documents containing all particulars regarding imported and sold goods so that the same may for Customs at all times be open for inspection by the inspection. Director of Customs or his deputies and that the same may be attached by him if necessary. In default thereof the person or persons concerned shall be liable to punishment as provided in this Ordinance.

carrying on business to keep proper record of transactions

17. Any person offering goods for sale or removing the same or having goods entered in his books or mentioned in documents as set forth in the last preceding section shall be obliged at the request of the Director of Customs or his deputies to produce proof as to the origin of the goods and as to the place where the import dues thereon have been paid as also the date of such payment the marks and numbers of the cases packages bales etc. which must correspond with the documents produced in proof of the payment of the import dues.

offering goods for sale etc. to produce proof as to origin of goods and payment of

18. Every Officer of Customs is hereby Powers of invested for the protection of the revenue with the several powers following:

(I) He shall have free access to every store shop or other structure for the reception of goods and every vehicle conveying or

\* By Ord. 5 of 1904 the words "within this Colony" are to be inserted after the word "keep."

<sup>†</sup> By Ord. 5 of 1904 the following words are to be added to the end of this section: "and any person failing refusing or neglecting to produce proof of any of the matters within this section referred to shall be liable to the penalties provided by section fifty-two of this Ordinance.

- suspected or supposed to be conveying goods with the power to seal mark or otherwise secure any packages there found.
- (2) He may board search and freely remain on any train in the pursuance of his duties.
- (3) If any such store shop or other structure or if any box or package be locked and the keys thereof shall not be produced when demanded such Officer may open any such place box or package in the best manner in his power.
- (4) He shall have the right to examine rummage or search every part of any such place or vehicle as is abovementioned in sub-sections (1) and (2) for any purpose thereby authorised and to take an account of all dutiable goods found therein.
- (5) He may search any person should he have good reason to suppose that such person has any dutiable or prohibited goods secreted about his person or in his or her possession; provided that before any person shall be searched by any Officer as aforesaid such person may require such Officer to take him or her before the Principal Officer of Customs of the Port or Station who shall if he sees no reasonable cause for search discharge such person but if otherwise direct such person to be searched; provided that a female shall not be searched by any other than a female.
- (6) Any Officer required to take such person before such Principal Officer of Customs shall do so with all reasonable despatch; and any Officer guilty of any contravention of this regulation shall forfeit the sum of twenty pounds.

Punishment for assaulting Customs Officers.

**19.** Any person who shall by force or violence assault resist oppose molest hinder or obstruct any Officer of Customs in the exercise of his office or any person acting in his aid shall be liable on conviction to a fine not

exceeding one hundred pounds sterling or to be imprisoned with or without hard labour for any period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment.

ORD. No. 23 of 1902.

\*20. Should any goods for which due entry Uncustomed has not been made be found in any stores shops goods to be structures vehicles or other places or in the possession of any persons they shall be liable to forfeiture and the importers or persons concerned shall be liable to the penalties prescribed by this Ordinance.

forfeited etc.

21. Whenever any goods imported or ware- Power of housed on importation into this Colony shall Governor to be removed to any Colony State or Territory outside this Colony it shall be lawful for the removed Governor to grant a rebate of the Customs duties payable on the said goods; provided however that no such rebate shall be granted until after notice thereof shall have been given in the Gazette; and provided further that such goods are removed only in accordance with such regulations as may from time to time be prescribed by the Governor by notice in the Gazette,†

22. It shall be lawful for the Director of Appointment Customs by notice in the *Gazette* to appoint and license from time to time warehouses for the warehousing and securing of goods therein for the purposes of any law relating to the Customs and also in such notice to declare what sort of goods may be so warehoused therein and also by like notice to revoke or alter any such appointment license or declaration.

and licensing of bonded

†The amount payable for such license shall be at the rate of one hundred pounds per annum; provided that no license shall be issued for a period of less than three months and that all such licenses shall expire on the last day of March June September or December.

Such licenses may be transferred from one warehouse to another in the possession of the person to whom issued but shall not be transferable from one person to another.

<sup>\*</sup> Section 20 was repealed by Ord. 5 of 1904 and new provisions substituted therefor.

<sup>†</sup> See Government Notice 514 of 1902 (Gazette 8 Oct., 1902, p. 1427) for regulations and notice of grant of rebate.

<sup>†</sup> The words "twenty-five" are substituted for the words "one hundred" in this section; see Ord. 5 of 1904.

Warehousing of goods and removal to other warehousing stations.

any such goods on due entry to warehouse the same in the warehouses so appointed without any payment of any duty on the first entry thereof subject nevertheless to the rules regulations restrictions and conditions hereinafter contained; provided always that any goods warehoused at any warehousing station may be delivered under the authority of the proper Officer of Customs upon a sufferance granted in that behalf without payment of duty except for any deficiency thereof for the purpose of removal to another warehousing station in this Colony under bond to the satisfaction of such Officer for the due arrival and re-warehousing of such goods at such other station. **24**. All goods so warehoused shall be stowed

23. It shall be lawful for the importer of

Goods to be stowed warehoused locked and secured in accordance with Customs Regulations. **24**. All goods so warehoused shall be stowed in such parts or divisions of the warehouse and in such manner as the Director of Customs shall direct and the warehouse shall be locked and secured in such manner and shall be opened and visited only at such times and in the presence of such Officers and under such rules and regulations as the Director of Customs shall direct.

Bond to be given for security of duty etc.

**25**. Upon the entry of any goods to be warehoused the importer of such goods instead of paying the duties due thereon shall give bond with sufficient surety to be approved of by the Director of Customs in double the duties payable on such goods with condition for the safe depositing of such goods in the warehouse mentioned in such entry and for the payment of all the duties due upon such goods or for the exportation thereof according to the first account taken of such goods upon the landing of the same and with further condition that the whole of such goods shall be so cleared from such warehouse and the duties upon any deficiency in the quantity according to such first account shall be paid within two vears from the date of the first entry thereof; and with the further condition that no part thereof shall be taken out of such warehouse until cleared from thence upon due entry and payment of the duty or upon due entry for exportation; and with the further condition

ORD.

No. 23

of

1902.

that if at the end of one year from the date of such bond the quantity of goods of any particular denomination in respect of which the same shall have been given still remaining in the warehouse shall be so reduced that the duties payable on the balance shall not exceed ten pounds sterling then such balance shall be cleared from the warehouse and the duties thereon forthwith paid; and if after such bond shall have been given the goods or any part thereof shall be sold or disposed of so that the original bonder shall be no longer interested in or have any control over the same it shall be lawful for the Director of Customs to admit fresh security to be given by bond of the new proprietor or other person having control over such goods with his sufficient surety and to cancel the bond given by the original bonder of such goods or to exonerate him to the extent of the fresh security so given.

General bond

- **26**. It shall be lawful for the owner or occupier of any bonded warehouse appointed may be under authority of this Ordinance to give general security by bond with sufficient surety to the satisfaction of the Director of Customs for the payment of the full duties of importation on all such goods as shall at any time be warehoused therein or for the due exportation thereof upon the like terms and conditions with regard to times of payment and clearance of balances as those contained in the bond in the last foregoing section mentioned and where such general securities shall have been given in respect of any bonded warehouse it shall not be necessary for the importer to give bond as by the last foregoing section required in respect of the particular goods imported and entered to be warehoused therein.
- **27**. If any goods which have been entered Goods to be warehoused shall not be duly carried into and deposited in the warehouse or shall afterwards be taken out of the warehouse without perly dealt due entry and clearance or having been entered with to be and cleared for exportation shall not be duly carried and exported or shall afterwards be reimported except with the permission of the proper Officer of the Customs such goods shall be forfeited.

entered to be warehoused and improforfeited.

Proper record to be kept of warehoused goods and duties to be paid on quantities as warehoused with exception of unmanufactured tobacco ale beer spirits and wine in the wood.

28. Upon the entry and landing of any goods to be warehoused the proper Officer of Customs shall take a particular account of the same and shall if he see fit mark the contents on each package and shall enter the same in a book to be kept for that purpose; and no goods which shall have been so warehoused shall be taken or delivered from the warehouse except upon due entry and under the care of the proper Officers for exportation or upon due entry and payment of duty for home use; and whenever the whole of the goods warehoused under any entry shall be cleared from the warehouse for home use or whenever further time shall be granted for any such goods to remain warehoused an account shall be made out of the quantity upon which the duties have been paid if any and of the quantity exported if any and of the quantity (to be then ascertained) of the goods still remaining in the warehouse as the case may be deducting from the whole the quantity contained in any whole packages if any which may have been abandoned for duties; and if upon such account there shall in either case appear to be any deficiency of the original quantity the duty payable upon the amount of such deficiency shall then be paid; except as to the following goods namely ale beer spirits and wine in the wood and unmanufactured tobacco the duties whereon when cleared from the warehouse for home use shall be charged upon the quantity of such goods at the time of actual delivery thereof unless there is reasonable ground to suppose that any portion of the deficiency or difference between the quantity as above mentioned ascertained on landing and first examination of such lastmentioned goods and that ascertained at the time of actual delivery has been caused by illegal or improper means in which case the proper Officer of Customs shall make such allowance only for loss as he may consider justly to have arisen from natural evaporation or other legitimate cause; in no instance however are such allowances to exceed in the case of ale beer spirits and wine in the wood such as may be specified\* by the Governor by notice

<sup>\*</sup> See Government Notice 516 of 1902 (Gazette 8 Oct., 1902, p. 1428) us to scale of wastage allowance.

in the Gazette; provided that nothing in this section contained shall extend or apply to any goods entered and cleared from the warehouse for exportation.

ARD No. 23 Λf 1902.

29. It shall be lawful for the Director of Director of Customs under such regulations as he shall see Customs may fit to permit the owner or other person having control over the goods so warehoused to sort and goods separate and pack and repack any such goods and to make such lawful alterations therein or arrangements and assortments thereof as may be necessary for the preservation of such goods or in order to the sale or exportation either in original packages or such other packages as the Director of Customs may authorise or in order to other legal disposal of the same and also to permit any parts of such goods so separated to be destroyed but without prejudice to the claim for duty upon the remaining quantity of such goods; provided always that no duty shall be payable upon any goods so destroyed as aforesaid and that it shall be lawful for any person to abandon any goods to the Officers of Customs for the duties which would otherwise have chargeable thereon.

packing etc. may be destroyed or abandoned.

**30.** Any person contravening any of the rules and regulations made by the Director of Customs under authority of this Ordinance or of any other law relating to the Customs shall rules and forfeit the sum of ten pounds for each offence.

31. All goods warehoused or re-warehoused Goods to be shall be duly cleared either for exportation or for home consumption according to the terms of the conditions of the bonds whereunder the same shall have been warehoused or re-warehoused; and if any such goods be not so cleared it shall be lawful for the Director of Customs to cause the same to be sold and the nett produce shall be applied first to the payment of the duties next to warehouse rent and other charges and the overplus if any shall be paid to the owner or any other person duly authorised to receive the same; provided always that it shall be lawful for the Director of Customs to grant further time for any such goods to remain warehoused if he shall see fit to do so.

Penalty for contravening Director of Customs regulations.

cleared within terms of bond failing which they may be sold by Customs.

Duty not chargeable in respect of goods destroyed by accident.

**32**. No duty shall be charged in respect of any deficiency in goods entered and cleared from the warehouse for exportation unless the Officers of Customs have reasonable ground to suppose the deficiency or any part thereof has arisen from illegal abstraction. If any goods duly entered for delivery from the warehouse for removal to another station in this Colony or for exportation shall be destroyed by unavoidable accident in the course of delivery from the warehouse the Director of Customs shall remit the duties due thereon. If goods entered to be warehoused or entered to be delivered from the warehouse shall be destroyed by fire or other unavoidable accident either in landing or in being received into the warehouse or while in the warehouse the Director of Customs shall return the duties if any paid thereon.

Warehoused goods liable to duty in force at time of clearance.

**33**. All goods whatsoever which may be deposited in any warehouse or place of security under lawful authority without payment of the duty upon the first importation thereof or which may be imported shall upon being entered for home consumption be subject and liable to such and the like duties as may at the time of passing such entry be due and payable upon the like sort of goods under any law for the time being in force relating to the Customs.

Exporter to deliver bill of entry.

**34**. Every person exporting any goods from this Colony shall deliver to the Director or other proper Officer of Customs a bill of entry showing full details and particulars of the articles and their destination.

Who shall be deemed Officer of Customs.

**35**. Every person employed on any duty or service relating to the Customs by order or with the concurrence of the Governor or Director of Customs whether previously or subsequently expressed shall be deemed to be the Officer of Customs for that duty or service and every act matter or thing required by any law at any time in force to be done or performed by to or with any particular Officer nominated in such law for such purpose being done or performed by to or with any person

appointed by the Governor or the Director of Customs to act for or in behalf of such particular Officer the same shall be deemed to be done or performed by to or with such particular Officer.

ORD. No. 23 of 1902.

**36**. Upon examinations and enquiries made by the Director of Customs within this Colony Examinaor by the Officer of Customs in charge of any tions and Port for ascertaining the truth of facts relative enquire oath by to the Customs or the conduct of Officers or Customs. persons employed therein any person examined before such Officer as a witness may be required to deliver his testimony on oath or in any other form authorised by law which oath or form shall be administered by or taken before the Director or such other Officer of Customs as shall examine any such witness and who is hereby authorised to administer such oath or form; and if any person shall be convicted of giving faise evidence on such examination every such person so convicted as aforesaid shall be deemed guilty of perjury and shall be liable to the pains and penalties to which persons are liable for wilful and corrupt perjury.

37. In all other cases wherever proof on Officer before oath or in any other form authorised by law shall be required by any law relating to the Customs the same may be made before the Director of Customs or the Principal Officer of Customs of the Port where such proofs shall be required to be made or before the persons acting for them respectively who are hereby authorised and empowered to administer the same.

whom oath may be taken

**38**. All carriages or other vehicles and cattle Forfeiture of made use of in the removal of any goods liable carriages to forfeiture under any act relating to the cattle etc. Customs shall be forfeited except it shall be in carrying shown that the same were made use of in goods hable removal of goods liable to forfeiture without the consent or knowledge of the owner thereof his agent or other person in possession or charge thereof with the consent of such owner and every person who shall knowingly by himself or by his agent in that behalf assist or be otherwise concerned in the unloading or removal or in harbouring of such goods or into whose hands the same shall knowingly come

to forfeiture.

Condemnation of seized goods unless claimed within one calendar month.

shall forfeit treble the duty paid value thereof or the penalty of one hundred pounds sterling at the election of the Director of Customs and the statement in any proceeding instituted for the recovery of such penalty that the Officer proceeding has elected to sue for the sum mentioned in the information shall be deemed sufficient proof of such election without any other or further evidence of such fact.

**39**. All carriages or other vehicles goods or other things which shall have been or shall hereafter be seized as forfeited in this Colony under any law relating to the Customs shall be deemed and taken to be condemned and may be dealt with in the manner hereinafter directed unless the person from whom such carriage or other vehicle goods or other things shall have been seized or the owner of them or some person authorised by him shall within one calendar month from the day of seizing the same give notice in writing to the person or persons seizing the same or to the Director of Customs or other Principal Officer of Customs of the Port where the same shall have been seized that he claims the carriage or other vehicle goods or other things or intends to claim them and in default of giving such notice as aforesaid no action suit or proceeding shall be capable of being brought or instituted against any Officer of Customs grounded merely upon the seizure of any of the carriages or other vehicles goods or other things so seized as aforesaid.

Disposal of seized and condemned goods.

**40**. All things which shall be seized as being liable to forfeiture under any law relating to the Customs shall be taken forthwith to and delivered into custody of the Director of Customs or the Principal Officer of Customs at the Custom House next to the place where the same were seized who shall secure the same and after condemnation thereof the Director of Customs shall cause the same to be advertised and sold by public auction to the highest bidder; provided always that it shall be lawful for the Governor to direct that in lieu of such sale any of such things shall be destroyed or shall be

reserved for the public service; provided also that the produce of such sale shall be exempt from the payment of auction dues thereon.

ORD. No. 23 of 1902.

\*41. All penalties and forfeitures which may Courts in have been heretofore or may hereinafter be incurred under any law relating to the Customs be sued for. may be prosecuted sued for and recovered in the Supreme Court or in the Witwatersrand High Court (in case the act or omission entailing such penalty or forfeiture shall have taken place in the district in or over which such Court shall have jurisdiction) or in any Circuit Court or Resident Magistrate's Court having jurisdiction.

42. Every suit for the recovery of any Suits for penalty or forfeiture under any law relating to the Customs shall be commenced in the to be comname of the Director of Customs or of His menced in Majesty's Attorney-General for this Colony.

penalties etc. name of Director of Customs or Attorney-General.

**43**. If any goods shall be stopped or seized Onus of proof for non-payment of duties or any other cause of forfeiture and any dispute shall arise whether the duties have been paid for the same or the goods to lie same have been lawfully imported or lawfully laden the proof of the affirmative of these facts as well as the onus of proof of the origin of the goods shall be on the person owning or claiming such goods.

payment of duty and origin of on importer.

44. The importer shall be responsible for Liability of any contravention of this Ordinance committed by the person or persons acting in his place or on his behalf whilst at the same time such person or persons shall in like manner be responsible.

importer for acts of agent.

45. No writ shall be sued out against nor One month's a copy of any process served upon any Officer of the Customs for anything done by him in given to pursuance of any law relating to the Customs Customs until one calendar month after notice writing shall have been delivered to him or left at his usual place of abode by the attorney or agent of the party who intends to sue out such writ or process in which notice shall be

notice of action to be

<sup>\*</sup> Section torty-one was repealed by Ord. 41 of 1904 and new provisions substituted therefor allowing recovery of penalties and forfeitures by civil or criminal process,

clearly and explicitly contained the cause of the action and the name and the place of abode of the person who is to bring such action and the name and the place of abode of the attorney or agent and no evidence of the cause of such action shall be produced except of such cause as shall be contained in such notice and no verdict shall be given for the plaintiff unless he shall prove on the trial that such notice was given and in default of such proof the defendant shall receive in such action a verdict and costs.

Limit to period within which action may be commenced against Customs Officer. **46**. Every such action shall be commenced within three months after the accruing of the cause thereof and if the plaintiff shall discontinue the action or if judgment shall be given against him the defendant shall receive as costs full indemnity for all expenses incurred by him in or about the cause of action and have such remedy for the same as any defendant can have in other cases where costs are given by law.

Cost of suit where there is reasonable cause of seizure.

**47**. In case any action or suit instituted by the Director of Customs or by the Attorney-General shall be brought to trial on account of any seizure made under any law relating to the Customs and judgment shall be given for the defendant and the Court before which such cause shall have been tried shall find and adjudge that there was reasonable cause of seizure the defendant shall not be entitled to any costs of suit; and in case any action or suit shall be brought by any person against any Officer of Customs for or on account of any such seizure by such Officer made wherein judgment shall be given for the plaintiff such plaintiff in case the Court by and before which such cause shall have been tried shall find and adjudge that there was reasonable cause of seizure shall recover only the things seized or the value thereof without costs of suit.

Disposal of penalties and forfeitures.

**48**. All penalties and forfeitures recovered under any law relating to the Customs shall be paid into the hands of the Director of Customs and shall be divided paid and applied as follows

that is to say: after deducting the charges of prosecution if any and of the costs of sale from the proceeds the balance shall be paid into the Colonial Treasury; provided that it shall be lawful for the Director of Customs at his discretion to grant thereout such sum or sums of money not exceeding one-third of the said balance to such Officer or Officers or other persons as may have rendered efficient service either by information or active assistance in leading to the recovery of such penalty or forfeiture; provided further that if it shall be made to appear to the Governor in any particular case that one-third part will be insufficient for the adequate acknowledgment of such services as above mentioned such third part may be increased to one-half of such nett produce instead of one-third.

ORD. No. 23 οf 1902.

**49**. It shall and may be lawful for the Power of Governor to direct any carriage or other Governor to vehicle goods or commodities whatever seized under any law relating to the Customs to be to mitigate delivered to the owner thereof whether con- or remit demnation shall have taken place or not and also to mitigate or remit any penalty or fine incurred under any such law or to release from confinement any person committed under any such law as aforesaid on such terms and conditions as to him shall appear to be proper; provided always that no person shall be entitled to the benefit of any order for such delivery mitigation remission or release unless such terms and conditions are fully and effectually complied with; and provided that if the owner of the goods seized as aforesaid shall accept the terms and conditions prescribed by the Governor he shall not have or maintain any action for recompense or damage on account of such seizure or detention; and the person making such seizure shall not proceed in any manner for condemnation.

seizures and penalties.

\*50. If any person shall in this Colony Penalty for counterfeit or falsify or knowingly or wilfully falsification use when counterfeited or falsified any entry of documents talse oath etc. warrant or other document for the unlading

of documents

<sup>\*</sup> In section fifty are to be inserted after the word "document" the words "to be used in connection with the entry of any goods or "; See Ord. 5 of 1904.

lading entering reporting of any carriage or other vehicle or for the landing or removing of any goods baggage or article whatever or shall by any false statement procure any writing or document to be made for any such purpose or shall falsely make any oath or affirmation required by any law relating to the Customs or shall forge or counterfeit a certificate of the said oath or affirmation or shall publish such certificate knowing the same to be so forged and counterfeited every person so offending shall for every such offence in addition to any penalty to which he may otherwise be liable forfeit the sum of three hundred pounds sterling and such penalty shall and may be prosecuted sued for and recovered in like manner and by such ways and means as any penalty may be prosecuted sued for and recovered under the provisions and directions of this Ordinance.

Power of Governor to make regulations.

- \*51. The Governor may from time to time by notice published in the *Gazette* make and alter regulations providing—
  - (a) for the importation entry removal or conveyance of all goods imported into this Colony;
  - (b) for all the necessary forms bills and documents for the convenient and effective carrying out of the Customs laws and regulations;
  - (c) for the functions and duties of all officers employed in the administration of this Ordinance and generally for the due and proper administration of this Ordinance.

General fines and punishment.

**52**. Any person who shall contravene any section of this Ordinance for the contravention of which no special punishment has been fixed or any regulation or stipulation of any notice or regulation made and published in terms of this Ordinance shall be liable to a fine not exceeding three hundred pounds sterling and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding twelve months or to both such fine

<sup>\*</sup> See Government Notice 513 of 1902 (Gazette 8 Oct., 1902, p. 1424) for regulations under sub-sections (a) and (b) and Government Notice 515 of 1902 (Gazette 8 Oct., 1902, p. 1428) for special regulations as to importation and entry of goods,

and such imprisonment; and all goods imported and removed in contravention of any such regulation and all vehicles and animals made use of in the importation or in the removal of such goods shall become forfeited to the Government.

ORD. No. 23 of 1902.

\*53. Law No. 4 of 1894 from and including Repeal of section five to the end thereof and all other laws repuglaws repugnant to or inconsistent with this Ordinance are hereby repealed.

nant to etc.

**54**. This Ordinance may be cited as the Title. Customs Management Ordinance 1902 and shall come into effect after the expiration of seven days from the date of publication thereof.

No. 24 of 1902.]

[Assented to 8 Oct., 1902.

## ORDINANCE

ORD. No. 24 of 1902.

To define the powers and jurisdiction of the Lieutenant-Governor.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:-

I. All authorities powers and jurisdictions Powers and whether conferred by statutory enactment or jurisdiction otherwise which have heretofore been exercised Governor. by the Governor of this Colony shall from and after the passing of this Ordinance and subject to the provisions of the Letters Patent dated the twenty-third day of September 1902 or any Letters Patent passed in substitution therefor be exercised by the Lieutenant-Governor.

2. This Ordinance shall be cited as the Title. Lieutenant-Governor's Official Duties Ordinance 1902.

<sup>\*</sup> The remainder of Law No. 4 of 1894 (sections 1 to 4) were repealed by Ord. 41 of 1903.

No. 25 of 1902.]

[Assented to 8 Oct., 1902.

# \* ORDINANCE

To provide for the making of Bye-Laws regulating the management and working of the Central South African Railways.

WHEREAS it is desirable to provide for the making of Bye-laws regulating the management and working of the Central South African Railways:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council

thereof as follows:--

Lieutenant-Governor may make bye-laws.

I. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor from time to time to make Bye-laws for the purpose of regulating the conduct whilst on duty of the officers and servants in the employ of the Central South African Railways and for the proper and efficient management of such railways and any person contravening the provisions of any such Bye-law or of any of the rules and regulations referred to in section three of this Ordinance shall upon conviction before a competent Court be liable to the penalties provided by such bye-law rule or regulation and where no penalty is provided to a fine not exceeding twentyfive pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months.

Bye-laws to be in force on publication in Gazette.

**2**. The said bye-laws shall be of full force and effect on publication in the Gazette.

Rules and regulations of Netherlands Railway Company to apply. **3.** The rules and regulations published in the Local Laws of the late South African Republic made for the management of the Netherlands South African Railway Company (Nederlandsche Zuid Afrikaansche Spoorweg Maatschappij) and in force on the eleventh day of October 1899 shall mutatis mutandis apply to the management of the Central South African Railways until repealed or amended.

Title.

**4.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Central South African Railways (Bye-laws) Ordinance 1902.

<sup>\*</sup> Repealed by Ord. 60 of 1903.

No. 26 of 1902.]

[Assented to 8 Oct., 1902.

ORD. No. 26 of 1902.

## \* ORDINANCE

## Legalizing certain Marriages solemnized in this Colony.

WHEREAS the Marriage Ordinance (Law No. 3 of 1871) requires a marriage to be solemnized either by a Landdrost of by a Minister of the Gospel authorized by the Government to solemnize marriages on the production of a certificate from the Landdrost that the provisions of the law have been complied with:

And whereas after the date of the annexation of the Transvaal to His Majesty's Dominions to wit the first day of September 1900 marriages were solemnized under the aforesaid Law by persons who had been appointed as Landdrosts before the said date by the Government of the late South African Republic and also by Ministers of the Gospel on certificates given by such Landdrosts after the said date:

And whereas after the said date persons were appointed as Landdrosts by the Government of the late South African Republic and by the Commandant-General and Assistant Commandants-General of the Burgher Forces of the late South African Republic:

And whereas such persons appointed as Landdrosts after the said date as aforesaid did under the aforesaid Law solemnize marriages and did grant certificates on which marriages were solemnized by Ministers of the Gospel:

And whereas doubts have arisen whether the marriages solemnized by such Landdrosts after the said date and by such Ministers of the Gospel on certificates given by such Landdrosts after the said date are valid by reason of the fact that the persons appointed as Landdrosts before the said date could not legally solemnize such marriages or grant such certificates as aforesaid after the said date and also by reason of the fact that the Government of the late South African Republic and the Commandant-General and Assistant Commandants-General of the Burgher Forces of the said Republic could not legally after the said date appoint persons to act as such Landdrosts:

And whereas the said marriages were bona fide contracted by the parties thereto and were bona fide solemnized:

\* Cf. Ord. 29 of 1903 legalising marriages of coloured persons under certain conditions and Proc. Tr. 31 of 1902 legalising marriages solemnized by Military Governors District Commissioners and Chaplains of Forces and Ministers of Religion authorised by late Government.

## STADSRAAD (JOHANNESBURG) LIABILITIES LIQUIDATION.

ORD No. 26 of 1902. Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Legalisation of certain marriages.

I. All marriages solemnized under Law No. 3 of 1871 after the date of the annexation of the Transvaal to His Majesty's Dominions to wit the first day of September 1900 by persons appointed as Landdrosts by the Government of the late South African Republic or by the Commandant-General or the Assistant Commandants-General of the Burgher Forces of the said Republic; and all marriages solemnized by Ministers of the Gospel authorized to solemnize marriages on certificates given after the said date by persons appointed as Landdrosts as aforesaid certifying that the provisions of the Law had been complied with shall be as valid to all intents and purposes as if such persons had been at the date of such marriages or at the date when such certificates were given lawfully vested with all the powers and jurisdiction conferred on Landdrosts by Law No. 3 of 1871.

Title.

2. This Ordinance may be cited for all purposes as the Legalization of Marriages Ordinance 1902.

ORD. No. 27 of 1902. No. 27 of 1902.]

[Assented to 8 Oct., 1902

## **ORDINANCE**

To enable the Council for the Municipality of Johannesburg to liquidate the liabilities of the late Stadsraad.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Council or Municipality may liquidate liabilities of late Stadsraad. \*I. It shall be lawful for the Council for the Municipality of Johannesburg out of moneys raised on loan to liquidate all or any of the liabilities of the late Stadsraad constituted under Law No. 9 of 1892 on such terms and conditions as the Lieutenant-Governor may approve.

<sup>\*</sup>Cf. Ord. 9 of 1903 by which special borrowing powers to the extent of £200,000 by means of bills are granted for the purpose of enabling the Town Council to carry out this section.

2. Nothing contained in this Ordinance shall No right to be taken to entitle any person to whom the late maintain any claim against Stadsraad may have been indebted to main-Council. tain any claim in respect of such debt against the said Council except under the provisions of section one of this Ordinance.

ORD. No. 27 Λf 1902.

3. All rates and charges not already in-Certain rates cluded under Proclamation (Transvaal) No. 16 and charges due to of 1901 due and unpaid to the late Stadsraad Stadsraad or to the officer in charge of the Municipal vested in affairs of Johannesburg appointed thereto by the Military Governor of Johannesburg for the period between the thirty-first day of May 1900 and the fifteenth day of May 1901 shall be and are hereby vested in the Council for the Municipality of Johannesburg and shall be deemed and taken to be due to the said Council.

**4**. This Ordinance may be cited for all Title. purposes as the Stadsraad (Johannesburg) Liabilities Liquidation Ordinance 1902.

No. 28 of 1902.]

[Assented to 8 Oct., 1902.

ORD. No. 28 οf 1902.

# ORDINANCE

To exempt certain Natives from the operation of the Pass Laws.

WHEREAS it is desirable to relieve from the operation of the Pass Law certain respectable and deserving Natives to whom the said Law applies but who are not entitled to Letters of Exemption under the terms of the Coloured Persons Exemption (or Relief) Proclamation IgoI:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

\*I. Any native as defined by Proclamation Certificates of (Transvaal) No. 37 of 1901 who shall be employed under a contract of service as a skilled to certain artisan mechanic tradesman or other skilled natives. employé or who shall on his own behalf carry on some trade or business may upon producing

<sup>\*</sup> For definition of "native" for purposes of Proc. Tr. 37 of 1901 see new Ord. 27 of 1903 section two.

> Where Certificates of Registration shall be issued.

Fees to be paid on issue.

satisfactory evidence thereof on application at the offices mentioned in the next succeeding section be granted a Certificate of Registration under this Ordinance which certificate shall exempt the holder from the operation of the existing Law relating to Passes.\*

- \*2. Certificates of Registration under this Ordinance shall be granted at any office where Passes or Passports are issued in the Transvaal.
- **3**. A Certificate of Registration shall be valid for twelve months and upon issue or renewal thereof there shall be paid by the person to whom it is issued the sum of One Pound to be denoted by revenue stamps which shall be affixed to the certificate by the applicant and cancelled by the official issuing it.

If the holder of a certificate fails or neglects to renew the same within a period of twenty-one days from the date of its expiration he shall become subject to the provisions of Proclamation (Transvaal) No. 37 of 1901 and the Regulations thereunder until he shall again have obtained such a certificate.

Certificate not transferable. 4. A Certificate of Registration shall not be transferable and any holder of a certificate transferring it to any other person and any person using a certificate to which he is not entitled shall be liable on conviction to a fine not exceeding ten pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

Loss of Certificate. **5.** In the event of the loss of a Certificate of Registration application may be made for a duplicate which may be granted on payment of a fee of five shillings to be denoted by revenue stamps affixed to the duplicate by the applicant and cancelled by the official issuing it.

Form of application for Certificate. **6.** Every application for a Certificate of Registration shall be as nearly as possible in the form in the Schedule annexed to this Ordinance.

Title.

**7.** This Ordinance may be cited as the Natives Relief Ordinance 1902.

<sup>\*</sup>See Ord. 43 of 1902 sect. 4 [post] by which persons who have certificates under this section are exempted from the operation of that Ordinance.

# Natives Relief. Game Preservation.

#### SCHEDULE.

FORM OF APPLICATION FOR CERTIFICATE OF REGISTRATION.

ORD. No. 28 of 1902.

									N	о.					
Name of Applicant.							 	 						 	
Residing at							 	 							
Working at						٠.	 	 						 	
Age							 	 							
Occupation							 	 	٠.						
Name and Descrip- tion of	Father						 	 						 	
tion of	Mother	٠					 	 						 	
Married or Single							 	 	٠.					 	
References							 	 						 	
(Town or District)							 	 						 	
(Date)							 	 							
Issued under Ordina	nce No.	28	$\mathbf{of}$	190	2.										

No. 29 of 1902.]

[Assented to 17 Oct., 1902.

ORD. No. 29 of 1902.

### ORDINANCE

To amend the Game Laws.

WHEREAS it has been found advisable to amend the Game Laws at present in force in the Transvaal:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

- I. Law No. 5 of 1894 and all other laws Repeal of inconsistent with or repugnant to the provisions of this Ordinance shall be and the same are hereby repealed.
- **2.** The following terms in inverted commas Definition of shall have the meaning placed opposite to terms. them:
  - "game" shall mean and include the several birds and animals of this Colony not being domesticated specified in the Schedules hereto annexed;
  - "game license" shall mean a license to kill the game specified in Schedules A and B duly issued under the provisions of this Ordinance;

"occupier" shall mean and include any person who under a written agreement with the owner of private land has the right of shooting over such land and such person may exercise over such land the rights of an occupier under this Ordinance.

Lieutenant-Governor to have power to notify in the Gazette the close seasons for the several Districts of this Colony.

\*3. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor by Proclamation in the Gazette from time to time to fix and prescribe for each district in this Colony the close time or fence seasons within which it shall not be lawful (save as is hereinafter provided) to take kill pursue hunt or shoot at any game within such district either with or without a game license or with or without the landowner's permission; and also from time to time to proclaim in the Gazette that in any district or portion of a district any bird or animal to be specified in such Proclamation† shall be protected and not destroyed for any number of years not exceeding three to be mentioned in the said Proclamation.

Penalty for shooting killing capturing game without a license.

- **4.** (I) No person shall save as hereinafter provided take kill pursue hunt or shoot at game in any part of this Colony without having previously obtained a game license save and except game found injuring crops in cultivated lands or gardens which may be taken or destroyed at any time.
- (2) For a game license for the whole of the season a sum of three pounds sterling and for such license for a period of not more than two weeks a sum of one pound sterling shall be paid.

Killing etc. of game by means of nets traps etc. prohibited. **5**. It shall not be lawful at any time to kill capture or destroy any game by means of nets springes gins traps or snares; any person contravening the provisions of this section shall be liable on conviction to a penalty not exceeding twenty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

<sup>\*</sup> By Proc. 10 (Admn.) 1902 the close time is fixed as from 15 Sept. to 31 March inclusive in every year for all districts of the Transvaal.

† See Proc. 35 (Admn.) 1904: Proc. 36 (Admn.) 1904 (Gazette 24 June 1904, p. 523-4).

**6**. No person shall within this Colony during the close season take kill pursue hunt or shoot at or wilfully disturb any of the birds or animals Schedules A specified in Schedules A and B of this Ordinance and B during unless found injuring crops in cultivated lands gardens. Any person contravening this section shall on conviction be liable to a fine not exceeding twenty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

Prohibition to kill game mentioned in the close

ORD. No. 29 of 1902.

\*7. No person shall at any time take kill Special perpursue hunt shoot at or destroy by any means whatever or otherwise wilfully disturb any of Secretary the animals specified in Schedule C of this required for Ordinance (save and except when found injuring crops in cultivated lands or gardens) without having obtained special permission to that effect from the Colonial Secretary; such permission shall be in writing and shall bear a stamp of twenty-five pounds affixed by the applicant and cancelled by the Colonial Secretary.

mission of Colonial destruction of

Every permission so granted shall specify the conditions thereof the time for which the same shall endure and in what district or districts and on what lands it shall have effect.

Any person contravening the provisions of this section shall on conviction be liable to a penalty not exceeding one hundred pounds and in default of payment thereof to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding six months.

- 8. Any person who during the close season Sale of game shall in any district carry sell or offer for sale during close dead or alive any of the animals or birds specified in the Schedules to this Ordinance been killed shall be liable to a penalty not exceeding five pounds unless such person shall prove that the animal or bird was lawfully killed or taken before the commencement of the close season or that it has been imported by sea.
- **9.** No person shall at any time either with or without a game license take kill pursue hunt or shoot at any game or with gun or dog trespass on any private land within this Colony

season unless found to have before such season commenced or to have been imported by sea prohibited.

No person to kill game on private land without consent of owner

<sup>\*</sup>See Government Notice 454 of 1903 (Gazette 22 May 1903, p. 1003).

Trespasser in pursuit of game may be ordered to quit and give his name and place of abode.

Burden of proof in prosecution of a person shooting without a license justifying such shooting to rest on such person.

Penalty for taking away eggs of game birds or for selling or purchasing the same.

Removing or interfering with eggs of any ostrich without consent of owner prohibited. without the permission of the owner thereof. For the purposes of this section the word "owner" shall be taken to include occupier as defined by this Ordinance.

**IO.** Any person found trespassing on any private or Crown lands in pursuit or in search of any game with or without dogs may be lawfully required by the owner or occupier of such private lands or any servant or other person authorized by such owner or occupier or in the case of Crown lands such trespasser may be required by any Magistrate Assistant Magistrate or Police Constable forthwith to quit such private or Crown lands and also to state his true name and place of abode and any person who shall refuse or wilfully delay to guit such land on being required to do so or to state his true name or place of abode shall be liable to a penalty not exceeding twenty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

II. Whenever any person shall be charged with killing or capturing pursuing hunting or shooting at game in any part of this Colony without a license and shall allege in defence that such game was injuring crops in cultivated lands or gardens the proof of the truth of such allegation shall be with the person charged.

12. No person shall without the written permission of the Colonial Secretary for the purpose to be mentioned in such permission at any time wilfully take away disturb or destroy eggs or sell hawk or expose for sale or purchase the eggs of any game in any part of this Colony.

13. No person other than the owner or lessee of any private land shall without the authority or consent of such owner or lessee remove interfere with or disturb the eggs of any ostrich found in or upon such land and any person who shall be convicted of a contravention of this section shall be liable to a fine not exceeding twenty pounds sterling or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding one month.

14. From and after the taking effect of this License for Ordinance no person save as hereinafter excepted shall sell barter hawk or expose for sale ing or exposany game without having previously taken out ing game for a license entitling him to do so issued by any sale. a license entitling him to do so issued by any Receiver of Revenue subject to the following conditions :-

selling hawk-

ORD. No. 29 of 1902

- (a) No such license shall be issued without a certificate from the Resident Magistrate of the district that the applicant for such license is to the best of his knowledge and belief a fit and proper person to sell game.
- (b) Every such license shall no matter at what period of the year the same be taken out expire on the thirty-first day of December following; provided that when any such license shall be taken out from or after the first July there shall be payable only one-half of the sum fixed in the next succeeding subsection.
- (c) The sum of three pounds shall be payable in respect of every such license. Every person who shall sell barter hawk or expose for sale any game without having previously taken out such license shall be liable to a penalty not exceeding twenty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month unless the fine be sooner paid. Nothing in this section contained shall apply to the selling bartering hawking or exposing for sale by the owner or occupier of land of any game killed upon the land owned or occupied by him.
- 15. No owner or lessee of land shall require Owner or a game license for the purpose of shooting game on such land.

**16.** All fines and penalties under this Fines recover-Ordinance shall be recoverable in the Court of able in Court the Resident Magistrate or before any Native of Resident Magistrate.

lessee of land may shoot. game without license.

Commissioner or Sub-Commissioner of the district in which the offence shall have been committed.

Forfeiture of skins etc. of animals.

17. Any bird or animal or any skin hide horns tusks or carcase of any animal or animals killed or being found in the possession of any person in contravention of the provisions of this Ordinance shall be seized and forfeited without any adjudication of forfeiture being required.

Fines and penalties.

18. All fines and penalties levied under the provisions of this Ordinance shall belong to His Majesty His Heirs and Successors and shall be applied to the uses of the Government of this Colony; provided it shall be lawful for the Magistrate Native Commissioner or Sub-Commissioner to award any sum not exceeding one-half of any such fine or penalty to any informer by whose information any person shall be convicted of contravening any of the provisions of this Ordinance.

Where no penalty is provided for contravention of any provision of this Ordinance.

19. Any person contravening the provisions of any section of this Ordinance for which no special provision is made shall on the first conviction be liable to a fine not exceeding five pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding seven days and on a second or any subsequent conviction shall be liable to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding fourteen days.

Reserves may be established within which no person may kill game without special permit of Colonial Secretary. \*20. Reserves within which it shall not be lawful to kill game without the special written permit of the Colonial Secretary may from time to time be established by the Lieutenant-Governor by Proclamation† in the Gazette defining such reserves; and any person killing game in any such reserve without such special permit shall be liable to the penalties provided for contravening section seven of this Ordinance.

Title.

**21.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Game Preservation Ordinance 1902.

<sup>\*</sup> See Ord. 30 of 1903 giving power to Lieutenant-Governor to make regulations as to game reserves.

<sup>†</sup> See Procs. 11 and 12 (Admn.) 1902: Proc. 7 (Admn.) 1903: Proc. 17 (Admn.) 1903; Proc. 19 (Admn.) 1903; and Proc. 38 (Admn.) 1903.

D	ORD. No. 29		
Noisy francolin. Natal francolin. Pileated francolin. Grey wing francolin. Le Vaillant's franco- lin.	Francolinus adspersus. Francolinus clamator. Francolinus natalensis. Francolinus pileatus. Francolinus afer. Francolinus levaillanti.	Patrys. Patrys. Patrys. Patrys. Patrys.	of 1902.
Orange River fran- colin. Coqui francolin.	Francolinus gariepensis. Francolinus subtorquatus.	Patrys. Patrys.	
PHEASANT— Swainson's francolin. Red necked franco-	Pternistes swainsoni.	Faisant.	
lin. Dikkop.	Pternistes nudicollis, Oedicnemus capensis.	Faisant. Dikkop.	
Guineafowl— Crowned guineafowl. Blue headed guinea-	Numida coronata.	Tarentaal.	
fowl.	Numida edouardi.	Kuifkop Tarentaal.	
Kori bustard. Stanley bustard. Ludwigs bustard. Blue bustard. Senegal bustard. Black bellied bustard. African black bustard. White quilled bustard.	Eupodotis kori. Neotis caffra. Neotis Ludwigi. Trachelotis coerulescens. Trachelotis barrovii. Lophotis ruficrista. Compsotis afra. Compsotis leucoptera.	Gompaauw. Paauw. Paauw. Blaauw knorhaan. Knorhaan. Zwartpens knorhaan Zwart knorhaan.	
Grouse—  Namaqua sandgrouse.  Double banded sandgrouse.  Yellow throated sandgrouse.  Variegated sandgrouse.	Pteroclurus namaqua. Pterocles bicinctus. Pterocles gutturalis. Pterocles variegatus.	Namaqua patrys,	
Knob billed duck. S.A. shell duck. Red billed teal. Yellow billed teal. Black duck. Hottentot teal. Cape teal. Cape shoveller. S.A. pochard.	Dendrocygna viduata. Sarcidiornis melanonota. Casarca cana. Poecilonetta erythrorhyncha. Anas undulata. Anas sparsa. Nettion punctatum. Nettion capense. Spatula capensis. Nyroca erythropthalma. Thalassoris leuconota. Erismatura maccoa.	Knobbel eend. Bergeend. Smee eend. Geelbek. Zwart eend. Teel eendje. Slop. Witrugeend.	

WILD GEESE-

Spurwinged goose. Egyptian goose.

Plectropterus niger. Chenalopex aegyptiacus. African dwarf goose. Nettopus auritus.

Wilde makouw. Wilde gans. Dwerg gans.

SCHEDULE B.

HARES-

Cape hare. Rock hare. Red hare.

Lepus capensis. Lepus saxatilis. Lepus crassicaudatus.

Damaliscus albifrons.

Vlakte haas. Kolhaas. Kliphaas.

ALL VARIETIES OF THE ANTELOPE GENUS-

Blesbuck. Duiker. Red Duiker. Klipspringer. Oribi. Steinbuck. Grysbuck. Waterbuck. Reedbuck Rooi rhebuck. Vaal rhebuck. Pallah.

Cephalophus grimmi. Cephalophus natalensis. Oreotragus saltato. Ourebia scoparia. Rhaphicerus campestris. Rhaphicerus melanotis. Cobus ellipsiprymnus. Cervicapra arundinum. Cervicapra fulvorufula. Pelea capreolus. Aepyceros melampus.

Blesbok. Duiker. Umzumbi. Klipspringer. Oribi. Steenbok. Grysbok. Waterbok. Rietbok. Rooi reebok. Vaal reebok. Rooibok or Impala. Springbok.

Springbuck. Bushbuck.

Antidorcas euchore. Tragelaphus sylvaticus. Boschbok.

WILD PIG-

Bush pig.

Potamochoerus choeropota-

Boschvark.

Warthog.

Phacochoeros aethiopicus.

Vlakvark.

#### SCHEDULE C.

Elephant. Hippo. Buffalo. Eland. Giraffe. Kudu. Hartebeest (red). Hartebeest (Lichtenstein).

Sassaby. Rhinoceros. Quagga. Zebra.

Ostrich. Crested crane. Roan antelope. Sable antelope.

Wildebeest (blue).

Wildebeest (black).

Elephas africanus. Hippopotamus amphibius. Bos caffer. Oreas canna. Giraffa capensis. Strepsiceros kudu. Bubalis caama.

Bubalis lichtensteini. Damaliscus lunatus.

Rhinoceros bicornis. Equus quagga (extinct). Equus burchelli. Struthio australis. Crysopelargus balearica. Hippotragus equinus.

Hippotragus niger. Connochoetus taurinus.

Connochoetus gnu.

Olifant. Zeekoe. Buffel. Eland. Kameel. Koedoe. Hartebeest.

Mofhartebeest.

Bastard hartebeest. Rhenoster. Kwagga. Kwagga or zebra. Vogelstruis. Mahem. Bastard gemsbok or bastard eland. Zwartwitpens. Blaauw wildebeest. Zwart wildeheest.

No. 30 of 1902.]

[Assented to 17 Oct., 1902.

ORD. No. 30 of 1902.

## ORDINANCE

Giving certain powers to the Commission appointed to enquire into the Johannesburg Insanitary Area Improvement Scheme.

TYPEREAS it is desirable that the Commission appointed under Government Notice No. 463 of 1902 should have powers conferred on it to compel the attendance of witnesses and the production of documents:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of this Colony with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

I. The Commission appointed under Govern-Powers of ment Notice No. 463 of 1902 to enquire into and Commission appointed report on the Johannesburg Insanitary Area under Improvement Scheme shall have for the pur-Government poses of its enquiry the powers of the Supreme 463 of 1902 to Court to summon witnesses; to call for the summon production of and grant inspection of books witnesses etc. and documents; and to examine witnesses on oath such oath to be administered by the Chairman.

Notice No.

Summons for the attendance of witnesses or the production of documents may be in the form given in the Schedule to this Ordinance and shall be signed by the Chairman or Secretary to the Commission and served in the same manner and by the same officer as if it were a summons issued by the Resident Magistrate of the district in which the witness resides.

2. All persons summoned to attend and give Persons evidence before the said Commission or to pro-summoned to duce books and other documents at any of its give evidence sittings shall be bound to obey the summons documents served on them; and any person refusing or bound to omitting without sufficient cause to attend and summons. give evidence or to produce books and documents in his possession or under his control mentioned or referred to in the summons served on him at any sitting of the said Commission when summoned to do so shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds to be recovered in the Court of Resident Magistrate for the district and in default of payment to

and produce

> Penalty for false evidence.

Penalty for refusing to answer questions or for wilfully insulting Commission.

Provisions of this Ordinance may be applied to any Commission appointed by Lieutenant-Governor.

Title.

imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months; provided always that every person summoned to give evidence or produce books and documents shall be entitled to all the privileges to which a witness summoned to give evidence or produce books or documents before the Supreme Court is entitled.

- **3**. Any witness who shall after being duly sworn wilfully give false evidence before the said Commission concerning the subject matter of enquiry shall be guilty of perjury and shall be liable to be prosecuted and punished accordingly.
- **4.** Every witness who shall attend before the said Commission and shall refuse to answer or to answer fully and satisfactorily to the best of his knowledge and belief all questions put to him by or with the concurrence of the Commission; and every person who shall at any sitting of the Commission wilfully insult any Commissioner or wilfully interrupt the proceedings at such sitting shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds to be recovered at the suit of the Public Prosecutor in the Court of the Resident Magistrate for the district.
- **5**. The Lieutenant-Governor may by notice in the Gazette confer the powers jurisdiction and privileges under this Ordinance mutandis on any Commission appointed by him to make any public enquiry.
- **6.** This Ordinance may be cited as the Commissions Powers Ordinance 1902.

#### SCHEDULE.

SUMMONS TO WITNESSES.

To A. B. (name of person summoned, and his calling and residence if known).

You are hereby summoned to appear before the Commission appointed by the Governor, under Government Notice No. 463 of 1902, to enquire into and report on the Johannesburg Insanitary Area Improvement Scheme, at .....(*place*), upon the..... day of......o'clock, and to give evidence respecting such enquiry; (if the person summoned is to produce any documents add). And you are required to bring with you.....(specifig the books, plans, and documents required.)

Given under the hand of the Chairman or Secretary of the Commission

this......190....

No. 31 of 1902.]

[Assented to 17 Oct., 1902.

ORD. No. 31 of 1902.

## † ORDINANCE

## To amend the Pretoria Municipal Proclamation 1902.

THEREAS it is desirable to amend the Pretoria Municipal Proclamation 1902 and to confer on the Council of the Municipality for Pretoria power to regulate the issue of passes to natives within the said Municipality and to charge a fee for such passes:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

- I. Section six of the Pretoria Municipal Amendment Proclamation 1902 shall be and is hereby amended by altering the expression "two-vaal No. 7 of thirds" occurring therein into "one-half."
- of Proclamation Trans-1902 section
- \*2. Section twenty-seven sub-section (4) of Power to the said Pretoria Municipal Proclamation 1902 shall be and is hereby amended by striking issue of out the words "and for the carrying of passes native passes by any natives within the Municipality, and inserting in the place thereof the words "and fees for the for the issue of passes to and the carrying of such passes by natives within the Municipality; and to charge for each pass a fee of one shilling per month payable in advance by the employer of any native either for one month or for any period not exceeding six months."
  - make regulations as to the and the charging of
- 3. Section thirty-seven of the said Pretoria Amendment Municipal Proclamation 1902 shall be and is of section hereby amended by adding a further sub-thirty-seven. section thereto as follows:—

- "(5) All fees charged by the Council for passes issued to natives."
- \*4. On publication of the Regulations made Supercession by the Council under section twenty-seven sub- of notices as section (4) of the Pretoria Municipal Proclamation 1902 as amended by section two hereof Military the Regulations for native passes issued by the Governor. Military Governor of Pretoria under Government Notices Nos. 41 and 82 of 1900 shall cease to have any force or effect whatsoever.

<sup>†</sup> For powers of Pretoria Municipal Council to acquire certain undertakings and borrow money, see Ord. 50 of 1904.

<sup>\*</sup> For regulations see Government Notice 295 of 1903 (Gazette 3 April 1903 p. 596) amended as to definition of "native" by Government Notice 1292 of 1903 (Gazette 13 Nov., 1903 p. 1207).

ORD. No. 31 of 1902

Amendment of section thirty-six as to contracts.

**5**. Section *thirty-six* of the said Proclamation shall be and is hereby amended by adding the following paragraph thereto viz.: "The provisions of this section shall not apply to goods imported from over-sea through the duly appointed agents of the Council."

General Law as to Pounds Markets or Dogs not to apply to the Municipality.

\*6. On publication of Regulations made by the Council under sub-sections (34) (3) and (18) of section nineteen nothing in Law No. 2 of 1882 Law No. 8 of 1899 Law No. 8 of 1888 Law No. 3 of 1891 contained shall apply to any Pound or Market established by the Council or to any dogs within the Municipality.

Title.

**7**. This Ordinance may be cited as the Pretoria Municipal Proclamation Amendment Ordinance 1902.

ORD. No. 32 of 1902.

No. 32 of 1902.]

[Assented to 27 Oct., 1902.

## **ORDINANCE**

To amend Law No. 19 1898 (Regulating the Manner in which Wines, Spirituous or Malt Liquors may be Sold).

BE IT ENACTED by His Excellency the Lieutenant-Governor with the advice and consent of the Legislative Council as follows:-

Repeal of Laws.

I. The laws mentioned in the First Schedule to this Ordinance shall be and the same are hereby repealed to the extent mentioned in the said Schedule except as to offences committed against or proceedings commenced or pending under any of such repealed laws and except as to subsisting licenses which shall during the interval between the coming into operation of this Ordinance and the expiration of such licenses respectively be deemed and judged of in respect of the sales and dealings which they shall be held to authorise and the liabilities which the holders thereof shall incur as if the said repealed laws still remained in force.

brokers Law) also from Pretoria Municipality.

<sup>\*</sup> For Market Regulations see Government Notice 1059 of 1903 (Gazette 25 Sept., 1903 p. 901).

For regulations as to dogs see Government Notice 296 of 1902 (Gazette 11 July, 1902 p. 1047).

For Pound Regulations see Government Notice 66 of 1903 (Gazette 13 Feb., 1903 p. 353). Cf. Ord. 41 of 1904 sect 30, excluding Law 13 of 1895 (Pawn-

2. (a) Nothing in this Ordinance shall Exemptions. apply—

ORD. No. 32 of 1902.

- (I) To any person selling any spirituous or distilled perfume or perfumery or medicated or methylated spirits to persons other than coloured persons.
- (2) To any Medical Practitioner Apothecary Chemist or Druggist who may administer or sell for purely medicinal purposes any bona fide medicine containing "intoxicating liquor" herein after defined.
- (3) To any Sheriff Messenger or other officer acting under the authority of any Court Judge or Magistrate or to any Officer of Customs in the exercise or discharge of his duties.
- (4) To any Auctioneer selling by auction liquor in quantities not less than such as are authorised to be sold under a wholesale license belonging to a licensed dealer upon the licensed premises of such dealer.
- (b) Nothing in this Ordinance relating to the application for licenses shall apply to any garrison or police canteen where liquor is supplied solely to members of such garrison or police force or to the sale of liquor by retail to passengers on railway trains under the control of the Commissioner of Railways by persons authorised by him to sell on such conditions as the Lieutenant-Governor may approve of.
- 3. In this Ordinance if not inconsistent with Definition of the context:

\* "intoxicating liquor" or "liquor" means any spirit wine ale beer porter cider perry hop beer Kaffir beer and any liquor containing more than two per cent. of alcohol and any other liquor which the Lieutenant-Governor may from time to time declare by Proclamation in the Gazette to be included in this definition:

<sup>\*</sup> See Proc. 80 (Admn.) 1903 declaring Eau de Cologne to be intoxicating liquor within this section.

- "spirituous liquor" means intoxicating liquor manufactured by any process of distillation:
- "methylated spirits" means spirits mixed with some substance in such manner and quantity as to the satisfaction of the Director of Customs to render the mixture unfit for use as a beverage;

"license" means any license for the sale of liquor granted under this Ordinance or any law hereafter to be in force relating to the sale of such liquor;

"new license" means a license applied for in respect of premises not licensed for the sale of intoxicating liquor at the date of the application therefor;

"Licensing Court" or "Court" means the Licensing Court of the district wherein a license is intended to take effect;

"district" means any area for which a Court of Resident Magistrate has been established;

"Local Authority" shall include the Council of any Municipality or any Health Board; "voters" shall mean the persons entitled to vote at an election of members of a Local Authority.

#### LICENSES.

Issue of licenses.

**4.** The licenses authorised to be granted under this Ordinance shall be issued by the Receivers of Revenue in the several districts of this Colony who shall in regard to the issue of such licenses and any privileges allowed or granted to the holders thereof to be noted or endorsed upon any license conform to the provisions of this Ordinance and any regulations to be made by the Lieutenant-Governor relating to the performance of their duties under this Ordinance.

Fees to be paid in respect of licenses.

**5.** For or in respect of licenses granted or renewed or transfers or removals of licenses or privileges allowed to the holders of licenses under and in terms of this Ordinance there shall be payable and paid to the Public Treasury such sums of money as are prescribed in the Second Schedule hereto.

\*6. Licenses under this Ordinance may be Description granted of the several descriptions following that is to say:—

of licenses.

ORD. No. 32 of 1902.

(1) Wholesale Liquor Licenses.

(2) Hotel Liquor Licenses.

- (3) Restaurant or Café Liquor Licenses.
- (4) Malt Liquor Licenses.
- (5) Bottle Liquor Licenses.
- (6) General Retail Liquor Licenses.
- (7) Club Liquor Licenses.
- (8) Railway Station Liquor Licenses.
- (9) Theatre Liquor Licenses.
- (10) Temporary Liquor Licenses.
- (II) Brewers' Liquor Licenses.
- 7. In regard to licenses granted under this Definition of Ordinance the following definitions and pro-different visions shall apply:—

kinds of licenses.

licenses.

(I) (a) A "Wholesale Liquor License" shall Wholesale authorise the holder to sell and deliver liquor in quantities of not less than two gallons if in cask; or one case containing not less than twelve reputed quart or twenty-four reputed pint bottles to be delivered at a time. Such liquor shall not be consumed in or upon the licensed premises.

(b) Such license may be issued to an individual or to a company or partnership when two or more persons carry on business as a company or partner-

ship in the same premises.

(c) The holder of a wholesale liquor license shall be obliged to keep proper books shewing the following particulars of all sales of liquor by him that is to

sav:--

(1) The name and address of the purchaser.

(2) The quantity description and price of the liquor sold.

(d) The books mentioned in the last preceding paragraph shall at all reasonable times be opened to the inspection of any officer of the Town Police or Constabulary not below the rank of inspector or captain; and any holder

<sup>\*</sup> See Ord. 17 of 1903, sect. one, providing for Canteen Liquor Licenses, and Ord. 68 of 1903, sect. one, providing for Railway Construction Employés Liquor Licenses.

Hotel liquor license.

- of a license refusing to allow such officer to inspect such books shall for each such offence be liable to a fine not exceeding fifty pounds.
- (2) (a) An "Hotel Liquor License" shall authorise the sale of liquor by retail to persons sleeping boarding or taking meals on the premises of the hotel to be consumed therein on every day between such hours as may be fixed by the Licensing Court in respect of each license.
  - (b) No such license shall be granted unless it is proved to the satisfaction of the Licensing Court that the premises afford reasonable accommodation for visitors and are provided with proper sanitary arrangements.
  - '(c) In towns villages stand-townships and public diggings no hotel boarding or lodging-house license shall be granted in respect of premises where intoxicating liquor is sold without the consent of the Licensing Court and such consent shall not be given unless such Court be satisfied that the premises afford reasonable accommodation for visitors or boarders and that the business therein carried on is that of a bona fide hotel boarding or lodging-house.
  - (d) Nothing in this section contained shall prevent the granting or renewal of a general retail liquor license as well as an hotel liquor license to the keeper of an hotel.

Restaurant or Café liquor license. (3) A "Restaurant" or "Café Liquor License" shall authorise the sale of liquor by retail to persons taking meals in the restaurant or café in respect of which such license has been granted to be drunk at such meals on any day during such hours as the Licensing Court may fix in respect of each license not being earlier than ten o'clock in the morning or later than nine o'clock at night.

<sup>\*</sup>By Ord. 17 of 1903, sect. *four*, sub-section (1), the words "Resident Magistrate" were substituted for the words "Licensing Court" and "Court" respectively in this paragraph.

(4) A "Malt Liquor License" shall authorise Malt liquor the sale of ale beer porter cider perry and hop beer only in quantities less than one reputed quart bottle to be consumed on the premises specified in the license during such hours as may be fixed by the Licensing Court in respect of each license not being earlier than eight o'clock in the morning nor later than nine o'clock at night on any day other than Sunday Christmas Day Good Friday and Parliamentary Municipal and Divisional Council election days before the hour of the closing of the poll.

ORD. No. 32 of 1902.

(5) A "Bottle Liquor License" shall author- Bottle liquor ise the sale on the premises therein license. specified and not to be drunk thereon of not less than one reputed pint bottle or not less than one flask or bottle in its original state of importation and not more than twelve reputed quart or twenty-four reputed pint bottles of liquor in bottles properly and securely corked on any day other than Sunday Christmas Day Good Friday and Parlia-Municipal and Divisional Council election days before the closing of the poll between such hours as may be fixed by the Licensing Court in respect of each license not being earlier than eight o'clock in the morning nor later than eight o'clock at night.

(6) A "General Retail Liquor License" General retail shall authorise the sale of liquors in any liquor license. quantity on the premises therein specified to be consumed in or upon the premises on any day other than Sunday Christmas Day Good Friday and Parliaand Divisional mentary Municipal Council election days before the hour of the closing of the poll between such hours as may be fixed by the Licensing Court in respect of each license not being earlier than eight o'clock in the morning nor later than nine o'clock at night.

Club liquo**r** license

- (7) (a) A "Club Liquor License" shall authorise the sale and supply of liquor in any quantity to the members of the club at any time for consumption on the premises; provided that no place of accommodation entertainment or refreshment shall be considered a club where others than members or the invited guests of members are allowed entry or accommodation or where others than members are charged or permitted to pay for any refreshment or accommodation they may obtain therein.
  - (b) Every club liquor license shall be issued to the chief manager or steward of the club. No transfer of any such license shall be necessary upon any change of any such manager or steward but the person for the time being holding any such office shall be entitled to the privileges granted by the license and subject to the duties and liabilities imposed upon the holder thereof.
  - (c) No club liquor license save such as is mentioned in the next succeeding paragraph (d) shall be issued or renewed under this Ordinance unless applicant shall produce certificate from the Licensing Court of the district which shall state that it has been made to appear to its satisfaction that the club mentioned therein is a bona fide club and is a proper club to be granted a license. No such certificate shall be granted by the Licensing Court unless a copy of the rules of the club certified by the chairman thereof be deposited with the President of the said Court at least four days before the sitting thereof.
  - (d) A club occupying premises valued at five thousand pounds or more may obtain a Club Liquor License or a renewal thereof at any time for either

six or twelve months upon application to the Receiver of Revenue in the district in which the club premises are situated on a certificate from the Resident Magistrate of such district that it has been made to appear to his satisfaction that such club is a bona fide club to which a license may properly be granted and that the premises occupied by it are of the value of five thousand pounds. Before such certificate is granted by the Resident Magistrate there shall be deposited with him and kept of record a copy of the rules of the said club certified by the chairman thereof.

ORD. No. 32 οf 1902.

(8) A "Railway Station Liquor License" shall authorise the sale of liquor by retail at any railway station refreshment room on any day and between such hours as the Licensing Court may fix to passengers travelling by train or lawfully using the railway premises for railway purposes and to persons taking meals at such refreshment room and during such meals subject to the provision that the applicant must produce a written recommendation from the Commissioner of Railways that such license be granted or renewed to him.

Railway Station liquor

"Theatre Liquor License" shall (9) A authorise the holder thereof to sell by retail liquor in any building portion of which is used as a theatre during such hours as any entertainment in such theatre continues on any day excepting Sunday Christmas Day and Good Friday to be consumed on the premises.

Theatre liquor license.

(10) (a) A "Temporary Liquor License" Temporary shall authorise the holder being also the holder of a general retail liquor license to sell liquor by retail at any place of recreation or public amusement for the period during which such recreation or amusement continues excluding Sunday Christmas Day and

liquor license.

- Good Friday subject to such restrictions and conditions as the Resident Magistrate authorising the issue of the same shall think fit.
- b) No certificate from a Licensing Court shall be required in respect of the granting of such a license.
- (c) Any person being the holder of a general retail liquor license may apply to the Resident Magistrate for a certificate authorising the Receiver of Revenue to issue to him a temporary liquor license for the sale of liquor at any place of recreation or amusement.
- (d) The Resident Magistrate to whom any such application shall be made may if he shall see fit issue a certificate wherein shall be stated the name of the applicant the place for which such temporary license is to be granted the number of days and the hours during which sales thereunder are to be authorised and such restrictions and conditions as such Magistrate may impose; the number of days mentioned in such certificate shall not exceed three.
- (e) The Resident Magistrate shall give notice to the Commissioner of Police or senior Police Officer of the granting of any "temporary liquor license" and the particulars thereof.

Brewers'
liquor license.

(II) A "Brewers' Liquor License" shall authorise the holder thereof to manufacture malt liquor and to sell such liquor by wholesale only; the provisions of sub-section (I) of this section shall apply mutatis mutandis to such license.

Prohibition of distilling.

**8.** It shall not be lawful for any person within this Colony to distil wine or spirituous liquors from any article or to manufacture Kaffir beer for sale.

Any person contravening the provisions of this section shall be liable on conviction to the

penalties provided in section forty-six of this Ordinance and shall further be liable to forfeiture of all the liquor and all the machinery used for such distilling or manufacture found on his premises.

ORD. No. 32 οf 1902.

9. The provisions of the last preceding Exemptions section shall not apply to the owner or occupier from proof a farm or piece of land distilling wine or distilling. spirituous liquors from the grapes or fruit grown on such farm or land for his own use.

## LICENSING COURTS.

**IO.** A Court for the consideration and de-Constitution termination of applications for or relating to Court. the granting renewal or transfer of licenses for the sale of intoxicating liquor is hereby constituted and shall be held in and for each district of this Colony. Such Court shall consist of:-

- (I) The Resident Magistrate or in the absence of the Resident Magistrate such other Government official as the Lieutenant-Governor may appoint and in case no such official be appointed in time for the holding of the said Court then the Assistant Resident Magistrate.
- (2) Such Justices of the Peace (not being more than six or less than two in number) residing in the district as the Lieutenant-Governor may appoint to be members.
- II. The following persons shall be dis-Disqualificaqualified for appointment and if appointed tion of members of shall not continue as members of a Licensing Court. Court that is to say:-(1) The holder of any license for the sale of

intoxicating liquor.

(2) Any brewer or distiller.

(3) Any person interested or concerned in any partnership or company with any holder of such license as aforesaid or with any brewer or distiller.

(4) Any paid officer or paid agent of any co-partnership or society interested in the sale or the prevention of the sale of intoxicating liquor.

- (5) Any person employed directly or indirectly as an agent for the purpose of making application for a license for any other person; or any partner of any person so employed as an agent.
- (6) Any person being the agent or manager of or a partner in any trade or calling carried on upon any premises licensed or about to be licensed or the owner or lessor of or the holder of any mortgage bond upon such premises.
- (7) An unrehabilitated insolvent.
- (8) Any person who in this Colony or elsewhere has had a sentence of imprisonment without the option of a fine imposed upon him for the commission of some crime or offence not of a political character and has not received a full pardon therefor.

Any person so disqualified acting or sitting as a member of a Licensing Court shall be liable to a penalty not exceeding five hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three years or with imprisonment for a period not exceeding three years with or without hard labour.

The fact that a person is a member of a club holding a club liquor license shall not in itself disqualify him from being a member of a Licensing Court.

Appointment of members.

12. Every Justice of the Peace appointed a member of the Licensing Court by the Lieutenant-Governor as aforesaid shall be appointed annually or on the occurrence of any vacancy and shall hold office until the thirty-first day of December in the year in which he is appointed unless his office shall be vacated by death resignation ceasing to be a Justice of the Peace or to reside in the district. The first members of a Licensing Court appointed under this Ordinance shall hold office until the thirty-first day of December 1903.

When meetings to be held.

13. A meeting of the Licensing Court open to the public shall be held in each district and

at such place or places therein as the Lieutenant-Governor may appoint on the second Monday in the months of June and December or as soon as possible thereafter for the purpose of taking into consideration all applications for the granting renewal transfer or removal of any license for or in respect of which proper notice shall have been given; provided that the first meeting of the Licensing Court held under this Ordinance shall take place on the second Monday in January 1903 instead of on the second Monday in December 1902.

ORD. No. 32 ωf 1902.

14. At the first meeting of a Licensing No applica-Court held under this Ordinance it shall not be competent for any person to apply for the license to be renewal of any license previously held by him; entertained but the said Court shall hear and determine applications only for the granting of new licenses and every application for the renewal of a license shall be treated as an application for a new license.

tion for renewal of at a first meeting.

15. Three members of the Licensing Court Quorum. shall form a quorum for the despatch of busi-If a quorum be not present at any meeting of such Court on the day appointed as advertised or at any adjournment thereof the said meeting shall be adjourned from day to day until a quorum can be present to hold such meeting.

16. The Resident Magistrate or person Resident appointed by the Lieutenant-Governor under Magistrate or sub-section (I) of section ten of this Ordinance Resident or the Assistant Resident Magistrate as the Magistrate case may be shall if present preside at every to preside at meeting of the Licensing Court; in case none of the aforesaid officials be present the members present shall elect one of their number to preside. The decision of the majority of members present shall be the decision of the Court and the officer or person presiding shall in case of an equality of votes have a casting as well as a deliberative vote.

Assistant meetings.

17. It shall be lawful for the Lieutenant-Lieutenant-Governor to appoint a person to act as Secre
Governor

may appoint tary to a Licensing Court at such salary as the Secretary. may deem fit.

Returns of licenses to be forwarded to Receiver of Revenue.

- **18.** The person presiding at any meeting of the Licensing Court shall within seven days after such meeting or any adjournment thereof is concluded cause to be forwarded to the Receiver of Revenue of the district a list signed by him specifying the names and places of residence of all persons to whom certificates shall have been granted by the Court for obtaining or renewing licenses and the nature of the license authorised to be granted or and shall forward through the renewed; Commissioner of Police to the Attorney-General a return in the form in the Third Schedule to this Ordinance properly filled in shewing:—
  - (1) A return of the number of licenses existing immediately before the sitting of the Court.
  - (2) A return of the number of licenses authorised to be renewed.
  - (3) A return of the number of licenses transferred to other premises.
  - (4) A return of the number of new licenses authorised to be granted.
  - (5) A return of the number of applications for licenses refused.
  - (6) A return of the average adult white population per general retail liquor license and bottle liquor license falling under sub-sections (2) (3) and (4).

Granting of midnight privileges.

\* 19. (1) The Licensing Court may anything to the contrary notwithstanding in sub-sections (3) and (6) of section seven of this Ordinance when it shall be satisfied of its being for the convenience of the public grant to the holder of any restaurant or general retail license an extension of the hours for the sale of liquor under such license until not later than twelve o'clock at night on payment of an amount equal to one-half the annual amount chargeable in respect of such licenses. Such extension of the hours shall be called Midnight Privileges.

<sup>\*</sup> By Ord. 68 of 1903 section *two* the word "malt" is to be inserted after the word "restaurant" and the words "one quarter" substituted for words "one-half" in this section.

(2) Such privileges shall be granted only for a period of six months but may be renewed at subsequent sittings of the Licensing Court for a similar period; and may on the report of the Commissioner of Police or senior police officer in the district be withdrawn at any time by the President and two members of the Licensing Court; provided always that on such withdrawal the holder of such privileges shall be entitled to a proportionate refund of the amount paid by him in respect thereof.

ORD. No. 32 of 1902.

20. When any Licensing Court shall deem Evidence to it necessary to take evidence respecting any be given on question to be determined by such Court such evidence shall be given on oath (which oath the person presiding is hereby authorised to administer) and shall be filed of record in the office of the Resident Magistrate of the district.

**21.** If any person shall upon any examina- False tion on oath before any Licensing Court wilfully and corruptly give false evidence such person shall be deemed and taken to be guilty of perjury.

evidence

# Applications for and Relating to Licenses.

22. Any person desiring to obtain a license When applifor the sale of liquor under this Ordinance (save cations for and except where otherwise provided for) or the renewal of any such license; or the removal of any license from the licensed premises to any other premises in the same district; or the transfer of a license by the holder thereof to any other person may make application in writing to the Resident Magistrate of the district at least six weeks before the next sitting of the Licensing Court setting forth his full name and address; the full names of his partners if any; the nature or description of set forth. the license required to be obtained renewed removed or transferred as the case may be; the number or name (if any) of the house and the street or road where the business is intended

licenses to be

Particulars required to be

Late applications.

to be or is carried on or in case of the transfer of a license the name of the person to whom the same is desired to be transferred; provided always that in case any application as aforesaid shall through inadvertence not be made in due time but shall be made within ten days thereafter the Resident Magistrate may if he sees fit accept the same for the consideration thereof by the Licensing Court at the next meeting or any adjournment thereof upon condition of payment \* in case the application shall be granted or allowed of the sum of five pounds and upon such terms as to notice being given as the Magistrate may prescribe; such sum of money shall be denoted by revenue stamps to be affixed to the application and cancelled by the Magistrate; provided always that such application shall be considered by the Licensing Court only after its approval of the action of the Magistrate in accepting it.

Resident Magistrate to publish notice of application. 23. (r) The Resident Magistrate receiving any such application as in the last preceding section mentioned shall cause a notice to be posted in some conspicuous place at or in his office and shall cause it to be published in the *Gazette* and in some newspaper circulating in the district in which the Court is held containing the name of the applicant the nature of the application the situation of the premises in respect of which the application is made the day on which and the place where the Court will sit for hearing such application.

Report by Commissioner of Police. (2) The Resident Magistrate shall as soon as possible on receiving such application cause the name of such applicant as aforesaid to be sent to the Commissioner of Police or senior police officer of the district whose duty it shall be before the sitting of the Court to report as fully as possible to the Resident Magistrate on all matters which would affect the decision of the said Court in respect of such application as aforesaid.

<sup>\*</sup> The words in italics are to be omitted by virtue of Ord. 17 of 1903 section four sub-section (2).

(3) The notice mentioned in sub-section (1) Time of of this section shall be posted and publication of published thirty days at least before subthe sitting of the said Court and a copy thereof shall be sent by post or otherwise to every member constituting such Court; provided that no license authorised to be granted by any such Court shall be capable of being questioned by reason that any such notice was not duly posted published or sent as aforesaid.

section (1).

ORD. No. 32 οf 1902.

(4) Every application as aforesaid shall bear Stamp to be a revenue stamp of one pound to be affixed to affixed by the applicant and cancelled by the Resident Magistrate.

applications.

**24.** In case the applicant for any license Death or shall die or shall become insolvent after apply- insolvency of ing for the grant or renewal of a license on or before the day for considering such application by the Licensing Court such Court may if it shall think fit grant a certificate for such license to the widow of any deceased applicant or to the executor curator bonis or trustee as the case may be of the estate of such applicant.

applicant.

Objections to Applications for Licenses.

25. Any constable or member of a police Who may force and any person residing in the munici- object to pality town or village wherein a license is issue of licenses. applied for may either individually or jointly with others object personally or in writing at any meeting of a Licensing Court to the granting or renewal of such license.\*

Where an objection is made in writing to the renewal of a license the Licensing Court may at the request of the applicant for such renewal summons the objector to attend the said Court for the purpose of being examined on oath on the grounds of such objection.

**26**. (1) All objections to the granting or How objections renewal of a license shall be sent in tions to be writing to the Secretary of the Licensing Court and if there be none to the Resident Magistrate and where the objection

<sup>\*</sup> The words "personally or" are to be omitted by virtue of Ord. 17 of 1903 section four sub-section (3).

- is to the renewal of a license notice thereof shall be given to the applicant personally or by means of a registered letter by the person or persons objecting at least five days before the holding of the Court.
- (2) Every applicant for a new license or for the renewal of an existing license shall appear in person before the Licensing Court and may be called upon by the Court to answer on oath such question as the Court may deem it necessary to put to him; but it shall be lawful for him to be represented at the hearing of his application by an advocate or attorney entitled to practise as such in any Superior Court in this Colony or by an agent-at-law admitted to practise in a Court of Resident Magistrate.
- (3) Every objector to the granting or renewal of a license may appear personally before the Licensing Court or be represented by any person deputed by him in writing.
- (4) The Council of any municipality may authorise by writing under the hand of the Chairman thereof any person to appear before the Licensing Court for the purpose of objecting on behalf of the inhabitants to the granting or renewal of a license in such municipality.

Court may refuse to grant license without giving reasons.

- **27**. The Court shall have the right to refuse to grant or renew a license without giving any reasons and may grant a license subject to such conditions as it may deem fit not repugnant to the provisions of this Ordinance which shall be embodied in the license.
  - **28**. (1) The Licensing Court may of its own motion take notice of any matter or thing which in the opinion of the members thereof would be an objection to the granting or to the renewal transfer or removal of a license although no objection has been made thereto by any person.

ORD.

No. 32

of

1902.

(2) In any case when the application is for the renewal transfer or removal of a license the Court shall inform the applicant of the objection and shall adjourn the further consideration of the application should the applicant so request for any period not less than four days in order that the person affected by such objection may have the opportunity of replying thereto.

(3) The Court shall after such adjournment give notice in writing signed by the Secretary and if there be none then by the President thereof of the cause of objection to the person affected thereby and of the day on which the adjourned

**29**. In case the renewal of a license held by Extension of any person shall be refused by the Licensing existing Court and such person shall not during the where preceding twelve months have been convicted renewal of any offence against this or any other law disallowed. relating to the sale of intoxicating liquors he shall upon payment of a proportional part of the cost of a license such as that held by him be entitled to obtain a license for a period of

application will be considered.

Cases in which Licenses cannot be granted Renewed or Transferred.

one month for the purpose of disposing of the

liquor then on his premises.\*

**30**. It shall not be competent for the Reasons for Licensing Court to grant any certificate for a refusal of new license or for the renewal of an existing license when any of the following objections is proved to its satisfaction:—

- (1) That in the case of a new license the applicant is of bad fame or character or of drunken habits or has previously forfeited a license or has been convicted at any time previous to his application of selling liquor without a license.
- (2) That the premises in respect of which the application is made are out of repair or are not kept in a clean and wholesome state.

<sup>\*</sup> See Ord. 17 of 1903 section four sub-section (4) adding the following words:—"to commence from the day after the last day of the sitting of the Court by which the renewal of his license has been refused or from the termination of his existing license whichever is later.

- (3) That in the case of a new license the number of premises already licensed is sufficient for the requirements of the neighbourhood.
- (4) That in the case of a new license the premises in respect of which the application is made are in the vicinity of a place of worship school native location or compound or that the quiet of the place in which such premises are situated will be disturbed if such license is granted.
- (5) That in the case of a renewal of a license the business is conducted in an improper manner and drunkenness permitted upon the licensed premises or that the conditions upon which the license was granted have not been satisfactorily fulfilled; or that a licensed place is no longer required in the neighbourhood.

Persons to whom Court shall not grant licenses.

- **31**. It shall not be competent for the Licensing Court to grant a certificate for a new license or for the renewal of any existing one or for the transfer of a license to any person or to the wife of any person:—
  - (1) Who here or elsewhere has had a sentence of imprisonment imposed on him for the commission of some crime or offence not of a political character without the option of a fine and has not received a full pardon therefor.
  - (2) Not residing in this Colony.
  - (3) Who is an unrehabilitated insolvent.
  - (4) Who is under the age of twenty-one years.
  - (5) Who is a coloured person.
  - (6) Holding an office or appointment under Government.
  - (7) Occupying premises of which any constable or member of a police force is the proprietor or landlord or in which such constable or member has any interest.
  - (8) Who has at any time been convicted of selling liquor to a coloured person unless he has received a free pardon in respect of such conviction.

A license issued or transferred to any person disqualified under this section shall be null and void and the premises in respect of which it is issued or transferred shall be closed for the sale of liquor by order of the Resident Magistrate of the district in which they are situated.

ORD. No. 32 ωf 1902.

\* 32. (1) No Licensing Court shall grant a Retail greater number of licenses for the sale of liquor by retail in any town village or municipality than shall average one for every two hundred and fifty of the white male inhabitants above the age of sixteen years resident in such town village or municipality.

- (2) Licenses for the sale of liquor by retail shall include restaurant or café malt bottle and general retail liquor licenses; provided that in any case in which the holder of a restaurant or café liquor license is also the holder of a malt bottle or general retail liquor license the licenses held by such holder shall be reckoned for the purposes of this section as one license.
- (3) Within any town village or municipality in which less than four hundred white male persons above the age of sixteen reside no general retail liquor license shall be granted except to a person keeping an hotel.
- **33**. (1) Nolicense under this Ordinance shall Petition be granted or renewed in any case in which a petition against the granting renewal of or renewal thereof has been lodged with the Secretary to the Licensing Court and if there be no Secretary then with the Resident Magistrate at least seven days prior to the sitting of the Court signed by a majority of the voters and if there be no voters then of the white male population above the age of twentyone years resident in the village town municipality or ward of the municipality in which the premises are situated in respect of which the application for a license is made; provided always that it is proved to the satisfaction of the

<sup>\*</sup> After the word "fifty" insert "or any portion thereof": Ord. 17 of 1903 section four sub-section (5).

<sup>†</sup> See Ord. 68 of 1903 section three by which a bottle liquor license may be granted in towns villages and municipalities in which there are not more than 250 white male inhabitants over 16 years of age.

- Licensing Court that notice of intention to present such petition was given to the person applying for the renewal of his license by some person signing the same at least fourteen days before the day fixed by law as the day upon or before which any application for the renewal of the license should be made.
- (2) For the purposes of this section the latest roll of voters framed by the local authority shall be conclusive evidence both of the number of voters and of the fact that any person whose name appears therein is a voter; provided always that if upon any petition in favour of the granting or renewal of a license and upon any petition objecting thereto the name of the same person shall appear then the said name shall be of no effect and shall be struck out of both petitions.
- (3) The provisions of this section shall not apply to hotel or railway station liquor licenses and shall in any municipality or ward take effect only when and as soon as the Lieutenant-Governor by Proclamation in the *Gazette* has so declared; provided that such Proclamation shall be published in the *Gazette* at least ten weeks before the sitting of the Licensing Court.

PLACES IN RESPECT OF WHICH LICENSES MAY NOT BE GRANTED.

No back or side entrances or screens. 34. (1) No certificate for a general retail liquor license or bottle liquor license shall be granted by the Licensing Court in respect of any premises situated in any town village stand-township or on any public digging otherwise than in premises having the bar entrance opening in or towards a public street or thoroughfare and with sufficient floor space for the accommodation of the public; and the holder of any general

retail or bottle liquor license who allows any customers to enter or leave the apartment intended for the sale of liquors by a back or side door or by a door communicating with a shop or business shall be deemed to be guilty of selling liquor at a place where he is not authorised by his license to sell the same and shall be liable to the penalties provided in this Ordinance for the commission of that offence.\*

(2) No licensed person shall use any screen or other arrangement whereby a full view of the bar is prevented from the bar entrance.

**35**. No license under this Ordinance save a Conditions in railway station liquor license shall be granted except in respect of premises situated in a recognised town village† stand-township or on proclaimed public diggings; provided that an hotel liquor license may be granted in respect of an hotel or inn situated on any public road (save and except the road known as the Main Reef Road on the Witwatersrand) distant at least twelve miles from the office of a Resident Magistrate or Assistant Resident Magistrate and at least twelve miles from any other licensed hotel on it being proved to the satisfaction of the Licensing Court that there exists on the place for which a license is applied for a suitable building for an hotel built of stone or brick or iron properly lined inside with brick with at least three bedrooms and one sitting room distinct from the bar all properly furnished and giving sufficient accommodation for at least six persons together with a suitable stable for at least eight horses and proper sanitary arrangements.

**‡36**. No license under this Ordinance shall be No license granted for the sale of liquor on any ground may be given out as a mynpacht claim storage site (bewaarplaats) machinery stand or water-right mynpachts nor on any stand situated on any of the places mentioned in or on any ground reserved under Article fifty-three of Law No. 15 of 1898.

ORD. No. 32 of 1902.

respect of place and buildings.

granted for premises on

<sup>\*</sup> Words in italics to be omitted by virtue of Ord. 17 of 1903 section  $\it five$  and the following words substituted therefor :—" shall be deemed to be guilty of a contravention of this Ordinance and shall be liable on conviction to a penalty of twenty-five pounds."

<sup>†</sup> A recognised town or village is defined by Ord. 17 of 1903 section six as any town or village having 50 white male inhabitants resident

<sup>‡</sup> This section not to apply to mynpachts on which Germiston and Georgetown stand —Ord. 2 of 1903.

No license for premises in native

**37**. No license under this Ordinance shall be granted in respect of any premises situated in a locations, etc. native location nor in any area set aside for coloured persons to reside in nor in any area partially occupied by coloured persons and which may be proclaimed by the Lieutenant-Governor as an area within which intoxicating liquor shall not be sold; nor shall any intoxicating liquor be taken into such location or area as aforesaid without the consent of the Resident Magistrate of the District in which such location or area is situated.

## TRANSFER AND REMOVAL OF LICENSES.

Transfer of license

**38**. Any person being the holder of a license (other than a temporary or club license) who shall during the currency thereof sell or dispose of his business or the house or premises in respect of which such license was granted may make application to the Resident Magistrate for a temporary transfer of such license to the purchaser of such business or to the purchaser or lessee of such premises as the case may be; and the Magistrate and any two members of the Licensing Court may if they think fit and upon payment by the applicant of the sum of one pound to be denoted by revenue stamps affixed to the original license and cancelled by the Resident Magistrate grant temporary transfer of such license accordingly.

Removal of licensed premises.

**39**. The holder of any license (except a temporary license) who may desire to remove his license from the licensed premises to any other premises in the same district distant not more than one mile therefrom may make application to the Resident Magistrate to authorise such removal; and such Magistrate and any two members of the Licensing Court if satisfied that to wait for the next meeting of the Licensing Court would subject such holder to serious loss or inconvenience and if they think fit after hearing any objections to such removal may upon the payment of the sum of one pound to be denoted by revenue stamps affixed to the original license authorise such removal after not less than thirty days' notice of such application

shall have been given by advertisement in the Gazette and in a newspaper circulating in the district and shall have been affixed in a conspicuous place on the outside of the premises to which it is proposed to remove the license.

ORD. No. 32 of 1902.

**40**. Any person to whom a license may be Fresh applitemporarily transferred and any person who may be authorised to remove his license to other premises shall at the next licensing meeting apply for a license in the same manner as if he were not a licensed person.

cation to be made.

**41.** In case the temporary transfer of a license Where transor the removal of a license as aforesaid shall not be ratified by the Licensing Court at its next meeting upon consideration of the application then made in respect thereof such license shall as to the person to whom the same was originally granted or in respect of the premises originally licensed be considered to be in the same position as if no such transfer or removal had taken place and an application for the renewal of the license by the transferree shall at the request of the transferror be deemed and taken to be an application by him for such renewal.

fer or removal not ratified.

**42**. In case of the death of the holder of any Death of license the widow (if any) or the executor of the holder of deceased person or failing the appointment of an executor any curator bonis lawfully appointed for taking charge of the estate of such deceased person or any person approved by the Resident Magistrate and in case of insolvency the trustee of the estate of such insolvent may carry on the business until the next meeting of the Licensing Court either personally or by an agent approved of by any writing under the hand of the Resident Magistrate without any formal transfer of the license.

43. Any person to whom a license may be Powers and temporarily transferred or who may be carrying duties of on or conducting the business of licensed represe premises as the widow or curator bonis or deceased. executor of the estate of any deceased person or as the trustee of any estate of any insolvent or as an approved agent of any such widow curator executor or trustee shall possess all the

representa-

Marriage of female licensee.

rights and be subject and liable to all duties obligations and penalties of the original holder of the license.

**44.** In the case of the marriage of any woman who shall have obtained any license such license shall confer on her husband the same privileges and shall impose upon him the same duties obligations and liabilities as if such license had been granted to him originally.

### OFFENCES.

Sign-board.

**45**. Every licensed person except the holder of a temporary license or club liquor license shall cause to be painted and fixed in front of the premises in respect of which his license is granted in a conspicuous place and in letters two inches at least in length his name with the addition of the word "licensed" and of words sufficient to express the business for which the license has been granted. No person who is not licensed shall have any words or letters on his premises importing that he is licensed and no licensed person shall have any words or letters importing that he is licensed in any other way than that in which he is duly licensed. Any person guilty of a contravention of this section shall be liable to a penalty of fifty pounds and in default of payment to imprisonment for a term not exceeding three months with or without hard labour.

Coloured persons not to be supplied.

**46**. No person shall sell barter give or otherwise supply to any coloured person any intoxicating liquor; provided always that liquor may be supplied to a coloured person for medicinal purposes or sacramental use and in such case the burden of proof shall be upon the person who supplied it to show that the liquor was required for such purpose.

Any person contravening the provisions of this section shall on conviction be liable—

(a) for a first offence to imprisonment with or without hard labour for a period not less than six months and not exceeding twelve months and at the discretion of the Court in addition to such imprisonment to a fine not exceeding two hundred and fifty pounds and in default of payment

- to imprisonment with or without hard labour for a further period not exceeding six months:
- (b) for a second offence to imprisonment with or without hard labour for a period not less than twelve months and not exceeding two years and in addition to such imprisonment at the discretion of the Court to a fine not exceeding five hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a further period not exceeding twelve months:
- (c) for a third or any subsequent offence to imprisonment with or without hard labour for a period not less than two years and not exceeding three years and in addition to such imprisonment at the discretion of the Court to a fine not exceeding one thousand pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a further period not exceeding two years.

In any summons or indictment preferred before any Court charging any person with a contravention of the provision of this section it shall not be necessary to set out the names of the coloured persons to whom intoxicating liquor is alleged to have been sold bartered given or otherwise supplied; but it shall be sufficient to allege that such sale barter gift or supply was effected to a coloured person; provided always that nothing in this paragraph contained shall render it unnecessary to set out accurately in such summons or indictment all other material particulars of the charge.

47. Any person being the holder of a license Forfeiture of who shall be convicted of contravening the provisions of the last preceding section shall in addition to any other penalty forfeit his license and no license shall at any time thereafter be granted to such person unless and until he shall have received a free pardon for such conviction nor shall it be granted to any person in respect of the same premises for a period of five years from the date of such conviction.

ORD. No. 32 of 1902.

Coloured persons not to obtain liquor and penalties.

**48**. No coloured person shall obtain by purchase or barter or be in possession of any intoxicating liquor.

Any coloured person contravening the provisions of this section shall on conviction be liable to be imprisoned with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Exceptions in respect of use of Kaffir beer.

- **49**. (1) Notwithstanding anything in the previous sections contained to the contrary it shall be lawful for the Lieutenant-Governor to authorise by notice in the Gazette under the hand of the Attorney-General the brewing of Kaffir beer not containing more than three per cent. of alcohol on the premises of any person or company or corporation employing more than fifty coloured labourers and the supply gratis thereof for consumption on the premises only to bona fide employees being coloured persons of such person company or corporation on such conditions as the Lieutenant-Governor may from time to time determine.\*
- (2) Nothing in the previous sections contained shall prohibit the use gift or possession of Kaffir beer not containing more than three per centum of alcohol by coloured persons in any native location or village distant more than twelve miles from the nearest town municipality or public digging.

Persons prohibited from serving liquor.

- **50**. (r) No holder of any retail liquor license shall employ a female to serve at the bar in selling or supplying intoxicating liquors.
- (2) No holder of any liquor license shall employ a person under the age of sixteen coloured person or person convicted of any offence under this Ordinance to sell or in any way dispose of intoxicating liquor.

Any person contravening either of the provisions of this section shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

<sup>\*</sup> For conditions see Government Notice 710 of 1902 (Gazette 31 Dec. 1902 p. 1830).

**5** I. Any master or other person employing workmen servants or labourers who pays or causes any payment to be made to any such licensed workman servant or labourer in or at any premises licensed for the sale of liquor shall for every such offence be liable to a penalty not exceeding ten pounds; but nothing herein contained shall extend to any holder of any liquor license who pays upon his own licensed premises the workmen servants or labourers employed by him in connection with his licensed premises.

Prohibition of payment of wages on

ORD. No. 32 of 1902.

**52**. No person shall with or without a license Persons under sell or knowingly permit to be sold or delivered or knowingly permit to be delivered or supplied be supplied to any person under the age of sixteen years and penalties. any intoxicating liquor or permit any such person to drink such liquor on his premises.

sixteen years of age not to

Any person guilty of contravening this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding three months or both such fine and such imprisonment; and on a second conviction he shall in addition to such fine and imprisonment forfeit his license and no license shall be issued to such person or in respect of the same premises for a period of five years.

53. (1) The Resident Magistrate of any dis-Resident trict may by an order in writing forbid the selling of liquor to any person who shall within the space of three months to individuals have been thrice convicted of drunkenness or who having been twice so con- where victed shall have been convicted of assault; or who by excessive drinking of liquor mis-spends wastes or lessens his estate or greatly impairs his health or endangers the peace of his family. Every such order shall be in force during such time as the Magistrate may determine not however exceeding twelve months in the district wherein the same was granted and in any other district into which such person may remove or be.\*

Magistrate may restrict sale of liquor and penalties for selling restricted.

<sup>\*</sup>The following words are to be added at end of this section by virtue of Ord. 17 of 1903 section four (6): "and notice of such order shall be given by the Magistrate to the senior officer of police in his district who shall forthwith communicate the same to the person mentioned in the said order and as far as possible to every holder of a license in the district in which such person resides.

(2) Every licensed person who shall with a knowledge of such prohibition sell exchange give or in any other way dispose of intoxicating liquors to any such person and every other person who with such knowledge shall give to purchase or procure for such prohibited any liquor shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month or to both such fine and imprisonment and shall be further liable to compensate the person to whom he shall have sold or given such liquor as aforesaid for any injury which such person shall in consequence thereof have suffered and further to pay compensation for all damage done or caused by such person acting under the influence of the liquor sold or supplied to him as aforesaid.

Penalty for refusing accommodation.

**54**. The holder of any hotel liquor license granted on condition that he will provide accommodation to visitors who shall fail or refuse except for some sufficient reason to the satisfaction of the Resident Magistrate to supply any visitor with lodging meals or accommodation shall for each offence on conviction be liable to a fine not exceeding ten pounds and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month with or without hard labour.

Business of or bottle liquor license holder limited.

**55**. No holder of a general retail liquor general retail license or bottle liquor license shall be permitted to carry on any other business in the same premises except the sale of non-intoxicating drinks light refreshments tobacco cigars and cigarettes by retail. Any person contravening this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months with or without hard labour.

Offences by license holder.

**56**. The holder of any license who shall be guilty of any of the following acts or offences shall upon conviction be liable in respect of each act or offence to a penalty not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months; that is to say if he shall—

- (1) permit drunkenness or any riotous or quarrelsome conduct to take place upon
- (2) sell liquor to any person already in a state of intoxication or by any means encourage or incite any person to drink

his premises;

- (3) sell liquor to any constable or policeman while on duty or knowingly harbour or suffer to remain on his premises any constable or policeman during any time appointed for him to be upon duty unless for the purpose of keeping or restoring order or in the execution of his duty:
- (4) suffer any unlawful game or gambling to be carried on on his premises;
- (5) permit his premises to be a brothel or the habitual resort or place of meeting of reputed prostitutes;
- (6) keep his licensed premises open for the sale of liquor or sell or expose any liquor for sale during any time when he is not authorised by the license to sell; or allow any liquors purchased before the hour of closing to be consumed on such premises after such closing.\*

And in case of a second or subsequent conviction every such holder shall be liable to a penalty not exceeding one hundred pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

**57**. Any person who shall contrary to the Trading provisions of this Ordinance sell deal in or without a dispose of intoxicating liquors without a license or sell or offer or expose for sale any such liquors at any place where he is not authorised by his license to sell shall upon conviction be liable to the penalties provided in sections forty-six and forty-seven of this Ordinance.

ORD. No. 32 of 1902.

<sup>\*</sup> See Ord. 17 of 1903 section four sub-section (7) for following new sub-section (7):—" Sell or dispose of liquor contrary to the conditions of his license or in any manner not authorised by the provisions of section seven applicable to such license,'

Club licenses;

**58**. Any holder of a club liquor license who shall sell or allow to be sold liquor to any person not being a member of such club shall be liable for each offence to a penalty not exceeding one hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

Offences by retail license holder rendering license liable to forfeiture and penalties.

- **59**. The holder of any retail liquor license shall be liable to forfeit such license in addition to any other penalty by this Ordinance provided—
  - (I) if he shall permit any other person to manage superintend or conduct the business of the licensed premises during his absence for a longer period than one month without the consent in writing of the Resident Magistrate. Any person who shall at any time be lawfully managing superintending or conducting the business of the holder of any license shall be subject and liable to the same duties obligations and penalties as such holder; provided that nothing herein contained shall be taken to relieve such holder from any duties obligations or penalties to which he may by law be subject or liable;
  - (2) if he shall whether present in such premises or not permit any unlicensed person to be in effect the owner or part owner of or interested in the business of the licensed premises unless with the consent of the Licensing Court; \*
  - (3) if (being the keeper of any inn or hotel) he shall fail to provide and maintain the accommodation required according to the conditions prescribed by the Licensing Court granting such license;
  - (4) if (except in the case of fire tempest or other cause beyond his control) he shall allow the licensed premises to become ruinous or dilapidated;
  - (5) if he shall permit his premises to be used as a brothel or the habitual resort or place of meeting of reputed prostitutes;

<sup>\*</sup>Insert before words "Licensing Court" the words "President and two members of": Ord, 17 of 1903 section four sub-section (8),

- (6) if he shall be twice convicted of selling offering or keeping for sale any adulterated liquor;
- (7) if he shall suffer any unlawful game or gambling to be carried on in his licensed premises:
- (8) if he shall be convicted of any offence under this Ordinance and a previous conviction within the preceding six months of the same or any other offence under this Ordinance shall be proved;
- (9) if he shall be convicted of any crime and sentenced to imprisonment without the option of a fine.

**60**. In any proceeding relative to any Evidence of oftence under this Ordinance it shall not be sale of liquor. necessary to show that any money actually passed or that any liquor was actually consumed if the Court hearing the case be satisfied that a transaction in the nature of a sale actually took place or that any consumption of liquor was about to take place; and proof of consumption or intended consumption of liquor on licensed premises by some person other than the occupier or a servant in such premises shall be evidence that such liquor was sold to the person consuming or about to consume the same by or on behalf of the holder of such license.

If any vendor of non-intoxicating beverages not being duly licensed shall supply intoxicating liquor to mix or be taken with such beverage he shall be deemed to have sold such intoxicating liquor.

**61.** In any proceeding against any person Onus of for selling or allowing to be sold any liquor proof. without a license such person shall be deemed to be unlicensed unless he shall produce his license or give other satisfactory proof of his being licensed. The fact of any person not holding a license having any signboard or notice importing that he is licensed upon or near his premises or having a house or premises fitted up with a bar or other place containing bottles casks or vessels so displayed as to induce a reasonable belief that liquor is sold

ORD. No. 32 of 1902.

> Persons on premises of retail license holder during prohibited hours and coloured persons on premises.

- or served therein or having liquor concealed or more liquor than is reasonably required for the persons residing on such premises shall be deemed *prima facie* evidence of the unlawful sale of liquor by such person.
  - **62**. (1) If any person other than licensed holder a member of his family his agent or servant or a person lodging in the licensed premises be found in any bar on such premises during the hours in which the sale or disposal of liquor to the public is prohibited it shall be taken to be prima facie evidence of a sale of liquor during such hours. license holder on whose premises any such person is found during such hours shall be liable to a penalty not exceeding five pounds; but nothing in this section contained shall apply in the case of persons passing through any bar in any licensed premises for the sole purpose of obtaining access to any other part of such premises.
  - (2) If any coloured person is found at any time in any bar on the premises of the holder of a retail license such coloured person not being in the employ of such licensed holder it shall be taken to be *prima facie* evidence of a sale of liquor to such coloured person.

Offences for which no penalty provided.

- **63**. Any person convicted of contravening any of the provisions of this Ordinance for or in respect of which no penalty is specially provided shall be liable to a penalty not exceeding twenty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding three months; and when a penalty has been provided for any offence without any period of imprisonment in default of payment thereof then the person convicted of such offence shall be liable
  - to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month if the penalty do not exceed ten pounds; or

to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months if the penalty exceed ten pounds and do not exceed fifty pounds;

ORD. No. 32 ωť 1902.

to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months if the penalty exceed fifty pounds; unless such penalty be sooner paid.

64. All offences against this Ordinance may Jurisdiction be summarily tried by the Resident Magistrate of Resident or Assistant Resident Magistrate within whose Magistrate or Assistant jurisdiction such offences shall have been Resident committed and any such Resident Magistrate Magistrate. or Assistant Resident Magistrate may impose the penalties respectively by this Ordinance provided.

Powers and Duties of Resident Magis-TRATES JUSTICES OF THE PEACE AND Police Officers.

65. (1) It shall be the duty of the Chief Report of Officer of Police of every district to Chief Officer of Police. report to the Licensing Court any licensed premises which are out repair or have not reasonable accommodation or proper or sufficient sanitary drainage requirements; and any case in which the holder of a license shall be of drunken habits or shall keep a disorderly house.

- (2) Any officer of police and any constable authorised in writing by an officer of police or by the Resident Magistrate may enter any licensed premises during the hours such premises are open and inspect and examine every room and part thereof for the purpose of the report in the last sub-section mentioned.
- (3) Any officer of police or any constable on duty may enter any licensed premises at any time when he has reasonable grounds for believing that liquor is being sold in such premises contrary to the provisions of this Ordinance.

Arrest of intoxicated persons.

- (4) Any person resisting or obstructing an officer of police or constable in the execution of his duty as aforesaid shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.
- **66.** Any person found by a Resident Magistrate Justice of the Peace or Police Constable drunk and incapable or drunk and noisy in or near a street road or other public thoroughfare or in a public house shop warehouse hotel or any other public place may be arrested without warrant and brought without any delay before the Court of Resident Magistrate. Every such person shall on conviction be liable to a fine not exceeding five pounds for the first offence and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days; and for a second or subsequent conviction he shall be liable to a fine not exceeding fifteen pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

Inspection of unlicensed premises by Police.

**67**. It shall be lawful for any police constable having a special written authority from a Magistrate Justice of the Peace or police officer of or above the rank of Inspector at all reasonable hours to enter any unlicensed premises or any wagon cart or other vehicle in which it shall reasonably be suspected that any intoxicating liquor is sold or kept for sale and search such premises wagon cart or other Any liquors found in the course of search may be seized and removed and may be declared forfeited by any Court on conviction before it of the owner or person found in thereof. Provided always possession when there is danger that the delay occasioned by obtaining such written authority will defeat the objects of this section any police constable may exercise the powers conferred hereby without any written authority but he shall as soon as possible report what he has done to

the Commissioner of Police or senior officer in the district and if there be none then to the

Resident Magistrate.

\*68. Any constable or member of the Police may police may demand the name and address of demand any person found on premises in which he seizes or from which he removes any liquor persons on under the provisions of this Ordinance; and premises. if such person shall refuse to comply with such demand or shall give a name or address which the constable or member of the police demanding the same has reasonable grounds to believe is false he may apprehend such person without warrant and take him as soon as possible before a Resident Magistrate or Justice of the Peace. Any such person who refuses to give his name or address when so demanded as aforesaid or gives a false name or address shall on conviction be liable to a penalty not exceeding five pounds.

69. It shall be lawful for any Resident Inspection of Magistrate Justice of the Peace or police officer licenses. to enter in or upon any premises where intoxicating liquors are being sold and to demand inspection of the license authorising such sale. Any holder of a license refusing to produce such license shall be liable to a fine not exceeding ten pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month or to such imprisonment without the option of a fine.

**70.** Where any riot or tumult occurs or is Resident expected to occur in any place the Resident Magistrate or any two Justices of the Peace Peace may may order any licensed premises under this order licensed Ordinance in or near such place to be closed premises to during such time as such Magistrate or Justices of the Peace may see fit; and any person carrying out such order may use such force as may be necessary for closing such premises. Any person resisting or obstructing the execution of any such order and any licensed person selling liquor in contravention of such order shall on conviction be liable to a penalty not exceeding fifty pounds and in default of pavment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

ORD. No 32 of 1902.

names and addresses of

Magistrate or Justice of the be closed.

<sup>\*</sup>See Ord. 47 of 1904 giving power to police to arrest without warrant persons reasonably suspected of having contravened sections forty-six forty-eight and fifty-seven of this Ordinance and section four sub-section (7) of Ord. 17 of 1903.

Appointment of Inspectors.

LIQUOR TRAFFIC INSPECTION.

**71**. The Commissioner of Police shall be empowered with the approval of the Lieutenant-Governor to appoint in and for any district one or more liquor traffic inspectors and so many sub-inspectors as he may think fit. The said Commissioner shall be empowered with the approval of the Lieutenant-Governor to remove any inspector or sub-inspector so appointed.

Duties of Inspectors.

72. It shall be the duty of such inspectors and sub-inspectors with the assistance of a special detective police force and the ordinary police authorities to see that the provisions of this Ordinance are properly carried out.

Lieutenant-Governor may make regulations.

**73**. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor from time to time to make regulations for the proper carrying out of the duties of such inspectors and sub-inspectors as aforesaid.

Inspectors to report on applications for licenses. **74.** It shall be the duty of every Liquor Traffic Inspector in whose district any premises are situated in respect of which previous notice of any application for any license or for the renewal of any license under this Ordinance is given to furnish to the Commissioner of Police a report containing the following particulars:—

License for New Premises.

- (1) A description of the house premises and furniture.
- (2) A statement whether the applicant is a fit and proper person to have the license applied for and is known to be of good character and repute.
- (3) A statement whether the applicant appears to be or not to be the true owner of the business or premises proposed to be licensed.

Renewal of Existing License.

(4) If the application be for a renewal by a person who has held a license during the whole or any part of the preceding year a statement as to the manner in which the house has been conducted during such year or part thereof. any convictions have been recorded against the licensee the particulars of the conviction shall be stated. report shall also contain a statement as to the character of the persons frequenting the house.

ORD. No. 32 of 1902.

The statement or report referred to in this section shall set forth in detail the facts upon which any conclusion or expression of opinion is based and if the inspector is unable to supply any of the foregoing particulars he shall specially state in his report the reason of his inability.

The Commissioner of Police shall forward to the Resident Magistrate seven clear days before the sitting of the Licensing Court the said report with such remarks as he may deem it necessary to make thereon and also his opinion as to whether the granting of the license sought for is required for the public convenience.

The Resident Magistrate shall lay the said report before the Licensing Court at every meeting called to consider the application therein referred to and such report shall be considered in law as a privileged statement.

75. It shall be the duty of an inspector to Inspectors to attend every meeting of the Licensing Court attend in the district for which he is appointed in meeting of Court. order to afford information and assistance to the Court in matters connected with the working of this Ordinance and every inspector so attending may be cross-examined on oath as to matters contained in his report by any person or the agent of any person who is interested in the renewal of the license dealt with in the said report.

76. Any Liquor Traffic Inspector or Sub-Briberv of Inspector who directly or indirectly receives or agrees to receive from any person any fee advantage or reward whether pecuniary or of any other kind on account of anything done or to be done by him in connection with his office or employment or on account of omitting

to perform his duties under this Ordinance shall be dismissed from his office and shall also be liable on conviction by a competent Court to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding five years. And any person who directly or indirectly gives offers or promises to give any such fee advantage or reward shall for every such offence be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding seven years and to a fine not exceeding six hundred pounds and in default of payment to a further term of imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two years.

Powers of Inspectors.

- **77**. Every Liquor Traffic Inspector or Sub-Inspector shall have power and authority to—
  - (I) enter any licensed premises wherein he shall have reasonable grounds to suspect that any adulterated liquor is sold; and search for and demand to have delivered to him samples of any liquor sold or kept on such premises and on refusal or neglect to supply such samples he may and carry away a sufficient quantity for the purpose of investigation; and every person so refusing or resisting or declining entrance as aforesaid shall be liable on conviction to a penalty not exceeding twenty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months;
  - (2) apply to the person in charge of any licensed premises to purchase any liquor in the said premises and tender the price of the quantity he shall require for the purpose of analysis not being more than shall be reasonably requisite and if the person in charge of such premises shall refuse to sell the same to him he shall be liable to a penalty not exceeding twenty pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

The Inspector or Sub-Inspector purchasing or otherwise obtaining liquor with the intention of submitting the same to analysis shall notify his intention to the seller and shall leave with the seller a bottle thereof sealed or fastened up and shall take with him a bottle similarly sealed and fastened up for submission to analysis.

ORD. No. 32 οf 1902.

## LOCAL OPTION.

- 78. (1) The sale of liquor in any village Prohibition town or ward of a municipality may be of sale of totally prohibited therein by a vote to vote. that effect of the majority of the voters or if there be no voters of the white male persons above the age of twentyone years residing or occupying premises in such village town or ward.
  - liquor by
- (2) On such vote being taken it shall not be lawful for the Licensing Court to grant any certificate for a license for the sale of liquor in respect of any premises situated in such village town or ward as the case may be until or unless a majority of such voters or such white male persons as aforesaid by a vote taken in the same manner as such previous vote approve of the withdrawal of the prohibition of the sale of liquor as aforesaid; provided always that a vote of such voters or white male persons under this sub-section shall not be taken until the expiration of three years from the date of any previous vote.
- (3) It shall be lawful for the Lieutenant-Governor to make regulations providing for the manner in which such vote shall be taken and he shall order such vote to be taken on the receipt of a requisition to him to that effect signed by one-tenth of such voters or white male persons as the case may be.
- (4) For the purposes of this section the provisions of sub-section (2) of section thirty-three shall apply.

Exclusive sale of liquor by local authority of company or association of persons approved of by the Lieutenant-Governor.

- (5) This section shall not apply to hotel or railway station liquor licenses and shall only take effect in any village town or ward when and as soon as the Lieutenant-Governor by a Proclamation in the *Gazette* has so declared.
- 79. (1) The sale of liquor by retail save as hereinafter excepted in any village town or ward of a municipality may be placed under the sole and exclusive control of any local authority or of any company or association of persons formed for the purpose of devoting any profits made from the sale of liquor or such portion thereof as the Lieutenant-Governor may approve of to some public purpose by a vote to that effect of the majority of the voters or if there be none of the white male persons above the age of twenty-one years residing in such village town or ward.
- (2) If after such vote has been taken and before it has been revoked as hereinafter provided such local authority company or association with the approval of the Lieutenant-Governor applies for certificates for the grant or renewal of licenses for the sale of liquor under this Ordinance at any meeting of the Licensing Court held after the taking of such vote it shall not be lawful for the said Court to grant any certificate for the issue or renewal of a license for the sale of liquor by retail to any person other than such local authority company or association but it may grant to such local authority company or association certificates for the issue or renewal of any licenses to sell liquor under this Ordinance as such local authority company or association may apply for; provided always that the application for certificates for the issue of licenses shall be made by such local authority company or association at the first or second meeting of the

ORD.

No. 32

ωf

1902.

Licensing Court held after the taking of such vote as aforesaid; and provided further that such vote as aforesaid may be revoked by a vote of the majority of the voters or white male persons mentioned in sub-section (I) taken in the same manner as such previous vote after the expiration of three years from the date of the taking of such previous vote or before the expiration of three years if the Lieutenant-Governor on good cause shown shall direct a fresh vote to be taken.

- (3) Any such local authority company or association obtaining any license for the sale of liquor shall be deemed and taken to be the holder of a license under this Ordinance and shall be subject to the same duties and obligations and liable to the same penalties to which the holder of a similar license under this Ordinance is subject and liable to save and except the penalty of imprisonment provided that such exception shall not apply to any servant of such local authority company or association contravening the provisions of this Ordin-
- (4) The provisions of sub-sections (3) (4) and (5) of the last preceding section shall mutatis mutandis apply to this section.

#### MISCELLANEOUS.

80. Every license granted on a certificate Licenses to from the Licensing Court may be issued for six expire on or twelve months but shall expire on the thirty-first thirty-first day of December of the year in December. which it was issued; in every case however in which application for the renewal of a license is made such license shall continue in force until the conclusion of the meeting of the Licensing Court at which such application is made.

**81**. Any licensed person being the keeper Recovery of of any inn or hotel to whom any person shall debts. be indebted for board or lodging or for the keep or expense of any horse or other animal

left with or standing at livery in the stables of such licensed person shall be entitled to cause to be sold any property which may have been deposited with him or left in the house he keeps or on the premises belonging thereto subject to the following provisions and conditions:—

- (I) No such property shall be sold unless the same shall have been for the space of one month in the charge or possession of such licensed person without such debt being paid or satisfied.
- (2) If the address of the debtor shall be known to such licensed person notice in writing shall be given or sent by post prepaid informing him that unless within ten days from the date of such notice the debt be paid or satisfied the property in question shall be sold.
- (3) If the address of the debtor shall not be known notice shall be given by advertisement in some newspaper circulating in the district at least once a week during three weeks of the intended sale.
- (4) If after the expiration of the period stated in any such notices respectively the debt shall not be paid the person having custody of any such property may require the Messenger of the Court of the Resident Magistrate of the district to sell such property by auction.
- (5) The Messenger if so required shall make an inventory of such property and deal therewith precisely as if such property had been properly attached by legal process. Such Messenger shall lodge with the Clerk of the Court of the Resident Magistrate all documents and accounts which in the case of the execution of a writ he would be required to lodge or such as the Resident Magistrate may order or require.
- (6) The Messenger after payment out of the proceeds of any sale of the fees and charges due to him in respect of such sale according to the scale allowed in

civil process and upon taxation thereof by the Clerk of the Court shall pay to the licensed person the amount due to him including the cost of postage on or of advertising any such notice as aforesaid and if there be any surplus such surplus shall be paid to the debtor.

ORD. No. 32 of 1902.

82. No person shall recover any sum of Purchase money or maintain any suit at law on account price of liquor sold on of any liquor sold by him on credit to any credit not person for consumption on the premises except recoverable in the case of liquor supplied in moderate quantities with meals to any person actually lodging with such first-mentioned person.

by law.

83. (1) No person shall receive in payment How payor as a pledge or security for any liquor or entertainment supplied in and from entertainhis licensed premises anything except ment to be current money cheques on bankers or orders for payment of money.

ments for

- (2) The person to whom anything pledged in contravention of this section shall belong shall have the same remedy for recovering any such thing or the value thereof as if it had not been pledged.
- (3) No person shall receive payment in advance for any liquor to be supplied. Any payment so made in advance may be recovered notwithstanding that any liquor may have been supplied subsequently to such payment.
- 84. Any property which may have been Property left left in charge of any such licensed person and not and not reclaimed within six months may after notice such as is prescribed by section eighty-one has been given be sold by the Messenger in the manner directed by that section.

reclaimed.

85. Any person may prosecute any offender Any person for contravening the provisions of this Ordin- may ance; and in any summons or information it prosecute. shall be sufficient to set forth the offence charged in the words of this Ordinance or in similar words without inserting or negativing any exception exemption or qualification but any such exception exemption or qualification may be proved by the defendant.

How penalties to be recovered.

**86.** For the purposes of recovering any penalty imposed under the provisions of this Ordinance execution may be levied upon all goods and chattels found on the premises upon or in respect of which the offence shall have been committed whether the said goods and chattels be or be not the absolute property of the person upon whom the penalty was imposed. The provisions of this section shall not apply to goods the *bona fide* property of lodgers and travellers or of persons who may leave or deposit such goods for safe custody or convenience or for the purpose of being worked by any handicraftsman.

Powers of Lieutenant-Governor to rectify omissions and order special meetings of Licensing Courts.

- **87**. (1) If through any accident or omission anything required by this Ordinance to be done is omitted to be done or is not done within the time fixed the Lieutenant-Governor may order all such steps to be taken as may be necessary to rectify any error or omission and may validate anything which may have been irregularly done in matter or form so the intent and purpose this Ordinance may have effect. Lieutenant-Governor may also authorise the holding of a special meeting of any Licensing Court in the event of any emergency requiring that a special meeting should be held or for the purpose of hearing an application for an hotel liquor license in respect of premises which were not completed or ready for occupation prior to the last meeting of the Licensing Court and which are valued at an amount exceeding ten thousand pounds.
- (2) Any license granted at any special meeting of the Licensing Court shall continue in force only until the close of its next usual meeting; and the amount payable on such licence shall be proportionate to the period for which it is in force.

Lieutenant-Governor may make regulations for proceedings of Licensing Courts.

**88**. The Lieutenant-Governor may from time to time make alter and revoke regulations not being contrary to the provisions of this Ordinance for regulating the proceedings and meetings of Licensing Courts and the re-

ORD.

No. 32

of 1902.

muneration if any of the members thereof prescribing the forms of licenses notices and other documents to be used and generally for the more efficient administration of this Ordinance.

89. It shall be lawful for the Lieutenant- Lieutenant-Governor by Proclamation in the Gazette when requested by any local authority to define areas in the neighbourhood of mines manufactories or other centres of labour within premises on which areas all premises in which liquor is sold under a general retail or bottle liquor license shall be closed at noon on Saturday or such other one day of the week as the Lieutenant-Governor may determine; and any holder of a general retail or bottle liquor license within any such area who shall sell or dispose of any liquor contrary to the terms of such notice after the hour of noon upon a day so determined shall upon conviction be liable to all the penalties provided for selling dealing in or disposing of intoxicating liquor without a license.

Governor may order closing of

90. The cost incurred by members of any Costs of pro-Licensing Court in connection with legal pro- ceedings. ceedings instituted against them in their official capacity shall unless the Court before which the proceedings are taken order the costs to be borne by the opposite party or by the said members de honis propriis be paid to them out of the Colonial Treasury.

**91**. All licenses and privileges granted by Licenses the Liquor Licensing Commission sitting at granted by Liquor Com-Iohannesburg and by the Pretoria Licensing mission at Board sitting at Pretoria shall continue in Johannesburg force until the close of the first meeting of the and Licensing Licensing Court under this Ordinance and all Pretoria. applications for new licenses or the renewal of licenses to the said Commission or Board pending at the date of the taking effect of this Ordinance shall be deemed and taken to be applications for new licenses to the Licensing Court created by this Ordinance and all objections made to such applications shall be taken to be objections made under this Ordinance.

Board at

**92.** This Ordinance may be cited for all Title. purposes as the Liquor Licensing Ordinance 1902 and shall take effect from and after the fifteenth day of November 1902.

## FIRST SCHEDULE.

Volksraad Resolution, 27th May, 1875, Article 148. Law No. 1 of 1892, sections three and four. Law No. 19 of 1898. The whole. Proclamation Transvaal No. 36 of 1901. The whole. Proclamation No. 24 of 1900, section nineteen. Proclamation No. 15 of 1901, section thirty-seven.

### SECOND SCHEDULE.

Sums payable for or in respect of liquor licenses granted renewed or transferred under the Liquor Licensing Ordinance 1902:—

		For twelve months.	For six months.	
1	Wholesale or Brewers' Liquor License	£50	£27 10 0	
$\dot{\overline{2}}$	Hotel Liquor License	25	13 10 0	
$\bar{3}$	Hotel (Village or Roadside) Liquor			
•	License	15	9 0 0	
4	Restaurant or Café Liquor License	25	13 10 0	
5	Malt Liquor License	25	13 10 0	
6	Bottle Liquor License	50	27 10 0	
7	General Retail Liquor License	100	55 0 0	
8	General Retail Liquor License (in village			
	of not more than four hundred white			
	male persons over the age of sixteen)	50	27 10 0	
9	Club Liquor License	50	27 10 0	
10	Railway Station Liquor License	40	22   0   0	
11	Theatre Liquor License	50	27 10 0	
12	Temporary Liquor License	£1 per day		
		]	Į.	

The holder of a general retail liquor license may hold an hotel liquor license or café liquor license for the same period without the payment of any sum in addition to the amount paid by him in respect of his general retail liquor license.

#### THIRD SCHEDULE.

Licenses.	Number of Bottle Stores.	Number of Retail Licenses.	Number of Retail Licenses outside of Towns and Villages.	Total Popula- tion per Retail and Bottle Store.
Existing before the holding of Court Renewed Transferred New Licenses Refused				

No. 33 of 1902.]

Lamonted to 27 Oct., 1902

ORD. No. 33 of 1902.

# \* ORDINANCE

# For the Regulation of Volunteer Corps.

WHEREAS it is expedient that the Volunteer Corps Ordinance 1902 should be amended and that provision be made for the discipline and maintenance of Volunteer Corps while on active or military service:—

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

## PART I.

1. In this Ordinance unless the context other- Definition of wise denotes the following expressions in interms. verted commas shall bear the meanings respectively set opposite them:

" active service."—Any Volunteer Corps shall

be demed to be on active service—

(1) When it has been called out for active service by Proclamation under this Ordinance;

(2) Vhen it is in military occupation of any

blace outside this Colony;

"carp followers" means sutlers servants and all thers who accompany the force or any portion \$\distart{the force when in camp or on military service;}

"Commanding Officer of a Corps" means the senior officer in command of any regiment battery bitalion half-battalion contingent or corps or is absence the officer next in seniority present;

"continent" means two or more squadrons or companies ombined together for administrative

purposes;

"corps" neans troops of a mounted squadron a company f infantry medical staff or ambulance volunters; also any corps squadrons or companies wen formed into contingents regiments or battlions;

"efficient."-A volunteer who has completed the requirement for efficiency as defined in the Regulations made under this Ordinance;

<sup>\*</sup> Repealed by Ord. 37 of 1904.

"equipment" signifies the arms accountements and all articles except clothing worn or carried by a volunteer or his horse; and includes all ordnance machine guns harness stores tents and ammunition issued to volunteers individually or collectively;

"military service."—Volunteers shall be con-

sidered to be on military service—

(1) when called out by the Lieutenant-Governor under this Ordinance to aid the Civil Power in the protection of life or property;

- (2) when assembled in or during the time of any camp of training or instruction or when going to or returning from any such camp or while engaged in any military exercise or drill or when called out for any escort duty or guard of honour or while in uniform on duty at any time or place;
- "non-commissioned officer" includes an ating non-commissioned officer;
- "officer."—Any person holding a commission or whose appointment as an officer has been notified in the Gazette;
- "permanent staff."—All officers rarrant officers non-commissioned officers drill instructors armourers and storekeepers or any other persons appointed under section eighteen of Prt I. of this Ordinance who shall while holding heir appointments be deemed to be always on Military service:
- "Regiment or battalion."—A combration of squadrons companies corps or contingets formed into a body not exceeding the establishment fixed by the Regulations made under this Ordinance for a regiment or battalion;
- "Regulations" means Regulationsnade under the provisions of this Ordinance;
- "Reserve Volunteers or Reserves' comprises all volunteers serving in a Reserve cany Volunteer Regiment under the provious of this Ordinance;
- "Volunteer" means any officer varrant officer non-commissioned officer or man elonging to a Volunteer Corps and enrolled undeinis Ordinance.

2. The Lieutenant-Governor may accept the Lieutenantservices of any persons desiring to be formed under this Ordinance into a Volunteer Corps for Military duties on such terms as he may think fit; and in such acceptance the proposed corps shall be deemed to be lawfully formed into a Volunteer Corps under this Ordinance.

Governor may accept services of Volunteer Corns.

ORD. No. 33 of 1902.

3. The Lieutenant-Governor may at any time Lieutenantdiscontinue the services of and cause to be disbanded any Volunteer Corps formed under the last preceding section; and he may dispense Volunteer with the services of or dismiss any member of any Volunteer Corps.

Governor may discontinueservice of any

**4.** Every Volunteer Corps whose services are accepted after the taking effect of this Ordinance shall be liable to serve within this Colony subject to service to the provisions of this Ordinance for and during required. any period and wherever the interests of the Colony may require.

VolunteerCorps liable whenever

5. (1) It shall be lawful for the Lieutenant- Lieutenant-Governor in case of danger to the Colony Governor may from without or of actual or apprehended call out invasion or rebellion by Proclamation Corps for in the Gazette to call out for active service active or the whole or any portion of any Volun- service. teer Corps constituted by this Ordinance: and any member of such force not incapacitated by bodily infirmity who refuses or neglects to assemble or march as ordered shall be liable on conviction to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year.

Volunteer

(2) It shall be lawful for the Lieutenant-Governor to call out the whole or any part or portion of a Volunteer Corps constituted by this Ordinance for the protection of life or property; any member of a Volunteer Corps so called out who not being prevented by bodily infirmity or any other reasonable cause refuses or neglects to obey such order shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment with or without labour for a period not exceeding three months.

Effect of Volunteer Corps being called out on active or military service.

Command when on active service.

to the provisions of Part II. of this Ordinance. 7. Whenever any Volunteer Corps is on active or military service or is undergoing inspection or is voluntarily doing any military duty the Lieutenant-Governor may place it under the command of such officer of the Imperial Forces as he may appoint; provided that the officer so appointed shall be senior in rank to every officer of the Corps so placed under his command and that such corps shall be led by its own officers under such command as aforesaid.

**6.** Any Volunteer Corps which has been called

out on active or military service shall assemble at

such place and time as may be notified and shall

be liable to render the active or military service

required of it; and every such corps so called

out shall so long as their services may be lawfully required by the Lieutenant-Governor be subject

Officers of Volunteer Corps.

Payment when on active or military service.

Rules and regulations.

**8**. Every officer of a Volunteer Corps shall be appointed and commissioned by the Lieutenant-Governor.

**9**. All volunteers while on active service or on military service for the protection of life or property shall be entitled to pay at such rates according to their respective ranks as the Lieutenant-Governor may determine.

\*10. The Lieutenant-Governor may from time to time make regulations for all or any of the matters or things following:—

(1) The mode of enrolment of volunteers and the disbandment of any Volunteer Corps.

(2) The appointment promotion and rank of volunteer officers.

(3) The appointment of non-commissioned officers.

(4) The qualifications entitling a volunteer to be deemed efficient.

(5) The constitution assembling and mode of procedure of courts of enquiry to receive and examine evidence relating to and report upon any matter connected with the Government or discipline of any Volunteer corps or on any charge brought against any officer or member of any such corps.

(6) The power of arrest and maintenance of discipline among volunteers when not on active or military service.

<sup>\*</sup> For regulations see Government Notice 578 of 1902 (Gazette 7 Nov. 1902 p. 1584).

ORD.

No. 33 of

1902.

- (7) The power of a commanding officer to dismiss any member of his corps.
- (8) The payment and recovery of subscriptions fines and penalties.
- (9) The general government and management of Volunteer Corps.
- II. Every volunteer who has been dismissed Liabilities of by the Lieutenant-Governor or by the commanding officer of his corps shall be bound to deliver up dismissal. in good order fair wear and tear only excepted all arms clothing and appointments which are public property or the property of the corps and which have been issued to him and he shall be liable to pay all money due or becoming due by him under the rules of his corps either before or at the time of or by reason of his dismissal.

Volunteer

12. Every volunteer who shall be guilty of Penalty for contravening any of the regulations made by the Lieutenant-Governor shall upon conviction be liable to a penalty not exceeding ten pounds which penalty may be recovered before any Court of Resident Magistrate having jurisdiction at the instance of any officer of the corps to which the offender belongs.

contravention of regulations.

13. If any volunteer while under arms or Misconduct on march or duty or while engaged in any whilst on military exercise or drill with his corps or any portion of it or while wearing his uniform and going to or returning from any place of exercise or assembly of his corps disobeys any lawful order of any officer under whose command he then is or is guilty of misconduct the officer in command of his corps may order the offender if not an officer into custody of any member of his corps or of any volunteer non-commissioned officer; provided that such arrest or custody shall not continue any longer than the time during which the corps or portion of a corps to which the offender belongs remains under arms or on the march or duty or continues to be engaged in the military exercises or drill as aforesaid.

14. (1) Every volunteer enrolled under the Conditions provisions of this Ordinance shall be on which enrolled for a minimum period of one enrolled under year but he may obtain his discharge at this Ordinance an earlier date—

may quit corps.

- (a) if he shall produce proof to the satisfaction of the commanding officer of his corps that he is about to remove from the Colony or that he is prevented by ill-health from continuing to serve;
- (b) if he shall pay to the commanding officer for the benefit of the funds of the corps such sum of money by way of penalty as the Lieutenant-Governor may by regulation determine.
- (2) Every volunteer taking his discharge whether on or before the expiration of one year from the date or his enrolment shall—
  - (a) give to the commanding officer of his corps one month's notice in writing of his intention to quit the corps;
  - (b) deliver up in good order and condition fair wear and tear only excepted all arms clothing and accoutrements being the property of the Government or of his corps issued to him or placed under his charge;
  - (c) pay all money due or becoming due under any regulation of the corps either before or at the time of or by reason of his quitting the corps.
- (3) No volunteer shall be allowed to take his discharge after the issue of a Proclamation under section five of this Ordinance until the termination of the period of active service unless permitted by the Lieutenant-Governor in writing.

Appeal from Commanding Officer to Resident Magistrate. 15. If any volunteer give notice of his desire to obtain his discharge under the provisions of the foregoing section and the commanding officer refuses to strike him out of the muster roll and the volunteer considers himself aggrieved thereby the volunteer may appeal to the Resident Magistrate of the district in which the headquarters of the corps are situate who shall hear and determine the appeal and may for the purpose thereof administer oaths and summon and examine any person as a witness and if it appears to such Resident Magistrate that arms clothing and accoutrements issued to the volunteer being public

property or property of his corps have been delivered up in good order (fair wear and tear only excepted) or that he has paid or is ready to pay sufficient compensation for any damage that such articles may have sustained and that all money due or becoming due by him under the rules of his corps either before or at the time of or by reason of his quitting it has been paid such Magistrate may order the commanding officer forthwith to strike the name of such volunteer out of the muster roll of his corps and his determination shall be binding on all persons.

ORD. No. 33 of 1902.

16. The Lieutenant-Governor may with the Expenditure consent of the Executive Council make provision out of money voted for that purpose for the proper equipment of equipment maintenance and pay of any volunteer Volunteer Corps constituted by this Ordinance.

of money for proper

17. There shall be a muster roll for every Muster roll Volunteer Corps in which the name of every for every person who joins and also the date of his joining Corps. withdrawal discharge or dismissal from his Corps shall be inserted. And every officer on appointment and every man on joining shall take an oath or declaration as laid down by Regulation either before a Justice of the Peace or any officer of the corps if such officer has previously taken the oath or declaration before a Justice of the Peace.

**18.** The Lieutenant-Governor may from time Volunteer to time constitute for any volunteer corps a permanent staff consisting of such officers warrant Staff. officers and non-commissioned officers as he may deem fit. For these purposes all such officers shall be deemed officers of the respective corps and all such warrant and non-commissioned officers shall be deemed to belong to the respective corps on the permanent staff whereof they serve; and shall be deemed respectively officers and noncommissioned officers of the Volunteer Permanent Staff but nothing shall be taken to exempt any officer or non-commissioned officer of the permanent staff of a volunteer corps from being subject to the orders of the officers of the corps according to their rank and the laws and usages of the Volunteer Forces.

Formation and liabilities of reserves.

19. The Lieutenant-Governor may from time to time sanction the formation of a Reserve for any Volunteer Regiment and may under such conditions as may be prescribed provide arms accoutrements and ammunition for them.

The Lieutenant-Governor may from time to time frame regulations for the discipline and efficiency of such Reserves; such regulations may prescribe penalties for the breach of any regulations; such penalties shall not exceed in amount and shall be recoverable in the same manner as penalties imposed under any Volunteer Regulations framed under this Ordinance.

Officers and non-commissioned officers may be appointed by the Lieutenant-Governor to such Reserves and shall be subject to removal in the same manner as officers and non-commissioned officers of the Volunteer Force.

The whole or any portion of the Reserves may be called out for military or active service in the same way as if they were a portion of the Volunteer Force under this Ordinance; but the Reserves in any district shall not be called out for active service until the whole of the Volunteer Force in that district has been called out for

## PART II.

## DISCIPLINE.

Application Órdinance.

active service.

- **20**. This part of the Ordinance shall apply of this part of to the following persons:-
  - (a) Volunteers when on active service or military service:
  - (b) Reserves when on active or service:
  - (c) persons who are followers of or who accompany any portion of the Volunteer Force of the Colony when employed on active or military service.

#### Offences Tribunal and Punishment.

Liability to punishment for offences.

**21**. Every person subject to Part II. of this Ordinance who is guilty of any of the offences specified in the Schedule to this Ordinance shall be liable upon conviction in manner hereinafter set forth to be punished to the extent herein provided.

22. Every person subject to Part II. of this Tribunals. Ordinance may subject to the provisions hereinafter contained be tried and punished for the offences under this Ordinance-

ORD. No. 33 of 1902.

- (a) By a Military Tribunal as follows:—
  - I. The commanding officer of the offender.
  - 2. An ordinary Court of Officers constituted as hereinafter provided.
  - 3. A special Court of Officers constituted as hereinafter provided.
- (b) By a Civil Tribunal as follows:—
  - 4. The Magistrate of the District in which the offence has been committed.
  - 5. Any Superior Court having jurisdiction at the place where the offence was committed.
- **23**. The tribunals in the last section men-Jurisdiction tioned shall have power to sentence and award of tribunals. punishment within the following limits:-
  - (I) A commanding officer whether the offender be on active service or on military service тау-
    - (a) In the case of a private soldier:
      - I. Inflict a fine not exceeding ten bounds.
      - 2. Sentence to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding seven days.
      - 3. For the offence of drunkenness order the offender to pay a fine not exceeding one pound either in addition to or without imprisonment with or without hard labour;
      - 4. In addition to or without any other punishment order the offender to suffer any deduction from his ordinary pay to an amount not exceeding five days' pay; provided always that an offender ordered by his commanding officer to suffer imprisonment or pay a fine or to suffer any deduction from his ordinary pay shall if he so request have a right to be tried by an ordinary Court of Officers instead of submitting to such imprisonment fine or deduction.

- (b) In the case of a non-commissioned officer sentence the offender to be reduced to any lower grade or to the ranks.
- (c) In the case of a person subject to this Ordinance not in receipt of ordinary military pay the commanding officer may inflict a fine not exceeding two pounds or in default of payment imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding seven days.
- (2) An ordinary Court of Officers may whether the offender is on active service or on military service—
  - (a) inflict a fine not exceeding fifteen pounds with the alternative of imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding three months if such fine be not paid; or
  - (b) sentence to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding six months;
  - (c) in the case of a non-commissioned officer or private in addition to or instead of punishment under (a) and (b) sentence the offender to be dismissed the service or in the case of a non-commissioned officer to be reduced to any lower grade or to the ranks.
- (3) A special Court of Officers may in case of an offender who is on military service;
  - (a) inflict a fine not exceeding twenty-five pounds with the alternative of imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding six months it such fine be not paid; or
  - (b) sentence to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding one year:
  - (c) in the case of a non-commissioned officer or private in addition to or instead of punishment under (a) and (b) sentence the offender to be dismissed the service or in the case of a non-commissioned officer to be reduced to any lower grade or to the ranks;

(d) in the case of an officer in addition to or instead of punishment under (a) and (b) sentence the offender to be dismissed the service or to forfeit his seniority in the Volunteer Forces or in his own corps or in both;

ORD. No. 33 of 1902.

And in the case of an offender who is on active service may—

- (e) sentence the offender to death; or
- (f) sentence to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding fifteen years; and also
- (g) award the punishments set forth in (a)(c) and (d) of this sub-section under the conditions therein provided.
- (4) A Resident Magistrate may upon conviction sentence the offender whether he be on active service or on military service—
  - (a) to be imprisoned with or without hard labour for any period not exceeding one year; or
  - (b) to pay a fine not exceeding twenty-five pounds or in default of payment to be imprisoned with or without hard labour tor six months; or
  - (c) to both such fine and such imprisonment.
- (5) A Superior Court may sentence the offender if on military service to such punishment by way of fine or imprisonment or both as to the said Court shall seem meet; and if on active service to death or to such punishment as aforesaid.
- (6) Provided always that no Volunteer shall be sentenced to death by any military tribunal except for mutiny desertion to the enemy traitorously delivering up to the enemy any garrison fortress post or guard or for traitorous correspondence with the enemy.
- (7) Every officer imprisoned in terms of this section shall be deemed to have been dismissed and shall at once cease to be a member of the Volunteer Forces.
- (8) Every non-commissioned officer imprisoned or dismissed the service under this section shall be deemed to have been reduced to the ranks.

Offender taken into military custody.

Who may order into military custody.

# ARREST AND INVESTIGATIONS.

- **24**. Every person subject to Part II. of this Ordinance may when charged with an offence under this Ordinance be taken into military custody.
- 25. An officer of the Volunteer Forces may order into military custody any officer of the said Forces of inferior rank or any member who is not an officer and any non-commissioned officer may order into military custody any member who is junior to him. An officer of the said Forces may order into military custody any other such officer (though he be of higher rank) engaged in a quarrel fray or disorder. Any such order shall be obeyed notwithstanding that the person giving the order and the person in respect of whom the order is given do not belong to the same corps or the same branch of the Volunteer Forces.

Investigation of charge.

**26**. The charge made against every person taken into military custody under this Ordinance shall without unnecessary delay be investigated by the proper authority; and as soon as possible either proceedings shall be taken for trying the accused and punishing the offence or such person shall be discharged from custody.

Duty of Commanding Officer in investigating charge.

- 27. When any person subject to Part II. of this Ordinance has been ordered into military custody as hereinbefore provided or has been charged with the commission of an offence under this Ordinance it shall be the duty of the commanding officer of such person to investigate with as little delay as possible the charge against him; and upon such investigation such commanding officer shall—
  - (a) dismiss the charge; or
  - (b) in case the accused is not an officer deal with the charge summarily under section twenty-three of this Ordinance; or
  - (c) direct in writing that the charge be investigated and dealt with by an ordinary Court of Officers and take the prescribed steps to convene the said Court;
  - (d) if the charge is in his opinion too serious to be dealt with under his summary jurisdiction or by an ordinary Court of Officers report the matter with a summary of the facts to superior authority such as the

General or other Officer Commanding the Military District in which the offence was committed.

ORD. No. 33 of 1902.

**28**. Any such superior authority as aforesaid to Duty of whom such report is made shall having regard to the superior nature and gravity of the charge direct in writing—

authority upon reports ing Officer.

- (a) that the accused be released and the charge of Commanddismissed: or
- (b) that the charge be remitted to be investigated and dealt with by an ordinary Court of Officers; or
- (c) that the accused be brought to trial before the Resident Magistrate of the district in which the offence is alleged to have been committed and take or cause to be taken the necessary steps according to law to bring the accused to trial; or
- (d) that the charge be investigated and dealt with by a special Court of Officers and take the prescribed steps to convene the said Court; or
- (e) if the charge in his opinion is too serious to be dealt with by a special Court of Officers or by a Resident Magistrate he shall report with a summary of the facts received by him and with his own remarks thereon to the General Officer Commanding or in the absence of such appointment the senior officer of the Forces.
- 29. The General Officer Commanding when Duty of any case has been submitted to him under section General Officer twenty-eight of this Ordinance shall after perus- upon report of ing the summary of facts and report and con-superior sidering the nature of the charge direct in writing: authority.

Commanding

- (a) that the accused be released and the charge be dismissed; or
- (b) that the charge be remitted to be investigated and dealt with by an ordinary or by a special Court of Officers or by the Magistrate of the district in which the offence is alleged to have been committed; or
- (c) that the accused be brought to trial before any superior Court having jurisdiction where the offence is alleged to have been committed and take the necessary steps to bring the accused to trial.

The time within which investigation must take place. **30**. It shall be the duty of every commanding officer to see that no person under his command when charged with an offence under this Ordinance is detained in military custody for a longer period than forty-eight hours without the charge against such person being duly investigated unless such investigation is impracticable due regard being had to the exigencies of the public service. Every case of detention beyond the said period and the reason for such longer detention shall be reported by the commanding officer to the officer commanding the district garrison or station as the case may be where the accused is serving.

Power of Commanding Officer to award minor punishments reserved. **31.** Nothing in this Ordinance shall prejudice the power of a commanding officer to award such minor punishments as he may be authorised by the regulations to inflict.

### COURTS.

Composition of ordinary Court.

**32.** An ordinary Court of Officers may be convened by any commanding officer or by any officer authorised in pursuance of this Ordinance to convene a special Court and with regard to it the following provisions shall apply:—

(I) It shall consist of not less than three officers.

- (2) The President of the Court shall be appointed by the convening officer and he shall not be under the rank of captain unless in the opinion of the convening officer (such opinion to be expressed in the order convening the Court and to be conclusive) a Captain is not available in which case an officer of any rank may be President.
- (3) An ordinary Court shall not try an officer.

Composition of Special Court.

**33**. A special Court of Officers may be convened by the General Officer Commanding or by some officer authorised by warrant issued by the Lieutenant-Governor to convene a special Court and with regard to it the following provisions shall apply:—

(I) It shall consist of not less than five officers unless the officer convening the Court is of the opinion that five officers are not available in which case the Court may

consist of three officers.

(2) The President shall be appointed by the convening officer and he shall not be under the rank of a field officer unless in the opinion of the convening officer to be expressed in the order convening the Court and to be conclusive a field officer is not available in which case an officer not below the rank of captain may be President.

ORD. No. 33 of 1902.

- (3) If the special Court be convened for the trial of an officer the members of the Court shall not be of a rank interior to that officer unless in the opinion of the convening officer to be stated in the order convening the Court and to be conclusive officers of the required rank are not available but in no case shall an officer below the rank of captain be a member of a special Court for the trial of a field officer.
- **34**. With regard to all Courts unless the One member convening officer states in the order convening of Court to the Court that in his opinion it is not having due Volunteers. regard to the public service practicable one member of the Court at least shall belong to the Volunteer Forces.

35. The following officers shall not except Disqualificawhere otherwise provided form one of the Court members of for the trial of any prisoner:

Court.

- (I) the convening officer except on active service;
- (2) the prosecutor;
- (3) a material witness for the prosecution;
- (4) an officer having a personal interest in the case.
- **36**. A prisoner about to be tried by any Prisoner may Court may object for any reasonable cause to any object to member of the Court including the President Court for whether appointed to serve thereon originally or cause. to fill a vacancy caused by the retirement of an officer objected to.

**37**. With regard to objections under the last Mode of preceding section the following provisions apply:— dealing with such

(1) The names of the officers appointed to form objections. the Court shall be read out in the hearing of the prisoner on their first assembling

and he shall be asked whether he objects to any such officers; and a like question shall be repeated in respect of any officer appointed to serve in lieu of a retiring officer.

(2) Every objection made by a prisoner to any officer shall be submitted to the other officers appointed to form the Court.

(3) If an objection be allowed by one half or more of the votes of the officers entitled to vote then the officer objected to shall retire and his vacancy shall be filled by another officer in the prescribed manner.

Oath to be taken by members of Court.

**38.** An oath shall be administered by the prescribed person and in the prescribed form to every member of the Court before the commencement of the trial and the proceedings at any trial by any Court shall be recorded in writing by the President or a member of the Court in such manner as may be prescribed.

Court to deliberate in closed Court. **39.** A Court shall deliberate on its findings and sentence in closed Court and the opinion of each member of the Court shall be taken separately on each finding.

Majority's decision to hold good.

**40**. The decision of a majority of the members of a Court including the President shall be the decision of the Court. In the case of an equality of votes on the finding the prisoner shall be acquitted; but in the case of an equality of votes on the sentence or any question arising after the commencement of the trial except the finding the President shall have a second or casting vote.

Finding of "not guilty."

**41**. If the finding on the whole of the charges against a prisoner is "not guilty" the President shall date and sign the proceeding and the finding shall be announced in open Court and the prisoner shall be released in respect of these charges and the proceedings shall be transmitted in like manner as is directed in the case where the findings and sentence require confirmation.

Finding of "guilty."

**42**. If the finding on any charge is "guilty" then the Court may before deliberating on its sentence take and record evidence of the prisoner's character age service and rank previous convictions and the length of time he has been under arrest or in confinement.

43. Upon the Court awarding the sentence Sentence. the President shall take and sign the sentence; and such signature shall authenticate the whole of the proceedings; and the proceedings shall at once be transmitted for confirmation to the confirming authority as hereinbefore defined.

ORD. No. 33 of 1902.

**44**. Every witness before a Court shall be Witnesses to examined on oath which the President shall be examined administer in the prescribed form.

**45**. Every person who may be required to summons to give or produce evidence in any case pending give evidence. before any ordinary or special Court may be summoned in writing by the convening officer or President of the Court and all witnesses so duly summoned who shall not attend or attending shall refuse to be sworn or being sworn shall refuse to give or to produce the documents under their control required to be produced or to answer all lawful questions shall be liable to be dealt with by such Court in like manner as it such witness had been duly summoned to appear before a Resident Magistrate in a criminal case pending in the Court of such Resident Magistrate.

## Confirmation of Proceedings.

**46**. The finding of acquittal whether on all Finding of or some of the offences with which the prisoner acquittal nor is charged shall not require confirmation or be review. subject to be revised.

**47**. Subject to the provisions of the last pre-otherwise ceding section the finding and sentence of a Court finding of Officers shall not be valid except in so far as they may be confirmed by an authority authorised to confirm the same.

requires con-

**48**. The following authorities shall have Authorities power to confirm the findings and sentences of having power Courts that is to say:

to confirm sentences.

- (1) In the case of an ordinary Court an officer authorised to convene the same or a special Court.
- (2) In the case of a special Court the General Officer Commanding or some officer authorised by warrant issued by the Lieutenant-Governor to convene such Courts.

President of Court to transmit proceedings to confirming authority. 49. As often as any ordinary or special Court shall sentence any offender under this Ordinance the President shall after signing the proceedings as hereinbefore provided transmit the original together with such remarks if any as he may desire to append to the confirming authority who shall have power to confirm the same or to send back the finding and sentence or either of them once but not more than once for revision.

Duty of confirming authority.

**50**. In confirming or refusing confirmation the confirming authority may add any remarks on the case which he may think fit; and such confirmation refusal and remarks shall be entered in and form a part of the proceedings and such proceedings shall be promulgated in such manner as may be prescribed and after promulgation shall be forwarded to the General Officer Commanding.

Where finding or sentence sent back to Court for revision. 51. When the finding or sentence of any Court has been sent back for revision it shall not be lawful for the Court to receive any additional evidence. Where the finding only is sent back for revision the Court shall have the power to revise the sentence also. But in no case shall the confirming authority recommend the increase of a sentence nor shall the Court in revisal have any power to increase the sentence.

Confirming authority may mitigate or remit punishment.

**52**. The confirming authority may while confirming the sentence of any Court mitigate or remit the punishment awarded or substitute for the punishment any less punishment or punishments which under this Ordinance the Court would have had power to award.

Lieutenant-Governor may at any time mitigate or remit punishment. **53**. After a sentence passed by a Court has been confirmed the Lieutenant-Governor shall have full power at any time to mitigate or remit the punishment thereby awarded.

#### IMPRISONMENT.

Imprisonment of offenders.

**54**. All offenders arrested for any offence under this Ordinance or sentenced to imprisonment by any commanding officer or Court as

atoresaid may be confined in any building tent or enclosure set apart by any commanding officer as a guard-room or prison; but it found desirable such sentenced person may be removed to the nearest convenient public gaol under warrant signed by his commanding officer there to undergo his sentence and when so removed he shall be in the same plight and condition as if the sentence had been a sentence of one of the ordinary Courts of Law of this Colony.

ORD. No. 33 of 1902.

**55**. So long as any person shall be con- Effects of fined in any guard-room or prison in terms imprisonment. of this Ordinance such guard-room or prison shall so tar as he is concerned be deemed to be a public prison and such person shall be deemed to be a prisoner confined therein within the meaning of any law regulating the management and condition of prisons and prisoners.

**56**. Any commanding officer may by writing Visiting under his hand specially appoint any officer Officer. under his command to be visiting officer for any guard-room or prison set apart as such by himself under this Ordinance and every officer so appointed shall have the same jurisdiction and powers with regard to such guard-room or prison and the persons confined therein as a Visiting Magistrate would have in regard to prisoner or prisoners within his jurisdiction with the exception of infliction of corporal punishment.

**57**. Nothing in this Ordinance contained shall Reservations prevent any offender from being prosecuted other- of liberty to wise than under the provisions of this Ordinance otherwise than in all cases in which he would by law without under this this Ordinance be liable to such prosecution; but no member of any of the said Forces acquitted or convicted of any crime or offence under the provisions of this Ordinance shall be liable to be again tried for the same crime or offence: provided that nothing herein contained shall prevent any member of any of the said Forces who has been acquitted or convicted from being dismissed from the said Force or reduced in rank therein.

prosecution Ordinance.

Enforcement of orders etc. in places beyond borders of Colony.

Mode of procedure in regard to certain offences committed beyond borders of Colony.

- **58**. Whenever it shall be necessary to enforce enactments provisions and regulations in this Ordinance mentioned in any place situate beyond the borders of this Colony the sentences fines and penalties which shall be pronounced and inflicted for the purpose of such enforcement shall be as valid and effectual and shall be carried into effect in the same manner as if the same had been pronounced in this Colony.
- **59**. It any member of the Volunteer Forces is charged with having committed an offence under this Ordinance at some place situate beyond the borders of this Colony which offence is in the opinion of the officer commanding the Volunteer Forces of too serious a nature to be dealt with either by an ordinary or special Court of Officers it shall be competent for the said officer to direct that the commanding officer of such member shall take evidence upon oath as to the said charge and shall transmit the said evidence to the Attorney-General. When such evidence has been so transmitted the said commanding officer may by warrant under his hand direct the removal of the person so charged to the nearest convenient prison inside the borders of the Colony there to await the decision of the Attorney-General with regard to the said evidence. In every such case the Attorney-General may deal with the matter in every respect as if the offence had been committed within the Colony and as if the taking of the said evidence had all the legal effect of a preliminary examination. The Attorney-General may direct that the said member shall be either charged or brought to trial before some superior Court which Court shall have in all respects the same authority to try the said case as if the said offence had been committed at some place within the area of jurisdiction of the said Court.

Commencement of term of imprisonment. **60**. Any term of imprisonment awarded under this Ordinance shall begin on the day of award and a term of imprisonment similarly awarded for a certain number of hours shall begin at the hour when the prisoner is received at the prison to which he is committed.

ORD. No. 33

of

1902.

## PENSIONS AND GRATUITIES.

61. In case any member of the Volunteer Pensions for Forces shall be temporarily or permanently disabled disabled by reason of any wound or injury Wolunteer received by him when in the field and engaged Forces. with an enemy or in the actual execution of his duty or it any member of the said Force shall in the opinion of the Lieutenant-Governor have merited the same it shall be lawful for the Lieutenant-Governor to award such member whatever may be his age or time of service such gratuity or such yearly pension as to him may seem fit but such gratuity shall not exceed an amount equal to three years' pay of his rank at the date of such injury or wound and such pension shall not exceed one hundred pounds per annum: provided that the reasons for giving any such gratuity or pension shall be set forth in the warrant or authority granting the same.

members of

**62**. No pension payable under this Ordinance Pension not shall be assignable or transferable nor shall the transferable. same be attached arrested or levied upon for or in respect of any debt or claim due by the recipient thereof or his wife.

**63**. Nothing in this Ordinance contained Pension not shall be construed so as to entitle any member of the Volunteer Forces to claim as a matter of right any gratuity or pension as aforesaid.

matter of

**64.** It shall be lawful for the Lieutenant- Compensation Governor to award to any of the men belonging for injuries. to the said Force such sum of money as to him shall seem meet as a compensation for wounds or severe injuries received in the performance of their duty or as an allowance to such of them as shall be disabled by bodily injury received.

**65**. It shall be lawful for the Lieutenant- Widow or Governor to assign to the widow or family of family of any volunteer who may be killed in action or pension to. in active service a pension or allowance not exceeding seventy pounds per annum.

### Privileges.

66. (1) No volunteer shall be required to pay Exemption poll tax.

(2) Every volunteer when in uniform and railway fares. provided with a pass shall be entitled

from payment of poll tax and

Exemption from payment of toll.

to travel at half fares on Government Railways within the Transvaal between the places mentioned in the said pass.

67. Every officer and member of the Volunteer Forces when in uniform whose duty it shall be in proceeding to or from any place to pass through any toll-bar or over any ferry at or in respect of which the payment of toll shall now be or may hereafter be lawfully demanded shall be exempted from payment of any toll in respect of himself and of any animal and vehicle that may be required for the performance of the duty on which he may be employed.

Detention at Ferries **68**. If any person duly authorised to collect tolls in respect of any ferry shall wilfully subject any officer or member of the said Forces to unreasonable delay or detention in respect to the passage over such ferry then such person shall be liable on conviction to a penalty not exceeding five pounds.

Penalty for impersonation.

69. If any person not being an officer or member of the said Forces shall wilfully personate such officer or member or if any such officer or member of the Force not then being on duty shall falsely represent himself to be on duty with the intent to evade the payment of any toll legally payable by him he shall on conviction be liable to a penalty not exceeding five pounds sterling or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month unless such fine be sooner paid.

Penalty for receiving arms etc. from members of Force contrary to regulations. 70. If, any person shall in consequence of the sale pledge or other disposition of any animal arms ammunition accoutrements or equipment made by any member of the Volunteer Forces in contravention of the regulations knowingly receive or have any such animal arms ammunition accoutrements or equipment above mentioned such person shall incur and be liable to a fine not exceeding twenty pounds in respect to each such animal article matter or thing and in default of payment thereof shall be liable to be imprisoned with or without hard labour for any period not exceeding three months unless such fine be sooner paid.

**71.** No animal article matter or thing Freedom from mentioned in the last preceding section and attachment of forbidden by the regulations to be sold pledged arms etc. or otherwise disposed of shall be capable of being seized or attached by or under any writ of execution which may be sued out against any member of the said Force nor shall the same pass by or under any order made for the sequestration of the estate of any such member

ORD. No. 33 of 1902.

72. For the protection of persons acting in Commencethe execution of this Ordinance all actions and ment of prosecutions to be commenced against any person for anything done in pursuance of this Ordinance shall be commenced within four months after the cause of action shall have arisen or the offence have been committed and not otherwise and notice in writing of such action and of the cause thereof shall be given to the defendant one month at least before the commencement of the action and if a verdict shall be given for the defendant or the plaintiff be non-suited or discontinue any such action after issue joined or if upon exception or otherwise judgment shall be given against the plaintiff the defendant shall recover his full costs as between attorney and client.

73. The Lieutenant-Governor may make regu- Lieutenantlations for the billeting and cantoning the Volun- Governor may teer Forces when on active service; for the make regulaturnishing of railway cars engines carriages billeting of horses boats and other conveyances for their Volunteer transport and use; and for the requisition on active from those who possess them of such buildings service. wagons horses oxen and gear together with such provisions forage and other necessaries as shall be needed for the service of such forces and for adequate compensation therefor: and may by such regulations impose fines not exceeding five pounds for breach thereof and imprisonment in cases of default of payment of such fines. And any person contravening any such regulations may be prosecuted before the Court of the Resident Magistrate in whose district such contravention has been committed.

Seizure of articles of Government or Corps property by order of Commanding Officer.

## MISCELLANEOUS.

74. If any volunteer shall neglect or refuse when thereto required to give up to such person as his commanding officer shall appoint to receive them all or any articles being the property of the Government or corps issued to him as a member of the Volunteer Force it shall be lawful for the commanding officer to direct any person by order in writing to seize such articles wherever found and for that purpose to enter upon and search the dwelling of such member or any premises in which there is reasonable ground for suspecting that the articles may be found.

Rifles or other property wrongfully possessed may be seized. **75**. It shall be lawful for the commanding officer of any corps to take possession of or cause to be taken possession of any rifle or other Government or corps property that he may find or ascertain to be in the possession of any person or persons other than the volunteer to whom it was issued.

Punishment for persons not Volunteers wearing uniform. **76.** And if any person not serving in the Volunteer Force wears without permission the uniform of any corps or any dress having the appearance or bearing any of the regimental or other distinctive marks of any such uniform he shall be liable on a summary conviction before a Magistrate having jurisdiction to a fine not exceeding five pounds.

Liability of Volunteer for loss etc. of Government or Corps property.

**77**. Any member of the Volunteer Force who shall injure lose or make away with or contrary to orders retain any Government property in use by any Corps or the property of any corps shall be liable to pay a sum of money equal to double the cost price of such property which may be recoverable from him with costs in the same manner as penalties imposed under this Ordinance and the regulations thereof are recoverable; provided that should any damage to or loss of such property be caused by him without any carelessness or fault on his part the proof whereof shall be imposed on him the General Officer Commanding may upon being satisfied thereof exempt him from such payment or impose the payment of the cost price only of such property.

78. If any person wilfully commits any Punishments damage to any butt or target belonging to or lawfully used by any Volunteer Corps or searches tor bullets in or otherwise disturbs the soil torming such butt or target he shall for every such offence be liable on the prosecution of the commanding officer in addition to making good the damage done to a penalty not exceeding five pounds.

for damaging butts etc.

ORD. No. 33 of 1902.

. 79. Any person who shall wilfully obstruct Wilful or impede any corps or detachment of Volunteer obstruction of Forces while on the march or upon parade shall march or upon conviction before a Magistrate be liable to parade. a penalty not exceeding five pounds or in default to imprisonment for any period not exceeding one month with or without hard labour.

Forces on

80. All money subscribed by or for the use Corps Funds. of the corps all arms stores ammunition musical instruments and other property articles and things whatsoever belonging to or used by any such corps not being the property of any member thereof shall be vested in the commanding officer of such corps in trust for the corps.

- **81**. Ordinance No. 5 of 1902 shall be and is Repeal. hereby repealed.
- **82**. This Ordinance may be cited for all Title. purposes as the Volunteer Corps Ordinance 1902.

### SCHEDULE.

#### OFFENCES UNDER THE ORDINANCE.

- 1. Misbehaving or inducing others to misbehave before the enemy. 2. Treacherously holding correspondence with or giving intelligence to the enemy.
- Leaving his commanding officer to go in search of plunder.
   Without orders from his superior officer leaving his guard piquet patrol or post.

5. Forcing a safe guard guard post or sentry.

6. Doing violence to any person bringing provisions or supplies to the forces or committing any offence against the property or person of an inhabitant of or resident in the country in which he is serving.

7. Sleeping or being drunk on his post when acting as a sentinel. 8. Causing or conspiring with any person to cause any mutiny in any of the Volunteer Forces.

9. Striking or using or offering violence to his superior officer.

- 10. Wilfully disobeying the lawful command of his superior officer. 11. Deserting or attempting to desert or persuading or assisting any other person subject to this Ordinance to desert from the Volunteer Force.
- 12. Without due authority holding correspondence with or giving intelligence to the enemy.
  - 13. Using threatening or insubordinate language to his superior officer. 14. Without orders wilfully destroying or damaging any property.

ORD. No. 33 of 1902

15. Stealing or receiving knowing them to be stolen any money or goods the property of a comrade or of an officer or of any regimental institution or any public money or goods or conniving at or being concerned in such crimes.

16. Being guilty of any offence of a fraudulent nature or any dis-

graceful conduct of a cruel indecent or unnatural kind.

17. Being concerned in any quarrel or disorder refusing to obey any officer (though of inferior rank) who orders him into arrest or offering any violence to such officer.

18. Absenting himself without leave.

19. Being drunk whether on duty or not on duty.

- 20. Making away with losing by neglect or wilfully injuring his military equipment or that of any other person subject to this Ordinance or ill-treating a horse used in the public service.
- 21. Resisting or offering violence to any persons whether subject to this Ordinance or not in whose custody he is placed or resisting an escort whose duty it is to apprehend him or have him in charge.

22. Escaping or attempting to escape from military custody.
23. Releasing or permitting to escape from military custody any person over whom it is his duty to keep a guard.

24. In any report or return which it is his duty to make knowingly making or being privy to the making of any false or fraudulent statements or of any omission with intent to defraud.

25. Being guilty of any act conduct disorder or neglect to the prejudice of good order or discipline.

ORD. No. 34 of 1902.

No. 34 of 1902.]

[Assented to 27 Oct., 1902.

# ORDINANCE

To provide for the duties imposed on the Chairman of the Municipality of Johannesburg being discharged by the Deputy Chairman thereof.

WHEREAS it is desirable to provide for the discharge of the duties imposed by law on the Chairman of the Municipality of Johannesburg until such Chairman be appointed or after such appointment on the death resignation illness incapacity or absence of the Chairman:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:-

Discharge of duties of Chairman of Municipality by Deputy Chairman.

\*I. All the duties and privileges conferred by law on the Chairman of the Municipality of Johannesburg shall except where other provision is made be discharged and enjoyed by the Deputy Chairman thereof until such Chairman is appointed or after he is appointed on the death resignation illness incapacity or absence of the said Chairman.

<sup>\*</sup> See Ord. 38 of 1903 sections eight and fifty-eight giving the elected Town Council of Johannesburg power to elect a Mayor and Deputy Mayor; and sections nine and fifty-eight conferring and imposing powers and duties of Mayor and Deputy Mayor on Chairman and Deputy Chairman respectively.

\* 2. It shall be lawful for the Council of Deputy Chairthe Municipality anything to the contrary in man may be appointed instead section nine (a) of the Johannesburg Rating of Chairman Proclamation 1902 notwithstanding to appoint on Committee or Valuation the Deputy Chairman of the Municipality to Court constitube a member of the Committee or Valuation ted under sec-Court constituted under the said section tion nine (a) of Johannesburg instead of the Chairman of the Municipality. Rating Pro-

**3**. This Ordinance may be cited for all Title. purposes as the Johannesburg Municipality (Duties of Chairman) Ordinance 1902.

ORD. No. 34 of 1902.

No. 35 of 1902.]

[Assented to 13 Nov., 1902

### ORDINANCE

ORD. No. 35 of 1902

To prohibit the Sale of the Meat of certain Stock slaughtered in this Colony.

THEREAS farm stock has become greatly reduced in numbers in this Colony by reason of the recent operations of war:

And whereas it is of the utmost importance for the future welfare of this Colony and of its inhabitants that any further reduction in the numbers of the breeding stock at present in existence should as far as possible be prevented:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

† I. It shall not be lawful for any person Prohibition during a period of two years from and after slaughter of the taking effect of this Ordinance to slaughter certain for sale any cow heifer or calf or to sell or animals and offer for sale the meat of any such cow heifer meat thereof. or calf which shall have been slaughtered in this Colony.

the sale of the

2. Any person contravening the provisions Penalty for of the last preceding section shall upon con- contravening viction be liable to a fine not exceeding fifty provisions of section one. pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

\* The Johannesburg Rating Proclamation is now repealed by Ord. 43 of 1903 which applies to Johannesburg.

<sup>†</sup> But see Ord. 24 of 1903 empowering Commissioner of Lands to issue permits for slaughter of stock no longer capable of breeding and stock confined in infected areas.

# PRETORIA PRISON (APPOINTMENT OF GOVERNOR AND DEPUTY GOVERNOR).

ORD. No. 35 of 1902. Presumption as to the slaughter of such animals.

**3**. Upon proof being furnished at the trial of any person charged with the contravention of any of the provisions of section *one* of this Ordinance that such person has sold or offered or exposed for sale the fresh meat of any cow heifer or calf such animal shall be presumed to have been slaughtered in this Colony unless the accused shall prove to the contrary.

Operation of Ordinance may be suspended. **4**. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor at any time previous to the expiration of the period mentioned in section one hereof by notice published in the Gazette to suspend the operation of this Ordinance throughout the whole Colony or any district thereof.

Repeal of Laws. **5.** The provisions of any Law repugnant to or inconsistent with the provisions of this Ordinance shall be and are hereby repealed.

Title.

**6**. This Ordinance may be cited as the Protection of Stock Ordinance 1902.

ORD. No. 36 of 1902. No. 36 of 1902.]

[Assented to 13 Nov., 1902.

# **ORDINANCE**

To provide for the appointment of a Governor and Deputy-Governor of Pretoria Prison and to define their Jurisdiction and Powers.

WHEREAS it is expedient that provision should be made for the appointment of a Governor and Deputy Governor of the Prison at Pretoria and to define their jurisdiction and powers:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Lieutenant-Governor may appoint a Governor and Deputy Governor of Pretoria Prison.

I. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor from time to time to appoint officers to be styled respectively the "Governor" and "Deputy Governor" of the Prison at Pretoria.

DISCHARGE OF DUTIES OF OFFICERS DURING ILLNESS, ETC.

\* 2. All and singular the powers and juris- Powers duties diction conferred and the duties imposed on the Governor and Deputy Governor of the Prison at sohannesburg under and by virtue of sections three and four of Proclamation (Transvaal) No. 30 of 1902 shall be conferred and imposed on any Governor and Deputy Governor respectively appointed under the powers of this Ordinance in respect of the Prison at Pretoria.

and jurisdiction of such Governor and Deputy Governor.

ORD. No. 36 of 1902.

1902.

3. All acts done and all sentences for prison validation of offences at Pretoria Prison imposed by the officer acts and appointed to act as Deputy Governor of Pretoria officer Prison under Government Notice No. 419 of appointed 1902 shall be as valid and effectual to all intents and purposes as if such appointment had been Notice No. made under the powers of this Ordinance.

sentences of under Government 419 of 1902.

4. This Ordinance shall be cited for all Title. purposes as the Pretoria Prison (Appointment of Governor) Ordinance 1902.

No. 37 of 1902.]

[Assented to 13 Nov., 1902.

ORD. No. 37 οf

# ORDINANCE

To make provision for the discharge of the duties of Officers during illness or absence.

BE IT ENACTED by His Excellency the Lieutenant-Governor with the advice and consent of the Legislative Council as follows:-

It shall be lawful for the Lieutenant-Gover- Lieutenantnor when and so often as by reason of the appoint to absence or incapacity through sickness or other officers to act cause of any officer in the service of the Govern- in the place ment of this Colony it shall appear to him certain cases. necessary or expedient to do so to appoint some other fit and proper person to act as and in the place of such officer during the absence or the continuance of such incapacity and to notify such appointment in the Gazette; whereupon every right duty power and function conferred or imposed by law upon such officer shall and may be exercised and performed by such person as fully and effectually as the same may be exercised by such officer himself.

<sup>\*</sup> Section two is repealed by Ord. 20 of 1904 which deals with the powers duties and jurisdiction of the Governor and Deputy Governor of Pretoria Prison. See also Ord. 2 of 1904.

ORD. No. 38 of 1902. No. 38 of 1902.]

[Assented to 15 Nov., 1902.

# **ORDINANCE**

To withdraw Martial Law and to make special provision for the maintenance of good order and the public safety.

WHEREAS it is desirable to withdraw Martial Law from this Colony and to indemnify acts matters and things in good faith advised commanded ordered directed or done while Martial Law was in force:

And whereas it is desirable in view of the withdrawal of Martial Law to make special provision for the maintenance of good order and government and the public safety of this Colony during such time as circumstances may require:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Definition of terms.

- I. The following expressions in inverted commas shall have the meaning placed opposite to them:—
  - "Constabulary" shall mean the South African Constabulary.
  - "Police Officer" shall mean any Officer of the Constabulary or Town Police not under the rank of Captain or Inspector respectively.

Withdrawal of Martial Law.

2. (I) From and after the date of the taking effect of this Ordinance Martial Law shall be and is hereby withdrawn from this Colony and all Proclamations and Regulations issued under the authority of Martial Law and all Proclamations signed by the Military Governor of Pretoria or Johannesburg shall become ipso facto of no force or effect.

Repeal of Laws. (2) Sub-sections (1) and (2) of the proviso to section *sixteen* of the Administration of Justice Proclamation 1902 shall be and are hereby repealed.

Governor may withdraw any district from operation of Part II. of this Ordinance. **3**. It shall be lawful for the Governor at any time by Proclamation in the *Gazette* to withdraw any district of this Colony or any portion of a district from the operation of Part II. of this Ordinance or any portion thereof; such Proclamation shall also be

published in some newspaper circulating in the district and printed copies thereof shall be affixed to the door of the Court House of the Resident Magistrate and of every Police Station in the district; provided always that the Governor may at any time thereafter proclaim that the whole or any portion of Part II. of this Ordinance shall be in force in any district or portion thereof from which it may have been withdrawn; notice of such Proclamation to be given in like manner as is provided in this section in respect of a Proclamation for withdrawal.

ORD. No. 38 of 1902.

#### PART I.

- 4. No action indictment or legal proceeding Indemnity whatsoever shall be brought or instituted in for certain acts. any of the Courts of this Colony against His Excellency the Governor of the Transvaal or His Excellency the Lieutenant-Governor of the Transvaal or the Officer for the time being Commanding His Majesty's Forces in this Colony or against any person or persons acting under them or any of them respectively in any command or capacity civil or military for or on account or in respect of any acts matters and things whatsoever in good faith advised commanded ordered directed or done for the suppression of hostilities or for the maintenance of good order and Government or for the public safety of this Colony between the date of the commencement of a state of war between His Majesty's Government and the late Governments of the South African Republic and the Orange Free State and the date of the taking effect of this Ordinance; and any such action indictment or other proceeding which may have been commenced at the date of the taking effect of this Ordinance shall be discharged and become and be made void.
- 5. Every such person aforesaid by whom Certain any such act matter or thing shall have been persons indemnified. advised commanded ordered directed or done for the purposes aforesaid shall be freed acquitted discharged released and indemnified against all and every person and persons whomsoever in respect thereof.

ORD. No. 38 of 1902. Presumption of good faith.

**6**. Every such act matter or thing referred to in the preceding sections shall be presumed to have been advised commanded ordered directed or done as the case may be in good faith until the contrary shall be proved by the party complaining.

Sentences pronounced by Military Courts confirmed.

**7**. The several sentences pronounced by Military Courts or by Courts established by proper Military authority and holden in this Colony during the existence of Martial Law upon persons tried by such Courts for offences against the law of this Colony as well as for contraventions of Martial Law Regulations are hereby confirmed; and all such persons confined in any prisons or other legal places of confinement in this Colony under or by virtue of such sentences shall continue liable to be confined there or elsewhere as the Lieutenant-Governor may direct until the expiration of the sentences respectively passed upon them or until their discharge by lawful authority; and such sentences shall be deemed to be sentences passed by duly and legally constituted Courts of this Colony and shall be carried out or otherwise dealt with in the same manner as the sentences of duly constituted Courts of Law of this Colony.

Persons arrested for High Treason under Martial Law to be deemed to have been lawfully arrested. **8**. All persons who have been in good faith and under proper Military authority arrested for High Treason or other crime in this Colony during the existence of Martial Law and all persons who have been similarly committed to gaol and are there detained to await their trial for High Treason or other crime shall be deemed to have been lawfully arrested committed to and detained in gaol in the same manner and to the same extent as if they had been arrested and committed to gaol on warrants issued by persons authorised by law to issue them.

Recognizances taken during existence of Martial Law to be of full force and effect. **9**. Every recognizance taken during the existence of Martial Law upon which a person accused of High Treason or other crime has been admitted to bail shall be and is hereby declared to be of full force and effect.

#### PART II.

SPECIAL PROVISIONS FOR PUBLIC SAFETY.

ORD. No. 38 of 1902.

IO. It shall be lawful for any Magistrate When person Assistant Magistrate or Police Officer in any may be district to arrest or cause to be arrested without arrested without warrant any person in such district on reason- warrant. able suspicion of his having committed treason or any of the offences mentioned in section eighteen of this Ordinance and to lodge such person in any gaol in the said district.

II. Upon the written order of such Magis- Gaoler bound trate Assistant Magistrate or Police Officer as aforesaid the gaoler of the said district shall be bound to receive and detain in custody in the arrested gaol thereof any such person arrested as aforesaid for such time as is specified in the said order or if no time is specified therein until the said gaoler receives an order from the Attorney-General or Official on whose order the said person is detained for such person's release notwithstanding that no charge is preferred against such person either at the time of his arrest or of his reception into gaol: provided that every such person shall be entitled to his discharge from gaol or custody unless within twenty-one days after such imprisonment criminal proceedings shall be commenced against him.

to receive in custody persons section ten

12. As soon as a person is received into Magistrate to custody under the last preceding section the Magistrate shall forthwith submit to the Attorney-General a statement in writing con- Attorneytaining the full name address and occupation of such person as far as can be ascertained name of person as far as can be a and also a copy of the order on which such son arrested person was received into gaol together with all the information in his possession on which relating to such order was issued.

send statement in writing to and all particulars arrest.

13. Any person liable to arrest under Suspected section ten who shall have removed from any person may be arrested district in which that section is in force may in any other be arrested in any other district; and the district to Magistrate of such last-mentioned district or which he has

ORD. No. 38 of 1902. any Police Officer therein shall on the application of the Magistrate of the first mentioned district cause such person to be arrested without warrant and detained in the gaol of the district in which he was arrested or removed to the gaol of the district from which such application as aforesaid was made. Upon such arrest the provisions of sections eleven and twelve shall mutatis mutandis apply.

Person arrested may apply to Supreme Court or High Court for his discharge. 14. Should any person arrested under sections ten or thirteen apply to the Supreme Court Witwatersrand High Court or to any Judge of the Supreme Court for his discharge from custody before the expiration of the twenty-one days mentioned in section eleven it shall not be competent for any such Court or Judge to grant such discharge if satisfied that reasonable grounds exist for suspecting that the said person has committed treason or any of the offences mentioned in section eighteen of this Ordinance.

Search of buildings in which treasonable documents are expected to be.

15. It shall be lawful for the Resident Magistrate or Assistant Resident Magistrate in any district or for any Police Officer serving therein on any information that there is reasonable cause to suspect that any person within such district is in the possession of any document written or printed of a seditious or treasonable character to search or cause to be searched any land building or premises of any kind whatever situated in such district or any wagon cart or other vehicle on or in which there are reasonable grounds for suspecting that such document may be found and to seize any such document as aforesaid without any warrant being issued or obtained for such search or seizure.

Penalty for obstructing Police constable engaged in searching.

16. Any person hindering or obstructing any Police Constable or other authorised person while engaged in any search under the provisions of this Ordinance shall be liable on conviction to be imprisoned with or without hard labour for a period not exceeding one year or to be fined a sum not exceeding one hundred pounds or to both such fine and imprisonment.

17. It shall be lawful for the official in Stoppage of charge of any Post Office to intercept any letters reasonably letter or other document or parcel sent through suspected of the post which he has reasonable grounds to containing suspect contains treasonable or seditious matter; or seditious such letter document or parcel shall be forth- matter. with sent by him to the Resident Magistrate of the District together with a statement in writing of the grounds of suspicion and shall be opened by such Magistrate if satisfied that reasonable grounds of suspicion do exist as aforesaid; and in case such letter document or parcel be found on being opened to contain treasonable seditious or other criminal matter it shall be forwarded by the Resident Magistrate to the Attorney-General to take such action thereon as he may deem advisable; and in case such letter document or parcel shall be found not to contain treasonable seditious or other criminal matter it shall after being endorsed by the said Magistrate be forwarded to its destination.

ORD. No. 38 of 1902.

18. Any one who speaks seditious words or Penalty for does seditious acts or publishes a seditious seditious acts libel or is party to a seditious conspiracy shall speeches. be liable on conviction to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding five years or if he has previously been convicted of any offence under this section to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding seven years.

Seditious words are words expressive of a seditious intention.

Seditious acts are acts done with a seditious intention.

A seditious libel is a libel expressive of a seditious intention.

seditious conspiracy is an agreement between two or more persons to carry into execution a seditious intention.

A seditions intention is an intention—

- (1) to bring His Majesty or the Governor or Lieutenant-Governor of the Transvaal in person into hatred or contempt; or
- (2) to excite disaffection against His Majesty

writing and

ORD No. 38 of 1902.

- or the Governor or Lieutenant-Governor in person or the Government and Constitution of the United Kingdom or of the Transvaal as by law established or the administration of justice therein; or
- (3) to incite His Majesty's subjects to attempt to procure otherwise than by lawful means the alteration of any matter in the Transvaal by law established: or
- (4) to incite any person to commit any crime in disturbance of the public peace; or
- (5) to raise discontent and disaffection amongst His Majesty's subjects; or
- (6) to promote feelings of ill-will and hostility between different classes of His Majesty's subjects:

provided that no one shall be deemed to have a seditious intention only because he intends in good faith;

- (a) to show that His Majesty or the Governor or Lieutenant-Governor has been misled or mistaken in his measures; or
- (b) to point out errors or defects in the Government or Constitution of the United Kingdom or the Transvaal as by law established or in the administration of justice therein with a view to the reformation of such alleged errors or defects; or to urge His Majesty's subjects to attempt to procure by lawful means the alteration of any matter in the Transvaal by law established.

Permits required to enter Transvaal.

- \* 19. After the date of this Ordinance no person shall enter this Colony without a permit granted under the terms of this Ordinance unless—
  - (a) He was resident and within this Colony or the Orange River Colony on the thirtyfirst of May 1902 and has not since that date been expelled from or ordered to leave

<sup>\*</sup> Sections nineteen to twenty-four inclusive have been repealed by Ord. 5 of 1904 and new provisions substituted therefor.

this Colony or the Orange River Colonv.

- (b) He has since the thirty-first of May 1902 and before the date of this Ordinance received a permit or other formal authorisation to enter this Colony from some duly constituted authority.
- (c) He is a person coming within the provisions Article two of the Terms of Surrender signed at Pretoria on the thirtyfirst of May 1902 and published in the Gazette Extraordinary dated third June 1902.
- (d) He is a person employed in Majesty's Naval or Military Service or in the Civil Service or in any Police Force of this Colony or the Orange River Colonv.
- \* 20. Permits to enter the Colony under this By whom Ordinance shall be granted by such persons as may be authorised to do so by the Governor and shall be in such form as the Governor may direct.

No such permit shall be granted to any person who having been a burgher of the South African Republic or the Orange Free State has not taken the Oath of Allegiance to His Majesty or made some declaration of equivalent import in form approved by the Governor. In all other cases it shall be in the discretion of the Governor to grant

or refuse any permit.

\*21. It shall be lawful for the Colonial Person found Secretary if he has reason to believe that any in Colony who has berson is residing or sojourning in this Colony entered it having entered it without proper authority to without lawful give notice thereof to any Resident Magistrate be ordered to and such Magistrate shall thereupon summon leave. such person to appear before him and it such person fails to satisfy the Magistrate that he has obtained a permit under this Ordinance or is exempt under the provisions of section nineteen from obtaining such permit the Magistrate shall make a written order directing such person to leave the Colony within seven days unless before the expiration of that time he has received permis-

ORD. No. 38 αf 1902.

permits may be issued.

<sup>\*</sup> Sections nineteen to twenty-four inclusive have been repealed by Ord. 5 of 1904 and new provisions substituted therefor.

ORD. No. 38 of 1902.

> Penalty for disobedience to order to leave Colony.

- sion in writing from the Colonial Secretary to remain in the Colony; such permission shall have the same effect as a permit granted under this Ordinance.
  - \* 22. (I) If any person in whose case such order has been made is found within the Colony after the expiration of seven days after service of such order without having obtained permission from the Colonial Secretary as aforesaid he may be arrested and brought before a Magistrate and shall upon conviction be sentenced to imprisonment with or without hard labour for a period of not less than one month and not more than six months and with or without a fine not exceeding five hundred pounds and in default of payment to a further term of imprisonment for a period not exceeding six months.
  - (2) It any person imprisoned under the terms of the preceding sub-section shall remain in the Colony for a period of more than seven days after the expiration of his term of imprisonment or any subsequent term of imprisonment imposed under this section without obtaining permission in writing from the Colonial Secretary to remain in the Colony he may be arrested and brought before a Magistrate and shall on conviction be sentenced to imprisonment with or without hard labour for a period of not less than six and not more than twelve months and with or without a fine not exceeding five hundred pounds and in default of payment to a further term of imprisonment for a period not exceeding six months.

Penalty for obtaining permit by improper means.

\*23. Any person entering this Colony on a permit not issued to him by a proper authority or obtained by him by any fraudulent means shall be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two years or to a fine not exceeding five hundred pounds or to both such imprisonment and fine.

<sup>\*</sup> Sections nineteen to twenty-four inclusive have been repealed by Ord. 5 of 1904 and new provisions substituted therefor.

\* 24. It shall be lawful for the Lieutenant- Dangerous Governor on its being shewn to his satisfaction persons may be ordered to that there are reasonable grounds for believing leave Colony. that any person within this Colony is dangerous to the peace and good Government of the country to issue an order under the hand of the Colonial Secretary to such person to leave the Colony within fourteen days after service of such order. If on the expiration of the said period such person shall be found within the Colony he shall be proceeded against in similar manner and be subject to the like penalties as are provided in section twenty-two of this Ordinance.

ORD. No. 38 of 1902.

25. It shall be lawful for the Lieutenant- Lieutenant-Governor to make regulations for all or any of Governor the following purposes and to provide penalties regulations for any breach thereof not exceeding a fine of for better fifty pounds or imprisonment with hard labour carrying out for a period not exceeding three months or Ordinance. both such fine and imprisonment—

may make objects of

- (a) for the more effectual carrying out of the provisions of this Ordinance;
- (b) for preventing the wilful or reckless spreading of false intelligence calculated to create panic or alarm;
- (c) for prohibiting the holding of meetings at which there is reasonable suspicion that seditious speeches will be made;
- (d) for prohibiting the introduction into this Colony or circulation therein of any printed matter of a treasonable or seditious character.

Any regulations made under this section may be for any one or more districts but shall only be of force after publication in the Gazette.

26. Nothing in this Ordinance contained Nothing in shall be deemed or taken to interfere with or Ordinance to to limit the power of the Governor to proclaim clamation of Martial Law throughout this Colony or in any Martial Law district or districts thereof.

prevent Pronecessary.

**27**. This Ordinance may be cited for all Title. purposes as the Indemnity and Peace Preservation Ordinance 1902.

<sup>\*</sup> Sections nineteen to twenty-four inclusive have been repealed by Ord. 5 of 1904 and new provisions substituted therefor.

ORD. No. 39 of 1902. No. 39 of 1902.]

[Assented to 15 Nov., 1902.

# **ORDINANCE**

To provide for the continuance of Concentration Camps and the removal of Military Structures on Private Lands.

WHEREAS it is necessary to provide for the continuance of Concentration Camps and the removal of certain military structures on private lands:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

#### PART L

#### CONCENTRATION CAMPS.

Concentration Camps may be maintained for six months after taking effect of Ordinance. I. It shall and may be lawful for the Lieutenant-Governor during such period as he may deem advisable not exceeding six months from the promulgation of this Ordinance to maintain Burgher and Native Concentration Camps and all tents buildings and structures of any kind whatsoever required therefor at such places on private or municipal land as are at the taking effect of this Ordinance occupied for the purposes of such Camps as aforesaid.

Right of access to such Camps to be by existing roads.

**2**. A right of access to such Camps by the existing roads or routes on any such private land shall be and is hereby granted during the period aforesaid to all persons who are duly authorised to reside in or visit the said Camps.

Compensation to be paid to owner of land for use thereof for Concentration Camps.

**3**. Compensation shall be paid by the Lieutenant-Governor to the owner or lessee of the land on which any such Camp is situated in respect of the said occupation during the period aforesaid; the amount of compensation shall be such sum as shall have been or may hereafter be agreed upon between the parties concerned and failing such agreement the amount shall be determined by arbitration in the manner hereinafter provided.

Camps to be removed on expiration of period mentioned in section one.

**4**. All tents buildings and structures placed or erected upon any such private or municipal land shall be removed within the said period of six months and the owner or lessee of the

land shall be entitled to receive compensation in respect of occupation or damage resulting from failure to remove such tents buildings and structures within the period limited as aforesaid.

ORD. No. 39 of 1902

#### PART II.

### MILITARY STRUCTURES.

5. All buildings and structures (whether Removal of of stone wood iron brick or earth) and all wires buildings and obstacles erected or placed on private Military or municipal property by the Military Author- during War. ities during the existence of hostilities and for the purposes of defence or carrying on of military operations may be removed by the Military Authorities or any person duly authorised by them within a reasonable time not to exceed six months from the date of the passing of this Ordinance.

6. No compensation shall be payable by No compensathe General Officer Commanding His Majesty's Forces in the Colony in respect of the use and tion of land occupation of lands by buildings or structures for buildings during the period limited in the preceding section of this Ordinance.

tion payable for occupaerected by Military Authorities for a certain period.

7. In the event of failure to remove such Owner of buildings and structures within the period limited as aforesaid the owners or occupiers of buildings not such private or municipal lands shall be removed entitled to remove such buildings structures.

land entitled to remove and within certain period.

8. For the purpose of removing such build- Right of ings structures wires and obstacles the Military Authorities or any purchasers from them of of removing any such buildings structures or materials thereof or of any such wires or obstacles shall have the right to enter by the existing roads if any or if there are no roads by a route reasonably accessible to be pointed out by the owner or occupier upon the lands on which they are placed.

entry on land buildings.

ORD. No. 39 of 1902. Owner of land may remove any fencing erected by Military if fencing is an impediment to his farming operations.

**9.** The owner or occupier of a farm may at any time remove wire fencing or entanglements which constitute impediments in the way of his carrying on agricultural or domestic pursuits or in the way of free passage to and within his farm provided that in such removal reasonable care shall be exercised and adequate provision shall be made for the storing and custody of the materials removed; and that all removals shall be undertaken only under the supervision of a person or persons appointed without unreasonable delay to supervise any such removal by the Resident Magistrate of the District; and that reasonable notice of any intended removal is given either verbally or by letter to such Resident Magistrate at his office.

Procedure by arbitration.

10. In all matters which are directed by this Ordinance to be determined by arbitration one arbitrator shall be appointed by the Lieutenant-Governor and one by the owner or lessee of the land; the said arbitrators shall before proceeding to act appoint an umpire; the decision of the arbitrators or in case of their disagreement of the umpire shall be final and binding on all parties to the reference. The provisions of the Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation 1902 shall in all other respects apply to such arbitration.

Title.

II. This Ordinance may be cited as the Concentration Camps and Military Structures Ordinance 1902.

ORD. No. 40 of 1902. No. 40 of 1902.]

[Assented to 20 Nov., 1902.

# \* ORDINANCE

To regulate the Disposal of Crown Lands.

B<sup>E</sup> IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:

Laws repealed.

I. The Laws mentioned in the Schedule annexed hereto and so much of any other Law as is repugnant to or inconsistent with the provisions of this Ordinance are hereby repealed.

<sup>\*</sup> Repealed by Ord. 57 of 1903.

**2.** In this Ordinance if not inconsistent with Interpretathe context the following terms shall have the tion. meanings assigned to them respectively:

" alienate" means disposal by lease sale or

otherwise:

"Commissioner" when used alone means the Commissioner of Lands appointed under this Ordinance;

"Crown Land" means and includes:—

(a) all unalienated Crown Land;

(b) all land the property of the Government

however acquired:

"Land Board" or "Board" means when used alone the Board appointed by the Lieutenant-Governor to advise the Commissioner of Lands; "District Land Board" or "District Board" means the Board similarly appointed to advise the District Commissioner;

"district" for the purposes of this Ordinance shall be such area of land as the Lieutenant-Governor may by Regulation define.

3. It shall be lawful for the Lieutenant- Land Depart-Governor to establish a department to be known as the Land Department.

The officer in charge of such Department shall be known as the Commissioner of Lands or by any such other title as the Lieutenant-Governor may from time to time determine.

The Land Department shall be charged with the administration of this Ordinance and with such other duties as the Lieutenant-Governor may prescribe.

**4**. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor to appoint the Commissioner of Lands District Commissioners District Inspectors and such other officers as he may deem necessary for carrying on the work of the Department and to prescribe their duties and functions.

Every officer so appointed shall hold office during such time and shall be paid such salary or other remuneration as the Lieutenant-Governor may from time to time determine.

- 5. It shall be lawful for the Lieutenant- Land Board Governor to appoint—
  - (a) a Land Board to advise the Commissioner and perform such other duties as he may

ORD. No. 40 Λf 1902.

ment and Commissioner of Lands.

Officers of the Department.

and District Land Boards. ORD. No. 40 of 1902. by Regulation prescribe;

(b) one or more District Boards to advise the District Commissioners. The functions of every such Board shall be prescribed by Regulation.

Such Board and District Boards shall consist of such number of members and continue in office for such period as the Lieutenant-Governor may by Regulation prescribe.

Mode of disposal of Crown Land. 6. From and after the taking effect of this Ordinance no Crown Land within this Colony shall except as hereinafter in this Ordinance or some other law provided be alienated otherwise than by public auction or public tender at a time and place fixed by the Commissioner of which notice shall be given in the Gazette and in some newspaper circulating in the district in which the land to be sold or let is situated once in each week for a period not less than two months before the day appointed for such auction or tender.

The land shall be sold or let upon such conditions as the Lieutenant-Governor shall by

Regulation prescribe.

If the purchaser shall fail to carry out any of the obligations imposed on him by the Conditions of Sale or Lease the Commissioner may declare the sale or lease cancelled and any moneys paid by such purchaser or lessee may thereupon be forfeited to the Crown; and the Commissioner may proceed according to law for the recovery of any moneys due and for damages for breach thereof.

Disposal by private sale or lease.

7. The Lieutenant-Governor in Council may dispose of Crown Land for close settlement or for any other object connected with the agricultural or industrial development of the country by private sale or lease on such terms and conditions as he may deem expedient.

Grants or reserves for public purposes.

**8**. Crown Land may be granted reserved or leased by the Lieutenant-Governor in Council for public religious or charitable purposes.

All land granted reserved or leased under this section shall revert to the Crown when no longer used for the purpose for which it was granted reserved or leased.

**9**. (1) All rights to minerals and mineral Reservation of products on or under any Crown Land alienated under this Ordinance shall be reserved to the Crown unless other special provision is made in any grant or lease.

ORD. No. 40 ot 1902.

(2) Where the minerals are so reserved the Lieutenant-Governor shall have the right—

- (a) to dispose of all minerals on or under the land so alienated as if the grant or lease had not been made: provided that any person who causes any damage to a grantee or lessee by the exercise of rights granted to him under any law relating to minerals shall be liable for such damage to the grantee or lessee: and provided further that no license granted under any law relating to minerals shall entitle the holder thereof to prospect or mine upon any cultivated land plantation or homestead or within two hundred yards of any building:
- (b) to resume for mining purposes the whole or any portion of any land so alienated.
- (3) The Lieutenant-Governor shall have the right to resume for public purposes the whole or any portion of any land alienated under this Ordinance.
- (4) On the proclamation as a public digging of any land alienated under this Ordinance or on the resumption of such land for mining or public purposes under this section such compensation shall be paid by the Government to the grantee or lessee as may be agreed upon or in default of agreement as may be determined by arbitration in manner provided by The Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation 1902.

IO. It shall be lawful for the Lieutenant- Regulations. Governor from time to time to make Regulations for all or any of the following purposes:

- (I) For the conduct of the business of the Land Department and the duties of the Officers.
- (2) For prescribing the functions and duties of the Board and District Boards.

# JOHANNESBURG MUNICIPALITY—AMENDMENT.

ORD. No. 40 of 1902.

- (3) For prescribing the duties of valuers surveyors and inspectors employed under the Land Department.
- (4) For defining districts for the purposes of this Ordinance.
- (5) For any object or purpose that may be deemed necessary for the efficient administration of this Ordinance.

All such Regulations shall be of force and effect on publication in the Gazette.

Title.

II. This Ordinance may be cited as "The Crown Land Disposal Ordinance 1902."

#### SCHEDULE.

LIST OF LAWS REPEALED.

Law No. 8	of 1886.				
Volksraad	Resolution	Article	499	of	21st June, 1892.
			508	of	22nd June, 1892.
,,	,,	,,	530	o f	5th July, 1893,
••	,,	,,			
,,	,,	,,			1st October, 1897.
• •			1700	of	11th November, 1897.

ORD. No. 41 of 1902.

No. 41 of 1902.]

[Assented to 24 Nov., 1902.

# ORDINANCE

\*To amend in certain respects the laws relating to the Municipality of Johannesburg.

B<sup>E</sup> IT ENACTED by His Excellency the Lieutenant-Governor with the advice and consent of the Legislative Council as follows:-

Procedure in framing bye-laws affecting mining companies.

- † I. Section twenty-three of Proclamation No. 16 of 1901 is hereby amended by the addition of the following words videlicet:
- "Provided always that where any proposed bye-law directly affects any mining company in respect of the management of its mining operations or the control of the property on which such operations are carried on the following procedure shall be followed:—
  - "(a) The proposed bye-law as passed shall

\* For further amendments see Ord, 21 of 1903: Ord, 64 of 1903:

Ord. I. (Private) 1904: Ord. IV. (Private) 1904. † Cf. section forty-four of Ord. 58 of 1903 by which the procedure described in this section is put in force in all municipalities coming under it.

be forwarded by the Town Council to the Chamber of Mines or to any association representing for the time being the companies engaged in mining operations within the Municipal area.

ORD. No. 41 of 1902.

- "(b) If the Chamber of Mines or such association as aforesaid desires to object to such bye-law on the ground that the interests of any mining company would be unduly prejudiced thereby it shall transmit to the Council a statement of such objections to the proposed bye-law within a period of fourteen days from the date on which such bye-law was received by it from the Council.
- "(c) On receipt of such statement within the time specified the Council shall in submitting such bye-law for the approval of the Lieutenant-Governor forward a copy of such statement together with a statement of any observations which they may desire to make thereon for the consideration of the Lieutenant-Governor.
- "(d) The Lieutenant-Governor shall refer the proposed bye-law together with the statements hereinbefore mentioned to the Commissioner of Mines for report before approving or rejecting such bve-law.
- "(e) The foregoing procedure shall be followed in any case where in the course of the discussion upon any bye-law by the Council a motion shall be proposed and seconded that it be so dealt with."
- 2. Section three of Proclamation (Transvaal) Power of No. 39 of 1902 is hereby amended by adding Council to license native after the words "for enabling the Council to wash-boys license native wash-boys and native labourers " and native the words "other than boys or labourers employed in industrial concerns or domestic natives in service."

labourers not to apply to industrial concerns or domestic

ORD. No. 42 of 1902. No. 42 of 1902.]

[Assented to 27 Nov., 1902.

# ORDINANCE

To make provision as to Interest on Mortgage Bonds passed before the 25th day of October 1899.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Bonds to which this Ordinance applies. I. This Ordinance shall apply to all mortgage bonds passed before the twenty-fifth October 1899 upon which the interest for any period between the date of the Proclamation of Martial Law and the thirty-first May 1902 is still due and to no others.

Interest is not deemed to be due within the meaning of this section where any arrangement or compromise has been entered into since the twenty-fifth October 1899 between the parties with regard to the payment thereof.

Actions on bonds postponed.

2. No action shall be brought or maintained in any of the Courts of this Colony for the capital sum secured by any such mortgage bond or the interest mentioned in the next succeeding section before the first day of January 1904: provided that nothing herein contained shall prevent an action being brought for the capital sum with all interest due on such bond where the interest for any period prior to the eleventh October 1899 or subsequent to the thirty-first May 1902 has not been paid in terms of the bond.

Bondholder to have priority in respect of deferred interest. **3**. The legal holder of any such bond shall have the same priority in respect of payment of the interest due on such bond from the eleventh October 1899 to the thirty-first May 1902 as he has in respect of the capital sum secured by the bond.

Interest to be payable on deferred interest. **4**. Interest at the rate and in the manner provided in the bond shall be payable on the interest mentioned in section *three* from the first day of June 1902 to the date of payment of such interest.

5. Nothing in this Ordinance shall affect Ordinance the distribution of the assets of any mortgagor not to apply in case of whose estate may be sequestrated.

sequestration.

No. 42 of 1902.

6. This Ordinance may be cited as The Title. Mortgage Bonds Ordinance 1902.

No. 43 of 1902.]

[Assented to 29 Nov., 1902.

ORD. No. 43 of 1902.

# ORDINANCE

# To provide for the carrying of Night Passes by Natives.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

I. This Ordinance shall apply to:—

Application.

- (a) The area within the local limits of the jurisdiction of every Town Council or Health Board.
- \*(b) Every area within which the Lieutenant-Governor may by Proclamation published in the Gazette declare it to be in
- 2. In this Ordinance "Native" shall in- Definition of clude every person belonging to any of the aboriginal races or tribes of Africa South of the Equator and every person one of whose parents belongs to any such race or tribe as aforesaid.

3. (1) Any native found in any street public Natives not place or thoroughfare within any area to to be out which this Ordinance applies between hours without the hours of nine p.m. and four a.m. special without a written pass or certificate passes. from his employer or some person duly authorised by the Town Council or Health Board or in areas where there is no such Town Council or Health Board some person authorised by the Lieutenant-Governor shall be liable to a fine not exceeding ten pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three

<sup>\*</sup> For list of townships to which this Ordinance has been applied see Proc. 2 (Admn.) 1904 (Gazette 15 Jan. 1904 p. 55).

### AMENDMENT OF LAW NO. 4 OF 1885 (JURISDICTION OF NATIVE COMMISSIONERS).

ORD. No. 43 of 1902.

(2) Any person who not being the bona fide employer of any native or a person authorised under this section who may sign or issue any pass or certificate to such native shall be liable upon conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding twelve months.

Exception.

4. This Ordinance shall not apply to any person relieved from the operation of the Pass Law by Proclamation (Transvaal) No. 35 of 1901 or Ordinance No. 28 of 1902.

Not to apply to Locations.

**5.** Nothing in this Ordinance contained shall prevent the residents in any location from being in the streets public places or thoroughfares in such location between the hours aforesaid.

Title.

**6**. This Ordinance may be cited as "The Natives' Night Passes Ordinance 1902."

ORD. No. 44 of 1902.

No. 44 of 1902.]

[Assented to 17 Dec., 1902.

# ORDINANCE

To amend Law No. 4 of 1885.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Amendment of Schedule

The Schedule to Law 4 of 1885 is hereby to Law No. 4 amended by adding after the words "crimes of 1885. of the same nature" the words "contraventions of the Pass Laws and of any Regulations made thereunder."

No. 45 of 1902.]

[Assented to 18 Dec., 1902.

ORD. No. 45 of 1902.

# ORDINANCE

# To provide for Land Settlement in the Colony.

WHEREAS it is expedient that provision should be made to enable agriculturists and other persons to become occupiers of land in this Colony:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

#### PRELIMINARY.

- I. In this Ordinance if not inconsistent Interpretawith the context—
  - "this Ordinance" includes any regulations as hereinafter defined;
  - "regulation" means a regulation framed by the Lieutenant-Governor under this Ordinance;
  - "license" means the title under which the purchaser of a holding occupies such holding until he has acquired a Crown Grant;
  - "forfeiture" or "forfeited" means forfeiture or forfeited to the Crown;
  - "district" means a land district as defined by the Lieutenant-Governor under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance 1902;
  - "Commissioner" means the Commissioner of Lands appointed under the Crown Land Disposal Ordinance 1902;
  - "Land Board" or "Board" when used alone means the Board appointed by the Lieutenant-Governor to advise the Commissioner of Lands;
  - "District Land Board" means the Board or any of the Boards appointed to advise the District Commissioner;
  - "settler" means a person occupying land under this Ordinance;
  - "residence" means a habitable house approved by the District Commissioner;

ORD. No. 45 of 1902.

- "substantial improvements of a permanent character" means and includes reclamation from swamps clearing of bush or scrub cultivation planting with trees or live hedges fencing draining making roads sinking wells making dams or tanks constructing water furrows constructing dipping tanks making embankments or protecting works of any kind or in any way improving the character carrying capacity or fertility of the soil or the erection of any building or such other works as may be approved by the District Commissioner;
- "fence" means a substantial fence of any one or more of the classes of fencing prescribed by regulation for the district or holding on which such fence is situated.

Land for Settlement.

- 2. (I) The Lieutenant-Governor may by Proclamation set apart for the purpose of this Ordinance such portions of Crown Land as defined in the Crown Land Disposal Ordinance 1902 as he may deem suitable. He may also at any time before such land has been sold or leased or after it has reverted to the Government whether by forfeiture or otherwise withdraw any such land from the operation of this Ordinance and thereupon such land shall become subject to the Crown Land Disposal Ordinance 1902.
- (2) The Lieutenant-Governor in Council may also acquire land for the purposes of this Ordinance either at public auction or by private contract.
- (3) Such land shall before being offered for sale or lease as hereinafter provided be divided into holdings surveyed and valued. The value shall include any improvements there may be on the land at the time of the valuation together with the costs of such valuation survey and registration fees.

#### Application and Allotment.

ORD. No. 45 of 1902.

3. The Commissioner may from time to Commissioner time by notice in the Gazette offer for sale or lease in the manner and on the terms hereinfor after set forth any holdings referred to in the settlement. last preceding section.

4. Such notice shall set forth the situation Notice shall extent boundaries and description of the holdings so offered and shall specify the price or rent at which such holdings shall be open for purchase or lease and shall fix a day at least three months subsequent to the first publication of the notice as the last day for receiving applications for such holdings.

set out par-

\*5. Every application for such holdings Mode of shall be made to the Commissioner in writing application. in the form prescribed by regulation and shall have attached thereto a declaration by the applicant in the form prescribed by regulation.

6. In the event of any of the statements Forfeiture contained in the said declaration being false for false to the knowledge of the applicant in any material particular he shall in addition to any penalties to which he may be otherwise liable forfeit all right to the land applied for as well as all moneys paid in respect thereof and all improvements thereon: provided that no forfeiture shall take place under this section except within three years from the date on which the false declaration was made.

declaration.

7. Every applicant at the time of making Deposit by application shall deposit with the Commis- applicant. sioner or with some other person appointed by him a sum equal to one per centum of the price of such holding and in the event of his neglecting or refusing to take up on allotment the holding so applied for the said sum shall be forfeited: provided that in the case of the holding applied for not being allotted to him the amount of his deposit shall be returned to him forthwith.

When the holding applied for has been allotted to the aplicant the amount of his

<sup>\*</sup> For form of application see Government Notice 1279 of 1903 (Gazette 6 Nov. 1903 p. 1264).

ORD. No. 45 of 1902.

deposit shall be applied to the payment of the first half-year's rent or instalment of the purchase money as the case may be.

Conditions of application.

- **8.** No application shall be entertained by the Commissioner unless the applicant—
  - (a) is at least 18 years of age;
  - (b) has a competent knowledge of farming;
  - (c) intends to occupy bona fide the land applied for;
  - (d) is of good character.

All land applied for must be for applicant's exclusive use.

- **9**. (1) No person shall by himself or through any other person for him be entitled to acquire obtain or hold either by original application or by transfer or otherwise in any manner whatsoever any land under this Ordinance unless it be exclusively for his own use and benefit.
- (2) No person who at the time of making his application has made any arrangement or agreement to permit any other person to acquire by purchase or otherwise the holding in respect of which his application is made or any part thereof or the applicant's interest therein shall become a licensee or lessee under this Ordinance.
- (3) Any person who knowingly commits or incites instigates or employs any other person to commit any breach of the provisions of this Ordinance by obtaining lands not exclusively for his own use and benefit shall be liable to a penalty not exceeding five hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding one year.

No applicant more than one holding.

**IO.** No applicant shall be allotted more to be allotted than one holding under this Ordinance.

Appearance of applicants before Land Board.

II. Before allotment the Commissioner may call on any applicant to appear before the Land Board and give evidence on oath or in any form allowed by law as to his compliance with the requirements of sections eight and nine

and also as to his general ability to properly cultivate the land and fulfil the conditions of the license or lease.

Any District Commissioner or member of the Land Board or any District Land Board may for the purposes of this Ordinance or any regulations made thereunder administer an oath or take a declaration or affirmation.

12. Holdings shall as a rule be allotted to Joint appliindividuals only but in special cases it shall be cation and competent for not more than five persons applications for adjoining qualified as in section eight provided to apply holdings. jointly for a holding and for the Commissioner to deal with such application in manner provided in the next succeeding section as if the applicants were one person. Any holding which they may receive shall be held by them jointly subject to such special conditions as the Commissioner may impose.

Any two persons may apply for and obtain two adjoining holdings to be allotted in manner prescribed by regulation.

13. (1) The same applicant may make Mode of application for more holdings than one. Allotment.

- (2) When one applicant has made application for more than one holding one deposit which shall be for the holding of the highest value shall cover all applications. If there be in the opinion of the Commissioner only one suitable applicant for any holding he shall receive that holding and thereupon any application which he may have made for any other holding shall be considered withdrawn.
- (3) If any person be the only suitable applicant for more than one holding he may select any one of such holdings and thereupon any application which he may have made for any other holding shall be considered withdrawn.
- (4) When there are more suitable applicants than one for the same holding the selection of the person to whom it is to be allotted shall subject to the provisions of the next succeeding subsections be determined by lot.

ORD. No. 45 of 1902.

ORD. No. 45 of 1902.

- (5) When there are two or more applicants for the same holding of equal suitability preference shall be given to such of the applicants (if any) who shall have served as members of the South African Constabulary or in any of His Majesty's Forces for a period in either case of not less than twelve months.
- (6) If a person is one of several suitable applicants for more than one holding he shall be entitled to the holding for which he is first selected and thereupon his applications shall be considered withdrawn as to all the other holdings.
- (7) Notwithstanding anything herein contained the Commissioner has subject to the approval of the Lieutenant-Governor full discretion in selecting the applicant whom he may consider most suitable or in rejecting all applications.
- (8) It shall be lawful for the Lieutenant-Governor to make special arrangement with settlers to whom temporary occupation or employment has been granted previous to the passing of this Ordinance with regard to the allotment of the holdings on which they have been engaged or of any other suitable holdings.

#### LICENSES AND LEASES.

Holdings to be allotted by license or lease.

- **14.** Holdings shall be allotted either (a) under license or (b) under lease.
  - (a) The purchase money payable under license shall be payable by sixty half-yearly instalments at the rate set forth in the schedule annexed hereto but it shall be competent for a licensee to pay any number of instalments in advance and at the expiration of ten years from the date of license to obtain a Crown Grant subject to the provisions of section forty-one.
  - \*(b) Leases shall be for five years at such graduated rent as may be fixed by the Commissioner and published in the

<sup>\*</sup> For form of lease see Government Notice 1278 of 1903 (Gazette 6 Nov. 1903 p. 1161).

ORD.

No. 45

of 1902.

Gazette not exceeding an average of five per centum per annum on the price of the holding as notified in the Gazette.

Every license or lease shall commence from the first day of January or the first day of July whichever may be next after the date of entry upon possession.

license

- \*15. A settler to whom a lease has been Lessee may granted and who has fulfilled all the terms and conditions thereof to the satisfaction of the Commissioner shall be entitled to obtain a license for his holding at the price and on the terms and conditions originally notified in the Gazette and prescribed in this Ordinance by giving not less than twelve months notice to the Commissioner to that effect expiring at or before the termination of his lease or of any extension thereof that may be granted under section sixteen and he may either-
  - (a) pay the instalments mentioned in the Schedule annexed hereto accruing due from the date of the lease less the amount paid as rent; in which case he shall be entitled to receive a license to occupy bearing the same date as his lease and he shall be in all respects in the same position as if he had originally been a licensee instead of a lessee; or
  - (b) commence paying the instalments mentioned in the Schedule annexed hereto from the date on which the lease expires in which case his license shall be dated the next day succeeding that on which the lease expired.
  - 16. (1) The Commissioner may on good Extension of cause shown and on receiving not less than twelve months notice prior to the termination of a lease grant an extension thereof for a period not exceeding two years at a rent not exceeding five per centum per annum on the price of the holding as notified in the Gazette.

(2) The lessee who has applied for an extension of his lease must within one month after the decision of the Commissioner has been communicated to him

<sup>\*</sup> For form of license see Gazette 6 Nov. 1903 p. 1163.

ORD. No. 45 of 1902.

Re-valuation.

notify to the said Commissioner whether or not he accepts the extension offered.

- 17. (1) Should the lessee be desirous of purchasing his holding but consider the price notified in the Gazette too high he may not less than twelve months before the termination of his lease or of any extension thereof apply for and the Commissioner may grant a re-valuation thereof and may allot the holding to the applicant at such re-valuation. time of such application the lessee must lodge with the Commissioner the estimated cost of the re-valuation and must within one month after such re-valuation is communicated to him notify to the Commissioner whether or not he wishes to purchase the holding at such re-valuation.
- (2) The Commissioner shall not be bound to grant a re-valuation but may in case the lessee refuses to purchase at the price notified in the *Gazette* order that the holding be again offered for allotment in the ordinary way in which case the sum deposited by the settler to cover the cost of re-valuation shall be returned to him forthwith or set off against any sum due by him to the Government.
- (3) Every re-valuation shall be settled after inquiry by the District Commissioner in open Court.

Notification of extension of lease or re-valuation. **18.** Every extension of lease and re-valuation with the amount of the rent and re-valuation shall after determination be notified in the *Gazette*.

License or lease to be obtained before entry.

19. Before entering upon possession of any holding the settler shall obtain from the Commissioner a license or lease of his holding as the case may be.

Conditions of licenses and leases.

**20**. Every such license and lease shall be subject to the conditions in this Ordinance contained and may contain such special servitudes and such other conditions not inconsistent with the provisions of this Ordinance as the Lieutenant-Governor may approve.

21. (1) All roads thoroughfares and public Reservation outspans being or existing on the holding held under any license or lease shall remain free and uninterrupted unless the same be closed or altered by competent authority.

of roads etc.

ORD. No. 45 of 1902.

- (2) The Lieutenant-Governor shall at all times have the right to make roads railways dams watercourses and drains and to conduct telegraphs and telephones through and over the holdings for the benefit of the public and to take materials for these purposes also to establish convenient outspans for the use of travellers on payment to the licensee or lessee of such sum of money as compensation for improvements as may be mutually agreed to between the parties concerned or failing such agreement as may be determined by arbitration in manner provided by the Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation 1902: provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the licensee or lessee the benefit instant or prospective which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works.
- 22. (1) All rights to minerals and mineral Reservation products on or under any Crown Land alienated under this Ordinance shall be reserved to the Crown unless other special provision is made in any license or lease.

of minerals.

- (2) Where no special provision is made the Lieutenant-Governor shall have right—
  - (a) to deal with all minerals on or under the land so alienated as if the license or lease had not been granted: provided that any person who causes any damage to a licensee or lessee by the exercise of rights granted to him under any law relating to minerals shall be liable for such damage to the licensee or

ORD. No. 45 of 1902.

- lessee: and provided further that no license granted under any law relating to minerals shall entitle the holder thereof to prospect or mine upon any cultivated land plantation or homestead or within two hundred yards of any building;
- (b) to resume for mining purposes the whole or any portion of any land so alienated.
- (3) The Lieutenant-Governor shall have the right to resume for public purposes the whole or any portion of any land alienated under this Ordinance.
- (4) On the proclamation as a public digging of any land alienated under this Ordinance or on the resumption of such land for mining or public purposes under this section such compensation shall be paid to the licensee or lessee as may be agreed upon or in default of agreement as may be determined by arbitration in manner provided by The Expropriation of Lands and Arbitration Clauses Proclamation 1902.
- (5) Notwithstanding anything contained in this section the licensee or lessee of any holding shall be entitled to such minerals and mineral products other than precious metals and precious stones as may be required for his domestic use and for the efficient occupation of his holding.

Date of payment of rent or instalments.

**23**. The licensee or lessee shall pay in advance the half-yearly instalments of the purchase price or his rent as the case may be on the first day of January and first day of July in each year and on the same date he shall pay the interest and instalments of principal due in respect of any advances made to him under section forty-two.

Residence.

**24**. (I) The licensee or lessee shall commence to reside on the holding described in his license or lease within six months after allotment and shall save as is provided in the next succeeding sub-sections

continue to reside on his holding and make it his bond fide residence during the whole term of his license or lease.

- ORD. No. 45 of 1902.
- \*(2) Every settler shall reside on his holding for a period of not less than eight months in all in each year and shall give notice in writing to the District Commissioner of his intention to be absent from his holding for any period exceeding fourteen days.
- (3) When pursuant to the provisions of this Ordinance or pursuant to the conditions of any license or lease thereunder it is necessary for the settler to reside on his holding for any period or periods then upon such settler proving to the satisfaction of the Commissioner that the home of the family of such settler is situate upon such holding the Commissioner may give his consent in writing that for the purpose of such license or lease and for the period to be specified in such consent (unless the Commissioner in writing at any time before the expiration of such period cancels such consent) residence by the wife or any specified child over eighteen years of age of the said settler or if the said settler has no wife or has no child over the said age residence by the father or mother of the said settler if dependent upon him for support shall be deemed and taken to be residence by the said settler within the meaning of this Ordinance or of any license or lease thereunder. This sub-section shall have no force or effect except as to determining the person by whom the condition residence under any license or lease may be fulfilled.
- (4) If a number of settlers embracing at least five families desire to settle together in or to establish a village adjacent to their holdings for religious educational industrial or similar purposes the Lieutenant-Governor may in

<sup>\*</sup> But see Ord. 57 of 1903, section seventeen, giving the Lieutenant-Governor in Council power to suspend the condition of residence on a holding.

ORD. No. 45 of 1902.

his discretion vary or dispense with the requirements as to residence upon their holdings and substitute residence in such village subject to such conditions as he may prescribe.

(5) On the marriage of any unmarried woman or widow who is the licensee or lessee of a holding the Commissioner subject to such terms and conditions as to him shall seem fit may if such license or lease was issued at least one year prior to such marriage discharge or relieve such licensee or lessee from the necessity of complying with the condition contained in such license or lease requiring the licensee or lessee to occupy such holding for any term specified in such license or lease.

Good husbandry.

- **25**. (1) The licensee or lessee shall during the term of his license or lease occupy and cultivate his holding in a proper and husbandlike manner.
- (2) The licensee or lessee shall within two years of the date of his license or lease erect on the holding described therein a suitable residence to the satisfaction of the Commissioner.
- (3) The licensee or lessee shall if not sooner called upon by the Commissioner within two years from the date of the license or lease enclose the holding described in -such license or lease with a fence and keep the same in repair; provided however that when any settler proves to the satisfaction of the Commissioner that owing to physical conditions or the nature of the holding the enclosing thereof with a fence would be impracticable or when in the opinion of the Commissioner the fencing of the whole or any part of the holding is not required the Commissioner may in writing dispense with the necessity for compliance with the fencing conditions as to the whole or such part.
- (4) The licensee or lessee shall within twelve months of the date of his license or

lease commence and continue to destroy to the satisfaction of the Commissioner the noxious animals and weeds upon his holding and shall keep the same free from noxious animals and weeds to the satisfaction of the Commissioner during the currency of the license or lease.

ORD. No. 45 of 1902.

- (5) The licensee or lessee of any holding shall plant and keep planted with trees such area and for such term as may be fixed and stated in his license or lease. The kind and number of trees to be planted shall be prescribed by regulation and the position where such trees shall be planted shall be pointed out by the District Commissioner or some person authorised by him.
- **26**. The licensee or lessee shall occupy his Licensee or holding for the term of such license or lease exclusively for his own use and benefit.

lessee to occupy exclusively for his own benefit.

**27**. (I) No settler shall mortgage or charge Mortgage or otherwise encumber his license or forbidden. lease or any portion of his interest in such license or lease and any such mortgage charge or other encumbrance shall be null and void.

(2) All debts owing to the Government by a settler shall be a first charge upon the holding of such settler and upon all movable property thereon.

28. Except with the consent of the Com- Transfer and missioner which shall only be given when sub-letting sufficient cause is shown it shall not be lawful for any settler to transfer let sub-let or in any way part with his license or lease or any portion of his interest in such license or lease.

restricted.

29. (1) The Commissioner may upon suffi-Surrender of cient cause being shown at any time accept the surrender of any license or lease and in such case the value of the unexhausted improvements made the holding by the settler shall be added to the price of the holding on re-allotment. The amount of such improvements shall be paid to the outgoing

license or

- settler within three months of the date on which he quits the holding.
- (2) A settler who is permitted to surrender his holding on account of ill-health or because he is owing to adverse circumstances or other sufficient cause unable to make the occupation of it remunerative may if he obtains a certificate from the Commissioner that he has occupied the holding to the Commissioner's satisfaction receive another holding.
- (3) Any person who surrenders his holding otherwise than as provided in the last preceding sub-section or who forfeits or assigns his holding shall be disqualified from receiving another.

Surrender in favour of wife or child.

**30**. Any settler who is not in arrear with his instalments and who has fulfilled the other conditions of his license may apply to the Commissioner for permission to surrender any portion of his holding in order that a new license of the surrendered part may be granted to the wife of such settler if qualified to become a settler or any child of such settler who is over eighteen years of age and who is qualified to become a settler. The Commissioner may if he thinks fit accept such surrender and may grant a license of the part so surrendered to the wife or any child as aforesaid who applies therefor and the instalments of license money due in respect of such holding at the date of surrender shall be divided proportionately between the two licensees.

Procedure in case of transfer.

**31.** (I) Where a settler desires to transfer his interest in his holding he may apply to the Commissioner stating his intention and naming the person to whom he proposes to transfer the holding; whereupon the said Commissioner shall at the expense of the said settler give public notice at least twice in the *Gazette* of the proposed transfer of interest by the settler and no transfer shall be effected until after the expiration of thirty days from the date of the second or last publication as the case may be of such notice;

after which time if the Commissioner sees fit to accept the person proposed as transferee and such person shall have made the declaration referred to in section five the said Commissioner shall endorse the said transfer of the license or lease on the production of the same; and thereupon such person shall be deemed to have been from the date of the original license or lease the licensee or lessee of such holding.

ORD. No. 45 of 1902.

- (2) The transferee shall be liable for any moneys owing by the transferor to the Government in respect of the holding anything supplied by the Commissioner for use on the holding so transferred and the transferor shall be further discharged from all further liability in respect of holding.
- (3) Two settlers may subject to the consent of the Commissioner and to such conditions as he may impose exchange their holdings.
- 32. In case of the insolvency of any settler Insolvency of during the currency of his license or lease it settler. shall be lawful for the trustee in insolvency to assign such license or lease to any person who is qualified to become a settler under this Ordinance and who is approved by the Commissioner and such person shall thereupon be with respect to such license or lease in the same position as though he had been the original licensee or lessee. In case the said trustee in insolvency fails within twelve months to assign the license or lease of the holding of such settler as herein provided the license or lease shall revert to the Crown who shall pay to the said trustee compensation for improvements if any.

33. If the holder of a license or lease dies Death or or is declared a lunatic the conditions of such license or lease may be fulfilled by any member of his family or by any other person approved by the Commissioner. If no such person is forthcoming the license or lease shall revert to

lunacy of

the Crown who shall pay to the representative of the settler compensation for improvements if any and in the case of a license shall repay such portion of the instalments paid as is hereinafter provided.

Conditions binding on transferee. **34**. All the conditions of a license or lease under this Ordinance shall be binding upon the successive holders thereof; and any transferee shall take the license or lease subject to all unfulfilled obligations attaching thereto.

Extension of time for fulfilment of conditions. **35**. The Commissioner on good cause shown may grant an extension of time not exceeding twelve months to a settler for the fulfilment of any condition or the performance of any act the fulfilment or performance of which is required by this Ordinance.

Forfeiture.

- **36.** (1) A license or lease shall be liable to forfeiture for the breach of any of the conditions of such license or lease or for the violation of any of the provisions of this Ordinance.
- (2) If a license or lease become liable to forfeiture under the provisions of this Ordinance such license or lease may be forfeited while held by the person by whom forfeiture was incurred or by any person claiming under him. No holding shall be liable to be forfeited after five years from the date when the liability to forfeiture was incurred.

Waiver of

37. (I) In any case in which a license or lease shall become liable to forfeiture by reason of the non-fulfilment of any condition attached to such license or lease or for the violation of any of the provisions of this Ordinance but in which the Commissioner shall be satisfied that such non-fulfilment has been caused by accident error inadvertence or other like cause and that such forfeiture ought therefore to be waived it shall be lawful for the Commissioner to declare that such forfeiture is waived either absolutely or upon such conditions as he may see fit to attach and the

ORD.

No. 45

αf

1902.

forfeiture shall thereupon be waived

accordingly.

- (2) The Commissioner may in lieu of forfeiting for non-payment of moneys accept payment of such moneys with an additional sum equal to five per centum of the amount due within three months of the due date thereof or of ten per centum of such amount within six months of such date; but no forfeiture shall operate to extinguish any debt due to the Crown in respect of such moneys.
- 38. When any holding is forfeited to or Compensasurrendered to the Crown the Commissioner tion on reshall cause the substantial improvements of a a holding. permanent character thereon to be valued and the amount of such valuation to be paid to the outgoing settler or his representative. Commissioner shall be entitled to deduct from any sum due in respect of such valuation the expenses incidental to the forfeiture or surrender and the re-allotment of such holding and any moneys still due to the Government under this Ordinance.

**39**. (1) Compensation shall not be given on Method of account of improvements unconnected compensawith the ordinary use of the land or of extravagant improvements not adapted to increase the value of the holding but such improvements may be sold to an incoming settler or removed before the determination of the license or lease provided this can be done without substantial injury to the holding.

(2) All disputes in respect of compensation shall be heard by the District Commissioner in open Court according to the procedure to be defined by regulation and an appeal shall lie from his decision

to the Land Board.

40. In the case of the forfeiture of a holding Repayment or in the case of the surrender of a holding owing to the death or lunacy of the licensee or any other cause the Commissioner shall cause to be repaid to the licensee or his repre-

sentative so much of the total amount of the instalments paid by him as shall be apportionable to capital according to the table contained in the Schedule annexed hereto provided that no such repayment shall be made in case of forfeiture for any of the following causes:—

- (I) transferring mortgaging letting or subletting without the consent of the Commissioner;
- (2) wilfully making a false declaration under section *five*;
- (3) wrongfully disposing of or misapplying farming requisites stock or materials supplied under the Ordinance or money advanced to purchase such requisites stock or materials.

Issue of Crown Grant. 41. At the expiration of the license and on the fulfilment of the terms and conditions thereof or at such time not being less than ten years from the date of the license as the purchase price and all other moneys due to the Government shall have been paid the licensee shall obtain a Crown Grant subject to the conditions laid down in sections twenty-one and twenty-two of this Ordinance.

#### ADVANCES.

Advances to settlers.

**42**. (r) It shall be lawful for the Commissioner to purchase out of moneys provided by the Government for that purpose and to supply from time to time to any settler for use on or improvement of his holding:—

(A) farming requisites (which term shall include draught animals carts wagons farming implements and machinery farm seeds and other supplies ap-

proved by the Commissioner).

(B) stock for breeding purposes (which term shall include horses donkeys cattle sheep goats and pigs) upon the following terms and conditions:—

(a) no stock shall be supplied until the holding or that portion of it which is used for grazing purposes has been fenced with a sufficient fence;

- (b) one-half the price of the stock shall be paid for by the settler in cash on delivery; or the Commissioner may in lieu thereof accept as security for payment of such onehalf any other stock belonging to the settler. The stock so given by way of security may be left in charge of the settler and shall be maintained at his expense;
- (c) the stock supplied shall not exceed one-third the carrying capacity of the holding at the date of the license or lease;
- (d) until the stock so supplied has been paid for the settler shall not without the consent of the Commissioner sell or otherwise alienate the same or any stock given by way of security;
- (C) materials suitable for building fencing or for carrying out other substantial improvements of a permanent character. The total indebtedness of the settler on account of supplies under this head shall not at any time without the special sanction of the Lieutenant-Governor exceed either of the following limits:—
  - (a) one-half the cost (including the value of the labour) of the improvements;
  - (b) one-half the price of the holding as notified in the *Gazette*.
- (2) The total advances to any settler under this section shall not at any time exceed the amount which the settler shall up to that time have expended to the satisfaction of the Commissioner on the holding by way of capital outlay on improvements in connection with its occupation together with the amount if any which the settler may prove to the satisfaction of the Commissioner that he is prepared and in a position to expend within a reasonable time on

improvements in connection with the occupation of his holding.

(3) So long as the settler has in his posession any stock supplied by the Commissioner and not wholly paid for he shall grow such quantity of fodder as the District Commissioner shall deem necessary for the stock on the farm and no part of such fodder shall be sold without the consent of the District Commissioner.

In any case in which it appears to the Commissioner expedient so to do he may instead of supplying the things in this section mentioned in kind advance money to the settler to enable him to purchase the same.

Advances in excess of limit.

**43**. Notwithstanding anything contained in the last preceding section it shall be lawful for the Commissioner in special cases with the approval of the Lieutenant-Governor to make advances to any settler in excess of the limits laid down in the said section.

Relief in exceptional cases.

44. If the settler proves to the satisfaction of the Commissioner that owing to disease drought or other cause over which he has no control (but against which he has taken all reasonable precautions) he has lost such a quantity of stock or farm produce that he is unable to occupy the farm profitably or pay the instalments of purchase money the Commissioner may remit subject to the provisions of the next succeeding section the payment of the instalments of purchase money or any part thereof for a period not exceeding two years.

Repayment of advances.

\* 45. (1) The price of anything supplied for permanent improvements under the provisions of sections forty-two and forty-three or cash advanced to purchase the same and the amount of any instalments remitted under the provisions of the last preceding section shall be repayable within such time and in such manner as may be agreed upon at the time the supply advance or remission as the case may be was made; provided that the entire debt or debts with interest at the

<sup>\*</sup> Cf. Ord. 14 of 1904 section eight.

rate of four and a half per cent. per annum on the amount outstanding shall be paid before the expiration of the license or lease.

ORD. No. 45 of 1902.

- (2) The price of farming requisites and stock or cash advanced to purchase the same shall be repayable with interest at a rate not exceeding seven and a half per cent. per annum on the amount outstanding within such time and in such manner as may be agreed upon at the time the farming requisites or stock were supplied or cash was advanced not being more than ten years from the date of such supply or in the case of a lessee before the termination of the lease.
- **46**. All farming requisites stock or materials Goods supplied to a settler under any of the provisions advanced to of this Ordinance shall remain the property of the Government until paid for or until author- the Governity to alienate shall have been given to such for. settler by the Commissioner but such stock as well as any stock given by way of security under section forty-two of this Ordinance shall be at the risk of the settler.

remain property of

POWERS OF DISTRICT COMMISSIONERS DISTRICT BOARDS AND DISTRICT INSPECTORS.

47. (1) The Commissioner or District Com- Right of missioner may from time to time as he inspection. shall see fit authorise any District Inspector or other person to ascertain and report to him upon the following matters:

- (a) whether any holding is being cultivated in a proper and husbandlike manner;
- (b) whether any money material stock or other things supplied by Government are being properly applied;
- (c) the value of any improvements on any holding;
- (d) whether the conditions of any lease or license are being complied with; and
- (e) generally on any matters incidental to carrying out the provisions of this Ordinance.

(2) For the purpose of making any such report any Inspector or any other authorised person shall at all reasonable times have free access to any holding in the occupation of any settler and to the buildings and stock thereon; and any settler obstructing such Inspector or other authorised person in the performance of his duty or refusing or wilfully neglecting to answer any reasonable questions put to him in writing by the said Inspector or other authorised person in connection with his duty or making to him any wilful misstatement shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds and in default of payment to imprisonment for a term not exceeding one month.

Inquiry by District Commissioner.

- 48. (1) The District Commissioner may at any time of his own motion or at the direction of the Commissioner inquire in open Court subject to appeal to the Land Board whether the settler has up to the date of the inquiry duly performed all conditions (other than the payment of instalments or rent) attached to his license or lease or imposed by this Ordinance and shall at the direction of the Commissioner inquire in open Court subject to appeal as aforesaid whether the settler is occupying or has occupied his holding for his own exclusive use and benefit.
- (2) If upon such inquiry the licensee or lessee satisfies the District Commissioner that he has up to the date of the inquiry duly fulfilled all such conditions the District Commissioner shall issue to him a certificate to that effect.
- (3) If at any time the District Commissioner upon inquiry subject to the aforesaid right of appeal is satisfied that the settler has not performed all such conditions or has not held or is not holding the license or lease for his own exclusive use and benefit the Commissioner may

by notification in the Gazette declare the interest of the settler or his assignee in the holding to be forfeited and thereupon the right of the settler or his assignee to continue in occupation shall wholly cease and determine.

ORD. No. 45 ωf 1902.

- **49**. (1) The settler may within such time Appeal. as may be fixed by regulation after the decision of the District Commissioner appeal to the Land Board on all matters on which the said District Commissioner is by the terms of this Ordinance empowered to decide. The Land Board shall hear and determine the appeal or may in its discretion remit the case to be re-heard as to the whole or any part thereof by the District Commissioner with such directions as it may think fit. If no appeal is brought within the time to be prescribed by regulation the decision of the District Commissioner shall be final.
- (2) The decision of the Land Board on appeal shall be final except that the Board shall at the request of the Commissioner or of the settler state a special case on a question of law for the decision of the Supreme Court.

#### MISCELLANEOUS.

50. (1) If at any time a settler shall satisfy Application the Commissioner that the area held for increase by him is insufficient for his requirements the Commissioner may allow him to take up such additional adjoining area (if vacant) as the Commissioner may think fit.

of holding.

- (2) At any time on the application of a settler the Commissioner may adjust the boundaries of his holding.
- 51. (1) Settlers whose holdings adjoin may Neighbours. apply for permission to reside together and the District Commissioner may if he think fit grant such permission which shall remain in force until revoked.

(2) For such time as such permission remains

unrevoked the condition of residence for each settler in respect of his own holding shall be satisfied by residence on any of the holdings; and the stock of such settlers may be depastured over any of the holdings in common; and the erection of one residence within the required time on one of the holdings shall be taken to satisfy the condition of house building in respect to such holdings; and any areas to be cultivated may be cultivated anywhere on the holdings.

- (3) All other conditions must be performed as for each holding separately and each settler shall be individually responsible for his own holding and for all payments and advances in respect thereof.
- (4) The Commissioner may at any time revoke such permission on giving three months' notice to the settlers of his intention to do so; and within two years after such permission shall have been revoked each settler shall erect a residence on his own holding.

Fencing between settlers' holdings. **52**. When any fence forms the common boundary between two holdings it shall be obligatory on each settler to fence such half of the common boundary as may be agreed on or in default of such agreement may be directed by the District Commissioner. And it shall be lawful for a settler who has completed the fencing of the common boundary to recover half the cost thereof before any competent Court provided that he has given the adjoining settler not less than one month's notice of his intention so to fence.

The side of a proclaimed road shall not be held to form or be a common boundary line within the meaning of this section.

Liability of minors.

**53**. Any minor being of the age of eighteen years who becomes a settler under this Ordinance shall be in the same position with regard to his liability under and enforcement by him of all contracts made with respect to his holding as though he were of the full age of twenty-one years.

54. Any settler who wrongfully disposes of Any settler any farming requisites stock or materials advanced or supplied to him under this Ordin- advanced ance or who wrongfully applies any such guilty of requisites stock or materials or any moneys advanced to him to any purpose other than that for which they were supplied or advanced shall be guilty of the crime of fraud and shall be punishable accordingly and every such disposition shall be of no effect.

disposing of material

ORD. No. 45 of 1902.

55. All contracts agreements and securities Contracts which are made entered into or given with the conflicting intent or which (if the same were valid) would Ordinance. have the effect of violating all or any of the provisions of this Ordinance or any condition of a license or lease granted under this Ordinance shall and are hereby declared to be illegal and absolutely void.

56. In the case of any negotiations for the Penalties. acquisition of land by the Lieutenant-Governor any person who having any pecuniary interest in such land or being the partner of or being related within the fourth degree to the vendor of such land acts as valuer or sits or votes at any meeting of any Board or District Board upon any resolution having reference to the purchase of such land shall be liable to a penalty not exceeding two hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding one year.

**57**. Any District Commissioner or member District of any Land Board who shall sit or adjudicate Commissioner on any matter in which he has directly or Land Board indirectly any pecuniary interest shall be not to liable to a fine not exceeding two hundred pounds and in default of payment to imprison-interest is ment with or without hard labour for a term involved. not exceeding one year.

or member of adjudicate

**58**. No person so long as he is an officer of Disabilities. the Land Department or member of the Land Board and for six months after ceasing to be such officer or member shall be eligible as an applicant for any land to be allotted under the provisions of this Ordinance; and any such person who having ceased to be an officer or

Regulations.

member as aforesaid has thereafter been allotted lands under this Ordinance shall be ineligible to again become an officer or member so long as he remains in possession of such lands.

- **59**. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor from time to time to make regulations for all or any of the following purposes:—
  - (1) for the principle and method to be adopted in valuing lands for the purposes of this Ordinance;

(2) for fixing the scale of expenses and costs of valuation:

- (3) for prescribing the functions and duties of local boards;
- (4) for defining the procedure on public enquiries by District Commissioners and appeals to the Land Board;

(5) for prescribing the duties of valuers and inspectors;

(6) for the prevention of veld fires;

(7) for specifying the rules of good husbandry;

\* (8) for any object or purpose that may be deemed necessary for the efficient administration of this Ordinance.

All such regulations so far as not inconsistent with this Ordinance shall be binding upon all persons as if contained in this Ordinance.

Title.

**60**. This Ordinance may be cited as The Settlers Ordinance 1902.

#### SCHEDULE.

Table showing instalments due every half-year to complete the purchase of land priced at £100 (vide Section 14).

	COLUMN A.  Half-yearly	COLUMN B.  Apportioned	COLUMN C.	Balance of Debt.
	Instalment.	Interest.	Capital.	
1 2 3 4 5 6 7	£ s. d. 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6 2 17 6	£ s. d. 2 0 0 1 19 8 1 19 4 1 18 11 1 18 6 1 18 2 1 17 10	£ s. d. 0 17 6 0 17 10 0 18 2 0 18 7 0 19 0 0 19 4 0 19 8	£ s. d. 99 2 6 98 4 8 97 6 6 96 7 11 95 8 11 94 9 7 93 9 11

<sup>\*</sup> For regulations determining forms of lease and license see Government Notice 1278 of 1903 (Gazette 6 Nov. 1903 p. 1161-3) and for form of application see Government Notice 1279 of 1903 (Gazette 6 Nov. 1903 p. 1164),

#### SCHEDULE—continued.

ORD, No. 45 of 1902.

	COLUMN A.	COLUMN B.	COLUMN C.	
	Half-yearly	Apportioned	d as follows:	Balance of Debt.
	Instalment.	Interest.	Capital.	
8 8 9 10 111 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 550 551 550 56 57 57 58 56 60	£ s. d. 2 17 6 3 1 6	\$\\$ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	£ s. d.  1 0 1  1 0 6  1 0 11  1 1 4  1 1 9  1 2 8  1 3 1  1 3 7  1 4 6  1 5 6  1 6 0  1 5 6  1 6 0  1 5 6  1 6 0  1 11 1  1 7 7  1 8 2  1 8 8  1 9 3  1 9 10  1 10 6  1 11 1  1 11 8  1 12 4  1 13 0  1 13 8  1 14 4  1 15 0  1 15 8  1 16 5  1 17 2  1 17 11  1 18 8  1 19 5  2 0 2  1 10  2 1 10  2 2 8  2 3 6  2 4 5  2 5 3  2 6 2  2 7 1  2 8 2  3 0 4  £100 0 0	\$ s. d. 92 9 10 91 9 8 5 89 7 1 88 5 4 87 3 1 86 0 5 84 17 4 83 13 9 82 9 9 81 5 3 80 0 3 78 14 9 77 8 9 76 2 3 74 15 2 73 7 7 71 19 5 70 10 9 69 1 6 67 11 8 66 1 2 64 10 1 62 18 5 61 6 1 59 13 1 57 19 5 56 5 1 54 10 1 52 14 5 50 18 0 49 0 10 47 14 4 8 39 3 8 37 1 10 34 19 2 32 15 8 30 11 3 28 6 0 25 19 10 23 12 9 21 4 8 18 15 8 30 1 3 28 6 0 25 19 10 23 12 9 21 4 8 18 15 8 30 1 3 28 6 0 25 19 10 23 12 9 21 4 8 18 15 8 30 1 3 28 6 15 6 3 0 4

No. 46 of 1902.]

[Assented to 18 Dec., 1902.

## **ORDINANCE**

### To provide for the Naturalisation of Aliens.

WHEREAS it is desirable to provide for the naturalisation within this Colony of aliens residing therein:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Naturalisation of aliens.

- \*I. (I) An alien who has been in the service of the Crown or has resided in the Transvaal for a term of not less than five years within such limited time before making † the application hereinafter mentioned as may be allowed by the Lieutenant-Governor either by general order or on any special occasion and who intends when naturalised to reside or to serve under the Crown in the Transvaal may apply for a certificate of naturalisation in the form prescribed in the First Schedule hereto.
- (2) The applicant shall produce in support of his application a certificate signed by some Resident Magistrate Assistant Resident Magistrate or Justice of the Peace to the effect that the applicant is known to the person so signing and that to the best of such person's belief and knowledge the applicant is a person of good repute; and shall give such further evidence of the completion by him of the said term of service or of residence and of his intention to reside or to serve under the Crown in the Transvaal as the Lieutenant-Governor may require; and shall furnish proof that notice of his intention to apply for a certificate of naturalisation has been published in two issues of the Gazette.
- (3) The Lieutenant-Governor if satisfied with the evidence adduced shall take the applicant's case into consideration and

† Fixed at 10 years: Government Notice 170 of 1903 (Gazette 6 March 1903 p. 467).

<sup>\*</sup> Repealed by Ord. 10 of 1904 section one and new provision substituted therefor: see also section two of that Ordinance recognising naturalisation certificates of United Kingdom.

may with or without assigning any reason grant or withhold a certificate as he thinks most conducive to the public good and no appeal shall lie from his decision.

ORD. No. 46 of 1902.

- (4) No such certificate shall have any effect until the applicant has made and subscribed to the declaration of allegiance in the form prescribed in the Second Schedule hereto.
- 2. If the Lieutenant-Governor thinks fit to Certificate grant such certificate of naturalisation he shall issued after direct the applicant to make and subscribe of allegiance. the declaration of allegiance in the form prescribed in the Second Schedule hereto before some Resident Magistrate or Justice of the Peace; and upon the certificate of such Resident Magistrate or Justice of the Peace that the applicant has made and subscribed before him the said declaration he shall cause to be issued to the applicant a certificate of naturalisation in the form prescribed by the Lieutenant-Governor.

declaration

**3**. Every person to whom a certificate of Rights and naturalisation under this Ordinance is granted duties conferred and shall except as otherwise provided by law be imposed by entitled to all rights powers and privileges and naturalisabe subject to all obligations to which a natural born British subject is entitled or subject in this Colony.

4. (1) Every married woman shall in this Nationality Colony be deemed to be a subject of the of married women and State of which her husband is for the of minors. time being a subject.

- (2) Where the father or the mother (being a widow) shall be or become naturalised under this Ordinance any child of such father or mother who while under age shall be or become resident with such father or mother in this Colony shall be deemed and taken to be naturalised under this Ordinance.
- 5. A return of all persons to whom certifi- Half-yearly cates of naturalisation shall have been granted returns of under this Ordinance during the preceding persons naturalised to half-year shall be published in the Gazette in be published.

the months of January and July and such return shall show in respect of each person:—

- (1) name in full;
- (2) birthplace;
- (3) nationality prior to grant of certificate;
- (4) occupation;
- (5) period of service under the Crown or of residence in the Transvaal;
- (6) date of issue of certificate.

False statement on application for naturalisation equivalent to perjury. **6**. If any person shall knowingly make any false statement in any application made under this Ordinance for the purpose of obtaining a certificate of naturalisation he shall upon conviction incur the same penalties as are by law provided against persons convicted of perjury and in case a certificate of naturalisation shall have been granted such certificate may be revoked by notice in the *Gazette* and from the date of such notice shall be deemed to be void.

Fees payable on natural-isation.

**7.** Every person obtaining a certificate of naturalisation under this Ordinance shall pay for the same a fee of one pound to be denoted by revenue stamps to be affixed to such certificate and cancelled by the officer issuing it.

Registe of naturalised persons to be kept open to inspection.

**8**. The Colonial Secretary shall cause a register to be made and kept of all certificates of naturalisation granted under this Ordinance and shall upon the application in writing of any person and upon payment of a fee of five shillings to be denoted by revenue stamps affixed to the application and cancelled by the officer receiving it permit a search to be made for the name of any person upon or supposed to be upon the register.

Certificate of registration.

**9**. A certificate under the hand of the Colonial Secretary attesting the fact of the issue of a certificate of naturalisation to any person whose name appears upon the said register shall be issued upon payment of a fee of five shillings to be denoted by revenue stamps affixed to the certificate and cancelled by the officer issuing it. Every such certificate shall be received as evidence of the facts therein stated.

10. Every certificate granted under this Certificate Ordinance shall be admissible in evidence admissible in evidence. without proof of the signature or seal attesting the same and shall be prima facie evidence of the person named therein being duly naturalised and of the signature or seal attesting the same and of the official character of the persons appearing to have signed the same.

ORD. No. 46 of 1902.

II. This Ordinance may be cited as the Title. Naturalisation of Aliens Ordinance 1902.

#### \*FIRST SCHEDULE.

FORM OF APPLICATION FOR CERTIFICATE OF NATURALISATION.

TO THE COLONIAL SECRETARIAN OF THE TRANSPORT

TO THE COLONIAL SECRETARY OF THE TRANSVAAL.
I,A.B, do hereby apply for a Certificate of Naturalisation in the Transvaul and $I$ declare that the following statements are true and correcting every particular:
1. Name of applicant in full and whether single or married
2. Names and ages of children
3. Present nationality and whether acquired by birth or naturalisa tion
4. Names and nationality of parents
5. Birthplace (state fully the name of the place and the country in which the place is situated)
6. Age next birthday
7. Occupation
8. Place of residence in the Transvaal
9. Length of time during which applicant has been in the service of the Crown or has resided in the Transvaal
10. Does the applicant intend if naturalised to reside in the Transvaal
$Declared\ at\ldots\ldots this\ldots\ldots day\ of\ldots\ldots 19\ldots$
Before me,
(R.M. or J.P.) (Signature of Applicant.)
SECOND SCHEDULE.
DECLARATION OF ALLEGIANCE,
I, A.B., of
Declared atthisday of19
Before me,

.......

(R.M. or J.P.)

(Signature of Declarant.)

<sup>\*</sup> First Schedule repealed by Ord. 10 of 1904 section three and new First Schedule substituted.

No. 47 of 1902.]

[Assented to 19 Dec., 1902.

## **ORDINANCE**

To amend the Magistrates Court Proclamation 1902.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Amendment of section thirty-six of of Proclamation No. 21 of 1902.

- I. Section *thirty-six* of the Magistrates Court Proclamation 1902 is hereby amended—
  - (a) by substituting for the words "Any child male or female" in line one the words "Any male child";
  - (b) by omitting the words "or she" in line twenty and "or her" in line twenty-two.

Title.

**2.** This Ordinance may be cited as the Magistrates Court Proclamation Amendment Ordinance 1902.

ORD. No. 48 of 1902. No. 48 of 1902.]

[Assented to 24 Dec., 1902.

## ORDINANCE

To protect the rights of property in Telegraphic Messages intended for Publication.

WHEREAS it is expedient to protect in certain cases the rights of property in telegraphic messages:

Be it enacted by the Lieutenant-Governor of the Transvaal by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Protection of certain telegrams from publication within a certain period. I. Whenever any message transmitted by telegraph from any place outside this Colony shall be received at any office of the Telegraph Department in this Colony for the purpose of publication in any newspaper or other printed paper no person shall without the consent in

writing of the person to whom such message shall have been addressed print or publish in any newspaper or in any letter or circular or other printed or written communication or present for transmission by telegraph such telegraphic message or the substance thereof or any extract therefrom until after the expiration of a period of seventy-two hours from the time of the first publication of such message by the person entitled to publish the same provided that the publication by any other person of any similar message lawfully received in like manner by such other person shall not be deemed or taken to be a publication of such first-mentioned message within the meaning of this Ordinance.

ORD. No. 48 of 1902.

2. Any person contravening the provisions Penalties. of the preceding section shall upon conviction be liable to a penalty not exceeding twenty pounds for the first offence and to a penalty not exceeding forty pounds for the second and every subsequent offence and in either case in default of payment he shall be liable to imprisonment for a period not exceeding three months.

**3**. The hour of publication of every news- Hour of paper containing any telegraphic message in publication respect of which the protection of this Ordinance is claimed shall unless otherwise stated therein be deemed to be six a.m. on the day of publication.

4. In any prosecution under this Ordinance Evidence. the production of any document which purports to be a telegraphic message duly and regularly issued by any telegraphic office in this Colony on its customary form shall be prima facie evidence that the message contained therein was received in this Colony by telegraph from the place therein mentioned to the address of the person therein named and was duly delivered in this Colony to such person.

5. This Ordinance shall be cited for all Title. purposes as the Telegraph Messages Protection Ordinance 1902.

No. 49 of 1902.]

[Assented to 24 Dec., 1902.

### **ORDINANCE**

To amend the Law relating to the Registration of Newspapers.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:—

Newspapers to be registered in office of Colonial Secretary.

- I. (1) From and after the taking effect of this Ordinance it shall not be lawful for any person to print or publish or cause to be printed or published in this Colony any newspaper until there shall have been registered at the office of the Colonial Secretary—
  - (a) the full and correct title thereof;
  - (b) the full and correct address at which the same is to be published;
  - (c) the full and correct names and places of abode of the proprietor printer publisher manager and responsible editor of such newspaper.
- (2) In some part of every newspaper published in this Colony after the taking effect of this Ordinance there shall be printed the full and correct address at which the same is published and the full and correct name of the proprietor.
- (3) The responsible editor of every such newspaper must be a person resident within this Colony.

Further particulars to be registered when the publisher etc. is a company.

- **2**. When any newspaper is the property of or is printed or published by a limited liability company or other joint stock company there shall be entered in the register prescribed by this Ordinance the full and correct name and place of abode of—
  - (a) the manager or other chief officer of such company resident within this Colony;
  - (b) every director of such company resident within this Colony.

Colonial Secretary to keep a Register. **3**. (1) It shall be the duty of the Colonial Secretary to keep a register in the form prescribed in the schedule annexed

hereto in which shall be entered the particulars in the two preceding sections mentioned.

- (2) It shall be the duty of the Colonial Secretary to furnish an extract from the said register duly signed by him to any person on application being made therefor and on payment of a fee of two shillings and sixpence for every such extract to be denoted by revenue stamps affixed to the extract and cancelled by the officer issuing the same.
- (3) The production of such extract as in the last preceding sub-section mentioned signed as aforesaid shall in any proceeding civil or criminal be sufficient proof of the facts therein stated.
- 4. The publisher of every newspaper pub- Provision as lished in this Colony at the date of the taking to registration of effect of this Ordinance shall within one month existing from such date transmit as regards such newspapers. newspaper to the Colonial Secretary the particulars mentioned in sections one and two of this Ordinance provided that no fee shall be payable in respect of such registration.
- 5. Whenever a change occurs in regard to Changes to be any of the particulars entered in the register registered. kept in pursuance of this Ordinance such change shall within seven days of the date thereof be notified by the publisher for the time being of the newspaper in respect of which such change occurs to the Colonial Secretary who shall cause the register to be corrected accordingly.
- 6. Any person who shall contravene any Penalties. of the provisions of sections one two four or five of this Ordinance shall on conviction before the Resident Magistrate of the district in which the penalty is incurred be liable to a penalty not exceeding one hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.
- 7. Whenever a libel is published in any Person newspaper printed or published in this Colony criminal proceedings may be taken against all

ORD. No. 49 of 1902.

or any of the persons mentioned in sections one and two of this Ordinance provided that it shall be a defence to such proceedings on behalf of any such person as aforesaid to prove that the libel complained of was published in such newspaper without his knowledge consent or connivance and without negligence on his part.

Registration fee

**8**. There shall be paid for and in respect of the registration of any newspaper except as provided in section *four* hereof the sum of one pound to be denoted by revenue stamps affixed to the certificate and cancelled by the person issuing it and in respect of the registration of any change in pursuance of section *five* hereof the sum of two shillings and sixpence to be similarly denoted.

Repeal of Laws.

**9**. Law No. 26 of 1896 and Law No. 14 of 1898 are hereby repealed.

Title.

10. This Ordinance may be cited for all purposes as the Newspaper Registration Ordinance 1902.

# SCHEDULE. REGISTER OF NEWSPAPERS.

Title of Newspaper and Address of Office of Publication.	Name & Address of Proprietor.	Name & Address of Printer. (a)	Name & Address of Publisher.	Name & Address of Manager.	Name & Address of Responsible Editor.

<sup>(</sup>a) Where there are more proprietors, printers, and publishers than one, the name and address of each must be given. Where the proprietor, printer, or publisher is a company, then in addition to the name of the company the name and address of the manager and of each of the directors resident in this Colony must be entered in these columns.

No. 50 of 1902.]

[Assented to 29 Dec., 1902.

ORD. No. 50 οf 1902.

# ORDINANCE

#### To amend Law No. 17 of 1899.

BE IT ENACTED by the Lieutenant-Governor of the Transvaal with the advice and consent of the Legislative Council thereof as follows:-

I. So much of Article six of Law No. 17 Abolition of of 1899 as imposes a license upon persons certain licenses. exercising the profession of—

> advocate physician surgeon dentist or commercial traveller

shall upon the taking effect of this Ordinance be repealed.

2. (1) Every company carrying on banking Banking business shall take out a yearly license which shall authorise the carrying on of such business at the head or principal office and at every branch office of such company in this Colony.

- (2) The amount payable in respect of such license shall be five hundred pounds when the paid-up capital does not exceed five hundred thousand pounds and an additional sum of one pound in respect of each complete one thousand pounds of paid-up capital in excess of five hundred thousand pounds.
- (3) Every such license shall be taken out at the office of the Receiver of Revenue for the district in which the head or principal office of such company in this Colony is situated.
- (4) The person applying for such license shall at the time of application lodge with the Receiver of Revenue a certified statement signed by the chairman manager or other responsible officer of the company in this Colony showing the paid-up capital of such company.

(5) So much of Article six of Law No. 17 of 1899 as imposes a yearly license of one hundred and fifty pounds in respect of each branch of a bank shall upon the taking effect of this Ordinance be repealed but all the other provisions of the said Law shall in so far as they are not inconsistent with the provisions of this Ordinance apply to the license imposed by this section.

Repeal.

**3**. Article *twenty-six* of Law No. 17 of 1899 shall be and is hereby repealed.

Title and operation.

**4**. This Ordinance shall be cited as The-Licensing Law Amendment Ordinance 1902 and shall take effect from and after the first day of January 1903.

# INDEX.

		PAGE
ADMINISTRATION OF JUSTICE		
use of Dutch language in		3
ADMINISTRATION OF JUSTICE PROCLAMATION 1902	ΟN,	
to be read with Supreme Court and High Co	urt	2
ALLEGIANCE (Declaration of)		
form of, on naturalisation of aliens necessary, on naturalisation of aliens		227, 229 227
ALIENS—(See Naturalisation of Aliens).		
ANIMALS—(See also Stock).		
diseases among		
declaration of infected areas		55
duties of owner or occupier to report		55
prevention of spread of	٠.	56
APPEALS		
from Supreme Court to Privy Council in cases for High Court of the O.R.C.	rom 	32 et <b>seq.</b>
APPOINTMENTS		
of Magistrates and other officials made by Admit	nis-	1
of Native Commissioners and sub-Commissioners	by	
$ \text{Governor} \qquad \dots \qquad \dots \qquad \dots \\$	• •	4
ARBITRATION		
as to military structures		190
in case of minerals on Crown Land		208
ARMS AND AMMUNITION (See also B	all	
Ammunition; Dealers in Arms and A	m-	
munition; Gunpowder; Importation	of	
Arms; Licenses).		38
arrest of unlicensed persons in possession of	••	40
arrest without warrant for unlawful possession of	• • •	
confiscation of		40

ARM	IS AND	AMMUNITI	ON	(continue	d)			PA	GΕ
	dealers in	n							
	defin								44
	$_{ m false}$	returns by			• •	• •			48
		entries in bo		of	• •		• •		48
		ep books, etc		 D.M	• •	• •	• •		48
		otain certifica				 D	••		43
		ke out licens ender accoun			er or i	weven	ıe		43 47
		n, without lice				••	• •		43
	**	of, to person				••	••		37
	deposit o	•	WIIO	nas acpo	si uca	••	••		01
,	-		_ 0-4	. 1 C41.	1000	•			9.5
		.M.'s Office b nent of value							$\frac{35}{40}$
ć		of, when im							41
		ns from prov	_		_			35,	36
	_	ales of, by Sh		-				,	50
-	license to	=	ŕ						
	form							43,	51
	issue			••					43
	publ	ic notice of							45
]	licenses t	to possess							
		ommissioner	of Na	tive Affa	irs to	native	chief		49
		ayable for					011101		36
	form	• -		• •				36,	
		t of by R.M.		$_{ m thers}$					36
	$_{ m regis}$	ter of, to be	$_{ m kept}$	• •					39
]	making, 1	mending, rep	airing	or keepi	ng for	unlice	$_{ m nsed}$		
	perso	${ m ons}$ prohibite	d Ŭ						39
(	offences a	as to							
	juris	diction of Co	urts	of R.M.					50
]	penalties								
	for i	mportation v	vithou	t permit					41
	for p	ossession of,	witho	ut license		• •			38
	for u	nlicensed dea	ıling i	n	• •				44
]	permits			•					
		mportation o			• •				41
		${f ransportation}$	ı of			• •			39
	$\mathbf{form}$		• •	• •	• •	• •	. ••		51
		n of, by nati	ve ch	iefs					<b>4</b> 9
1	powers o	of Governor							
	to or	der licensed	deale	rs to stor	e in n	nagazin	e		47
	to pr	ohibit issue i	from 1	magazine		, .			49

ARMS AND AMMUNITION (continued)			PAGE
receipt for, when deposited			38
register of licenses to be kept			39
sale or delivery to unlicensed persons prohi	bite	d	39
search for, by R.M.; J.P.; or Police			40
transportation of, by dealers			39
valuation of, when deposited			40
ARREAR LICENSE MONEYS ON CLAIR STANDS	MS 		seq., 57
ARRESTS			
without warrant			
application to Court for discharge			182
for unlawful possession of arms and an	nmu	$_{ m nition}$	38, 40
under Liquor Ordinance under Peace Preservation Ordinance	• •	]	136, 137 181
under reace reservation Ordinance	• •	• •	101
ARTICLES OF SURRENDER			
stock, etc., granted by Government rendered able	ed in	alien- 	58
ASSISTANT RESIDENT MAGISTRATE (Se dent Magistrate).	e I	Resi-	
ATTORNEY-GENERAL			
jurisdiction of, in cases of offences by Volun	teers	3	168
returns to, of liquor licenses granted, etc.		• •	114
suits for recovery of Customs penalties to	be	com-	0.1
menced in name of	••	• • •	81
to perform duties of legal adviser to	Frar	isvaai	1
Administration	• •	• •	1
ATTORNEYS			
fees of			
power of judges to frame rules as to	• •	• •	16
BALL AMMUNITION			
importation of, forbidden			41
penalties			41
for unlawful importation			41
for delivery to unauthorized person	• •	• •	43
f	• •	• •	$\begin{array}{c} 43 \\ 43 \end{array}$
for possessing more than 200 rounds of storing of, in Government magazines	••	••	43

BANKING			PAGE
license for carrying on business of	• •	••	235
BENEFICIAL OCCUPATION of claims and stands during the war, what	t is, de	efined	29
BONDS (See Mortgage Bonds).			
BREWERS			
sale of liquor by			110
BURGHERS OF LATE REPUBLIC			
alienations of stock, etc., prohibited			58
BYE-LAWS			
amendment of powers, etc.			
Johannesburg Municipality Pretoria Municipality	••	1	94, 195 101
CHIEF JUSTICE OF THE TRANSVAAL	_		
substituted for Judge President of High	Court	• •	2
CIRCUIT COURTS			
fees of officers and attorneys in			
powers of judges to frame rules as to	• •	••	16
CLAIMS			
license moneys on, during the war			
right to refund of		29,	31, 57
pegging out of, in certain districts	• •	• •	61
CLUBS			
sale of liquor in	• •	10	08, 132
COLONIAL SECRETARY			
duties of			
to keep register of naturalised persons	· .		228
to keep register of newspapers		• •	232
to perform duties of Secretary to Administration	Trans	vaal	1
to register newspapers	• •	• •	232
issue of certificate of registration of natural	isation	hr	228

COLONIAL SECRETARY (continued)	PAGE
powers of	
as to persons entering Colony without permits to declare farms, etc., infected with cattle disease to endorse certificate on license to deal in arms	185 55
and ammunition	$\begin{array}{c} 43 \\ 42 \end{array}$
to grant permits to import sporting rifles and ball ammunition	43
to grant permits for importation of arms, etc	41
to grant permits to remain in Colony	186
special permission of, required for shooting big game	93
COLONIAL TREASURER	
payment of native taxes to	59
refund of license moneys on claims and stands during war, by	9, 31, 57
to perform duties of Controller of Treasury	1
COMMISSIONER OF LANDS	
powers of	
to extend time to settlers for fulfilling conditions to offer Crown Land for settlement	$\begin{array}{c} 214 \\ 201 \end{array}$
to be advised by Land Board	191, 192
to have charge of Land Department	191
COMMISSIONER FOR NATIVE AFFAIRS	
powers of	50
to appoint places for payment of native taxes to grant licenses to native chiefs to possess arms	59 49
COMMISSIONER OF POLICE	
powers of	
under Liquor Ordinance	138
duties of	
under Liquor Ordinance	114, 139
COMMISSIONS OF ENQUIRY	
evidence before	99, 100
Johannesburg Insanitary Area	
application of powers of Ordinance to other	100
procedure before	99
production of documents at	99, 100
Production of documents as	- <b>y</b>

CONCENTRATION CAMPS				PAGE
compensation to owner of land used	l for			188
limit to period of maintenance of				188
removal of				188, 189
right of access to				188
right of access to	• •	• •		
CRIMINAL APPEALS				
from High Court of O.R.C. to Se	upreme	Court	of	
$Transvaal \qquad \dots \qquad \dots$	• •	••	• •	33
CROWN GRANT (See Settlers).				•
CROWN LAND				
$definition \ of \qquad \dots \qquad \dots$				191
disposal of				
by private sale or lease				192
by public auction or tender		••		192
grants or reserves of, for public purpos	ses			192
minerals on				193
setting apart of, for settlement purp	ooses			200
settlement on	70202	••	•	200
reservation of minerals				207, 208
reservation of roads				201, 200
CUSTOMS DUTIES				
amendment of tariff under Law 4 of	1894	• •		61 et seq.
date of taking effect of alterations	• •	• •		64
effect of alteration on purchase price	e of go	$_{ m ods}$		66
exemptions from				61, 62
rebate, when allowed				73
special duties				
alteration of Law 4 of $1894$				63, 64
repeal of, in certain cases	• •	• •		63
to be charged according to Coloni	al weig	ghts an	$^{\mathrm{id}}$	
measures	• •	• •	٠.	69
CUSTOMS MANAGEMENT				
bonded warehouses				
abandonment, etc., of goods in				77
appointment and licensing of		••	٠.	73
improper dealing with goods, e	etc., in		.:	75
record of goods, etc., in			٠.	76
rules and regulations for	• •	• •	٠.	74
security for goods in	• •			74
storing of goods in $\dots$				74

when exempted from provisions as to deposit

37

DEPUTY SHERIFF		PAGE
duties of		
notifying drawing of jurors		24
signing and preserving list of jurors d		24
penalty for receiving reward to excuse jurg	rs	25
DISEASES OF STOCK		
declaration of infected areas		55
prevention of spread of		56
regulations for prevention and spread of		56
report to R.M. or A.R.M. of, by owner, etc.	. of farm	55
report of existence of disease by R.M. to		
Secretary		55
DISTRICT BOARD		
$definition of \dots \dots \dots$		191
constitution of		192
regulations for		192
•		
DISTRICT COMMISSIONERS		
appeal against decision of		221
inquiries by		220
powers of		
as to settlers	219,	221, 222
DUTCH REFORMED CHURCH		
transfer of land in Johannesburg to the Gov	ernment.	
authorized		15
EXECUTIVE COUNCIL	•	
duties hitherto performed by certain me	mbers of	
Transvaal Administration to be performe tain members of Executive Council	d by cer-	
tam members of Executive Council	••	1
GAME		
big game		
special permission to kill		93
$ \text{ definition of } \qquad \dots \qquad \dots \qquad \dots $		91
destruction, etc., of, without permission, for	bidden	92, 93
forfeiture of skins as penalty		96
informers awarded half penalties		96
killing of, during close season forbidden		93

GAME (continued)				PAGE
license to kill, etc				92
license to sell, etc		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		95
notification of close seasons of	• •	• •		92
ostrich eggs, destruction, remova	al of	etc.,	for-	
bidden		´ · • • ´		94
penalties, etc., for contravening	law	where	$\mathbf{not}$	
specially provided for	• •	• •	• • •	96
protection of, for limited period		•••		92
reserves within which special permi	ission	requir	ed to	96
sale of, during close season forbidden	· ·	••	• •	90 93
trapping of, prohibited		• •	• •	95
trapping of, promoted trespass in pursuit of, forbidden		• •	• •	92 94
trespass in pursuit oi, forbidden	• •	• •	••	34
GAOLER				
duties of, as to persons arrested with	hout	warran	t	181
Charles 15, in the F				101
GOLD LAW				
arrear license moneys under, during	the w	ar	29	9, 31, 57
•				
GOVERNMENT PROPERTY				
stock, etc., delivered to assist ex-bu	ırgheı	s, to re	main	58
GUNPOWDER				
definition of, under Arms and Amm	unitio	n Ordii	nance	35
penalty for keeping unlawful qu	antit	y of		46
storage of, in magazine				46
		•		
HIGH COURT OF THE TRANSVA	$\Lambda\Gamma$			
proceedings commenced in, to be con	tinue	d in Sup	reme	
Court	• •	••	• •	2
HOTELS				
accommodation in				106, 130
sale of liquor in				106
structure of				123
where licenses for, prohibited		• •		123
where needless for, prombted	• •	• •	• •	120
IMPORTATION OF ARMS				
license necessary within seven day	s			41

IMPORTATION OF GOODS		*		PA	GI
by parcels post			٠.		69
due entry of					65
liability of importers for acts of age	nts	• •			81
payment and securing of customs d					65
ports of entry, etc., declaration of					70
production of documents, etc., by im-					71
prohibition of foreign goods with B	_				65
regulations for, by Governor					84
removal to King's warehouse when i			ed		70
INCORPORATED LAW SOCIETY		•			
					بر
amendment of constitution			• •		5
notice to members of, if adverti sufficient		ı Gazet	te,		6
summer	••	• •	• •		U
JOHANNESBURG TOWN COUNCIL	1				
bye-laws affecting mining companies			• •	194, 1	95
discharge of duties, etc., of Chairma	n of, b	y Depr	ıty		
Chairman	••	•••	••	- 1	74
Insanitary Area Improvement Sche					
powers of Commission	••		• •	99, 1	
liquidation of liabilities of late Stadsr	aad, by	· · ·	• •	88,	89
JUDICIAL PROCEEDINGS					
use of Dutch language in					3
	••	• •	• •		•
JURORS					
affirmation by, instead of oath					25
disqualification of					18
drawing of names for service as				22,	23
exemptions from service as					18
fines on, and remission of, by Court					26
notice of drawing of names for servi-					24
penalties					
for claiming false exemption		••			25
for disobeying summons					$\overline{25}$
for illegal excuse to Sheriff	• •		• •		25
qualification of	• •	• •			17
record of lists to be kept in books by	Sheriff				22
remuneration of	• •		٠.	26,	27
return of services on, to Registrars of	Courts		٠.		23
summoning of, by Sheriff	• •		٠.		22
travelling allowance of	• •	• • •	٠.		27

. .

. .

. .

. .

duties of ...

regulations for

officers of duties of

establishment of ...

Digitional by	460	I Iniversit		Drotorio	Libron	Consisse	2016
Digitised by	me	University	<i>i</i> 01	Pretoria,	Libran	v Services,	2010.

.. 193, 194

191

191

191

LIBEL—(See Newspapers).	PAGE
LICENSES	
abolition of, to practise certain professions	235
issue of, to peg claims in certain districts	61
to carry on banking business	235
to deal in arms, etc.	
conditions of transfer of	44, 45
expiry of	44
fee for	43
form of	43, 51
to kill, etc., game	92
to possess arms, etc.	
fee payable for	36
form of	36, 50
register to be kept	39
to sell game	95
to sell liquor—(See Liquor).	
LICENSE MONEYS (Under Gold Law)	
non-payment of owners' share not to prevent renewal	
of license, etc	32
recovery by owner of share of, during war	31
refund of, not to include moneys paid to the Govern-	
ment of the S.A.R	57
TANDARANA GOLIDBO (G. T.	
LICENSING COURTS—(See Liquor).	
LIEUTENANT-GOVERNOR-(See also Regulation	ns).
powers and jurisdiction of	85
LIQUOR	
applications for licenses to sell	
<del></del>	115 116
	115, 116 117, 118
publication of notice of	116
stamps on	117
coloured persons	
employment of, to sell liquor forbidden	128
evidence of sale to	133
exceptions as to supply of Kaffir beer to name of, to whom supply alleged, need not be in-	128
serted in summons	127
	126, 127
possession of liquor by, forbidden	128
supply to, prohibited	126
1 6 6 6 6 11 1	
definitions of, for purposes of the law	103

QUOR (continued)						PAGE
exemptions from miscl	hief of	the lax	v			103
hours for sale of		circ ia	• • •	••	••	100
extension of						114
ordinary	• •	• •	• •	• •	106	$et \ seq.$
·		••	••	• •	100	ei sey.
inspectors of traffic in	1					
appointment of	• •	• •	• •	• •	••	138
bribery of	• •	• •	• •	• •		9, 140
duties of	• •	• •	• •	• •		8, 139
powers of	• •	• •	• •	• •		0, 141
reports by	• •	• •	• •	• •	138	8, 139
licensed premises						
limitation of busi	ness to	be de	one on			130
payments of wag	es on,	prohib	ited			129
${f removal\ of}$						124
structural requir	ements	of			12	2, 123
license holder						
offences by					130	0, 131
licenses to sell		•				,
					11	5 11 <i>6</i>
applications for		• •	••	• •		5, 116 109
at railway station bottled liquor		* *	• •	• •	• •	103
by brewers		• •	• •	• •	• •	110
date of expiry of	•••	• •	••	• •	••	143
disqualifications f			••	• •	12	0, 121
fees for						4, 148
grounds for refus	ing		• •			9, 120
in cafés	••					106
in clubs						108
in hotels					• •	106
in restaurants			• •			106
in theatres	• •	••	• •			109
issue of, by Receiv			e	• •	• •	104
kinds of	•••	••	• •	• •	• •	105
limit of number t	to be g	ranted	• •	• •	• •	121
malt liquors	, ,		••	• •	• •	107
petitions against,				• •	100 10	121
places prohibited	oth m		on inc	olmon		5, 124
provisions on dea	a 011, 111a	arriage	or ms	orven	Cy 01	5, 126
removal of	• •	• •	• •	• •	14	$\frac{5,120}{124}$
retail (or bar)	• •	• •	• •	• •	• •	107
returns of, to Rec		f Reve	nue	• •	••	114
returns of, to Att					••	114
structural require					12	2, 123
		· F-				109
temporary						
${ m temporary} \ \dots \ { m transfer of} \ \dots$	• • •					124

LIQUOR	(continued)						]	PAGI
Lice	nsing Courts							
	appointment of constitution of cost of proceedir disqualifications powers of procedure in quorum of sittings of	ngs in, b	 y mem			••	111, 115, 115,	118 117 113
local	option							
	exclusive sale by reason of vote petitions against prohibition of sa	of inha grants,	bitants etc., of	 licenses	3		121,	142 122 141
midn	ight privileges,	grant of	• •	• •	• •	• •		114
offen	ces							
	by retail license evidence of sale onus of proof of recovery of pe who may prosec	sale enalties			; · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		132,	133 133 133 146 145
payn	nent for, how ma	de						145
pena	lties							
- :	for offences by li for supply to cold for refusal of ac	oured per ecommod  out a lice	rsons dation 	by hot	el lice		130, 126,	
	very of debts	_	• -					
:	for board, etc., for retail sale of al of laws					• •	143,	145
sale		• •	••	••	• •	• •	102,	140
	days of closing employment of the employment of employment of the	oarmaids children	prohik under	oited 16 prob		•••	107, 06 et	$128 \\ 128 \\ 128$
$\operatorname{supp}$	ly prohibited							
	to children unde to coloured pers to persons restric	ons	 Iagistra	·· ·· te		•••		$129 \\ 126 \\ 129$

. .

actions on, postponed ...

interest on in certain cases

priority of holder of, for deferred interest

Digitised by the University	of Pretoria,	Library	Services,	2016

196

196

196

NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA		PAGE
incorporation of, confirmed		54
power to amend Articles of Association		. 55
power to register amendment in Deeds Offi	ce	55
power to register modification of concession		55
NATIVES		
certificates of registration for purposes of ex	emption	
from Pass Laws		89, 90
definition of		89
employment of, to serve liquor, prohibited		128
exemptions of, from		
Pr. Tr. 37 of 1901 (Pass Law)		89, 90
Night Passes Ordinance, 1902	•• ••	198
taxation	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	59
licensing of, by Johannesburg Municipality		195
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	197, 198
Pass Law exemptions	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	89, 90
penalties for non-payment of taxes		59
possession of liquor by, forbidden		128
prohibited from being out of doors after certa	in hours	197
sale to, of arms and ammunition forbidden		49
special pass to be out after hours		197
supply of liquor to, prohibited		126
taxation of		59
NATIVE COMMISSIONERS AND SUB-CO	OMMIS-	
appointment of		4
duties of		-
under Law 4 of 1885 and amending la	ws	4
jurisdiction of	1 - 4	100
in contraventions of Pass Laws and Reg		198
1 3	••	60
	••	95, 96
under Law 4 of 1885 and amending law	78	4
powers of		
to award half penalties to informer	s under	
Game Law	• • •	96
to exempt natives from taxation under Law 4 of 1885 and amending laws	••	$\begin{array}{c} 59 \\ 4 \end{array}$
9	•• ••	
review of sentences of	• • •	4
sentences of lashes of, to be confirmed .	• • •	4
to be native marriage officers	•	5
to be Resident Justices of the Peace within	n certain	
areas		4

NATURALISATION OF ALIENS		PAGE
certificates of		IAGE
form of application for issue of		$\frac{229}{227}$
certificate of registration		228
conditions of		226
declaration of allegiance by applicants for	227	229
duties imposed by	••	227
fees payable on		228
incidents of, as affecting married women and mir	ors	227
penalties for false statements on application for		228
powers of Lieutenant-Governor	226,	227
publication of returns	227,	228
register of		228
rights conferred by		227
NEW CDA DED C		
NEWSPAPERS		
penalties for non-registration, etc., of	• •	233
protection of telegrams for		<b>23</b> 0
registration of .		
fee for		234
form of	• •	234
responsibility for libel in	233,	234
OFFICIAL DUTIES		
appointments to perform, during absence, etc.		177
of Lieutenant-Governor		85
OSTRICH EGGS—(See Game).		
oblition Edds (see delite).		
PERMITS		
to enter the Colony		
$issue$ of $\dots$ $\dots$ $\dots$ $\dots$		185
penalty for obtaining by improper means		186
persons without, may be ordered to leave		185
restrictions on issue of	• •	185
$when \ required \qquad \dots \qquad \dots \qquad \dots$	184,	185
to import arms, etc.		
issue by Colonial Secretary	• •	41
detention by Customs Officer till produced	••	41

to import sporting rifles and ball ammunition may be granted by Colonial Secretary 43 to purchase ball ammunition
to nurchase hall amounition
to parchase ball animumition
may be granted by R.M
to transport arms, etc.
issue of
POLICE CONSTABLE
harbouring of, by license holders prohibited 131
penalty for obstructing, when engaged in search for seditious, etc., documents 182
powers of
as to trespassers in pursuit of game 94
to arrest without warrant in certain case 38, 40
to object to grant or renewal of liquor licenses 117
under Liquor Ordinance generally 135 et seq.
sale of liquor to, when on duty, prohibited 131
POLICE OFFICER
duties of
under Liquor Ordinance generally 135 et seq.
powers of
to arrest without warrant in certain cases 38, 40, 181
to enter and search for arms and ammunition 40
to inspect books of licensed dealers in arms
to search for treasonable documents 182 under Liquor Ordinance generally 135 et seq.
and inquot ordinated gonerary 100 et seq.
POST OFFICE
importation of goods through 69
may intercept treasonable or seditious matter 183
PRETORIA TOWN COUNCIL
amendment of Proclamation 101
contracts of, and saving as to tenders 102
Dog Law excluded on publication of Bye-laws as
to dogs 102
extension of powers 101

PRETORIA TOWN COUNCIL	(contin	ued)			PAGE
Market Law excluded on page-laws				et 	102
native passes, powers as to					101
Pound Law excluded from, or					
Regulations					102
quorum of Council				• •	101
PRISONS (PRETORIA)					
Governor and Deputy Gover	nor of				
appointment of					176
appointment of powers, duties, etc., of				• •	177
validation of acts	• •	• •	• •	• •	177
PRIVY COUNCIL					
appeal to, from Supreme Cou	ırt in e	cases f	rom Hi	igh	
Court of O.R.C	••	• •	• •	• •	33
PROCEDURE					
on appeal to Supreme Court	trom O	R.C.			33
on appear to supreme the					
PUBLIC SAFETY					
special provisions for	• •	• •	••	181	et seq.
RAILWAYS					
bye-laws and regulations for m	anagem	nent an	d worki	ing	
ot					86
sale of liquor on premises of				103	, 109
RECEIVER OF REVENUE		on 6	Lagramar	n <b>t</b> a	
duty to deface adhesive s stamped after execution					52
issue of licenses by, to deal in a					43
					104
issue of liquor licenses by	••	••	••	••	102
REGULATIONS					
power to make					
for billeting of volunteers i	vhen on	active	service		171
for customs management				• •	84
under Crown Land Dispo	sal Ord	in ance	• •	• •	193
under Diseases of Stock		ince	• •	• •	$\frac{56}{59}$
under Native Tax Ordina	ance		• •	• •	187
under Peace Preservatio	n Urai	nance	• •	• •	$\frac{101}{224}$
under Settlers Ordinance under Volunteer Corps Or		••		152	$2, \overline{153}$
white volumed corps or	~~,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				-

RESIDENT JUSTICES OF THE PEACE	PAGE
amendment of Law 7 of 1894 as to punishments	53
Native Commissioners and Sub-Commissioners to b	10
within certain areas	5
RESIDENT MAGISTRATE	
appeal to, from C.O. of Volunteers	154, 155
certificates by	
for grant of license to deal in arms, etc	43
for naturalization of aliens	226
for transfer of license to deal in arms, etc.,	$\frac{120}{120}$
declaration of allegiance before, by aliens	227
duties of	
	7.07
in arrests without warrant	181
in cases of persons residing in Colony without proper authority	185
in case of treasonable letters forwarded to him	
Post Office	183
to appoint persons to supervise removals	
military obstructions	190
to appoint valuers of deposited arms, etc.	
to keep register of permits to purchase be	all
ammunition	42
to order return of persons liable for jury servi	ce 19
to preside over Licensing Court	111
to publish list of persons liable for jury service	
to revise jury list	$\dots 21$
to report existence of disease amongst stock	
Colonial Secretary	55
to sign jury list when names drawn	24
to transmit copies of returns as to sale of riff	.es 43
under Liquor Ordinance	
under Peace Preservation Ordinance	181, 183
jurisdiction of	201, 200
orran modirana failin a to more to ma	59
to try offences by Volunteers 15'	 7, 159, 161
under Game Preservation Ordinance	95,96
under Liquor Ordinance generally	135
under Peace Preservation Ordinance	185
powers of	
as to trespassers in pursuit of game	94
to arrest without warrant for certain offences	
to award half penalties to informers under the	he
Game Preservation Ordinance	96

SET	TLERS				1	PAGE
8	acquisition of land for				• •	200
8	advances to	,			216, 217,	218
8	allotment to applicants				202, 203,	204
8	applications by					
	conditions of for adjoining holdings for holdings	••		••	••	$202 \\ 203 \\ 201$
	for increased holdings		• •	• •	203,	221
(	compensation to, on relinqu	uishing l	nolding	gs	• •	215
(	contracts by, in conflict wit	h Ordin	ance, v	void	• •	223
(	cultivation of land by	• •	• •	• •	210,	211
(	death of	• •	• •	• •	• •	213
(	definition of	• •	• •	• •		199
(	deposit by, on application	for hold	$_{ m ings}$		• •	201
•	encumbrances by, forbidder	ı	• •	• •	• •	211
1	forfeiture of license or lease	by	• •	• •		214
1	fraud by					223
j	insolvency of					213
j	issue of Crown Grant to	• •			• •	216
j	joint applications by					203
]	leases for holdings by				204,	205
]	license for holdings by		• •			205
]	lunacy of					213
(	obligations of, as to fencing	g betwee	en hold	$_{ m lings}$		222
]	payment of rent, etc., by					208
1	regulations for working of C	rdinanc	е			224
;	repayment by					
	of advances to of capital on forfeitu	re	••		 215,	$\begin{array}{c} 218 \\ 216 \end{array}$
1	residence by, on settled lan	ds			208,	209
	resumption of land settled					208
ŧ	sub-letting by					211
\$	surrender of license or lease	by			211,	212
	transfer by				211,	212
	waiver of forfeiture of licer	nse or le	ase by		214,	215
	wrongful disposal of stock,	etc., b	у			223

	,
SHERIFF	PAGE
exempted from necessity of holding licenses for purpose of judicial sales	
under Arms and Ammunition Ordinance under Liquor Ordinance	50 10 <b>3</b>
duties of	
to record jury list on jurors book to summon jurors	$\begin{array}{c} 22 \\ 22 \end{array}$
STAMP DUTIES	
adhesive stamps, when defaceable by Receiver of Revenue	52
amendment of Proclamation Transvaal 12 of 1902	52, 53
STOCK	
definition of, for purposes of disease prevention	57
diseases of, prevention	55, 56
penalties for slaughtering of, in the Colony	175
power to Governor to prohibit importation of	56
power to Governor to make regulations as to	56
protection of	
power to suspend operation of Ordinance	176
slaughter of, in Colony	
presumption as to prohibited	176 175
SUPREME COURT	
constitution of	
as a Court of the Colony	$\frac{2}{32, 33}$
establishment of	2
expression in laws substituted for "High Court"	3
judges of, to have the powers of members of High Court of Transvaal	. 3
jurisdiction of	
as Court of Appeal from High Court of the O.R.C.	
for discharge of persons arrested without warrant in trials of volunteers on military service	182 157, 159
on special case stated under the Settlers Ordinance	221

SUPREME COURT (continued)				PAG	E
powers of					
to frame rules as to fees of atte	orneys	and offic	ers		
of Circuit Courts				10	6
on appeal in criminal cases from	om the	O.R.C.		3	3
procedure on appeals to, from O.R.O.	J			33, 3	4
use of Dutch language in, when al					3
TELEGRAMS (PRESS)					
protection of, from publication				230	)
republication of, within certain tin	me				
penalties for				23	1
protection from	• •			23	
THEATRES					
sale of liquor in	• •	• •		109	9
VOLUNTEER CORPS					
active service of					
$command\ on\ldots \qquad \ldots$				15	2
$definition\ of\ \dots \qquad \dots$	• • •	• • •		149	
effects of		••		152	
payment when on				15	2
arrest of offenders on active and m	ilitary	service		160	0
billeting, etc., when on active service				17	
calling out of, for active or military				15	
commanding officer of		••	••	10	_
duties of investigating charges				1.0	^
funds and property vested in	• •	••	• •	$\frac{160}{173}$	
jurisdiction as to trial, etc., of o		• • •	•••	157, 158	_
power to award minor punishn		• • •	• •	165	
power to seize Government and				172	
reports by, to G.O.C	••			160, 163	
compensation for wounds and injurie	28			169	
Courts of Officers					
composition of				162, 163	3
confirmation of proceedings of				165, 166	
$decision \ of  \dots \qquad \dots$				16	
disqualification of members of				163	3
$oath\ by\ members\ of\ \dots$				164	
objections to members of, by pr	is oners			163	
procedure in	• •	• •		164, 165	
remission of punishments of	• •			166	
revision of proceedings of	• •	• •	٠.	166	
$sentences\ by\ \dots \qquad \dots$	• •	• •		165	)

VOLUNTEER CORPS (continued)			1	PAGE
definition of terms in Ordinance			149	. 150
discharge from, conditions of				151
discipline of			156~e	t sea.
discontinuance of				151
enforcement of orders, etc., outside C	loloni	,		168
formation of				151
funds of, vested in C.O				173
General Officers Commanding, duties	ot			161
impersonation of members of	~,			170
imprisonment of offenders	••	• •	 166, 167	
investigation of charges against per	eone			, 200
custody	•••	• • •	•••	160
liability of members of, after dismissal	<i>!</i>			
for loss of Government and Corps to active or military service with			153	, 154 151
limitation of actions against members				171
military custody	-,			
limit to period of of persons charged with offences				$\begin{array}{c} 162 \\ 160 \end{array}$
military service of				
command on	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••		152 $150$ $152$
payment when on	• •	• •	• •	152
misconduct of volunteer on duty	• •	• • •	• •	153
muster roll of	• •	• •	• •	155
obstruction of, on march or parade	• •	• •	• •	173
offences by members of				
committed outside the Colony under the Ordinance	• •		173	168 174
officers of				
appointment of Courts of ordinary Courts of special Courts of			 157 e	$152$ $t \ seq.$ $162$ $162$
pensions and gratuities				169
permanent staff of				155
privileges of members of			169	
r				

VOLUNTEER CORPS (continued)		PAGE
receiving of arms, etc., contrary to regulations		170
repeal of previous Ordinance	••	173
reserves of formation and liabilities of		156
$rules \ and \ regulations \ for \dots \qquad \dots \qquad \dots$	18	52, 153
tribunals for trial of offences	157	et seq.
unlawful wearing of uniform	••	172
WITWATERSRAND HIGH COURT		
constitution of		2
continuation of proceedings from District Court	;	2
establishment of		2
expression in laws substituted for Witwaters District Court	$rac{1}{2}$	3
jurisdiction of	•	
as to discharge of persons arrested with	hout 	182
use of Dutch language in, when allowed		3